



Per la tua pubblicità su Casalecchio News

☎ 051/453618

Casalecchio News



- Infortunistica Stradale srl
- Assistenza per infortuni di lavoro
- Anticipo danno auto e spese mediche
Consulenza assicurativa
via Ronzani 5/3, Casalecchio
tel. 051/576370

Sommario

- | | | | |
|-----------------------------|----------------------|-------------------------------------|---------------|
| 1/2 Amministrazione informa | 5 Notizie | 8 L'Agenda | 15 Biblioteca |
| 3 Notizie | 5 Lettere redazione | 13 Dal Consiglio Comunale | 16 Cultura |
| 4 Economia | 6 Ambiente | 14 Centro Documentazione Pedagogico | 17 Cultura |
| | 7 Manutenzione città | | 18/20 Sport |

InformAus
4 pagine di informazioni a cura della Azienda USL Bologna Sud Pagg. 9-12

Più spese, più servizi, meno entrate

Un difficile Bilancio comunale

La scorsa settimana la Giunta ha presentato alla discussione del Consiglio Comunale il Bilancio di Previsione per il 2004. Si tratta del Bilancio più difficile degli ultimi anni. Le difficoltà nascono dal combinarsi di tre problemi: una crescente domanda di servizi e di interventi, una riduzione delle entrate del Comune, una Legge Finanziaria che taglia le entrate derivanti dai trasferimenti dello Stato. In questi anni la popolazione di Casalecchio è tornata a crescere; oggi gli abitanti sono 34.000. In particolare, con l'ingresso di nuove famiglie giovani, crescono i bambini e contemporaneamente cresce, per effetto dell'invecchiamento della popolazione, il numero di anziani. Bambini e anziani sono i maggiori utenti dei servizi comunali. Negli ultimi anni è stato fatto un importante lavoro di potenziamento dei servizi rivolti alla prima infanzia e alla terza età. Per rispondere al bisogno è stato aumentato il numero di posti negli asili nido, sono state create nuove sezioni di scuole materne, sono state costruite nuove scuole e ampliate quelle esistenti. E' stata migliorata l'assistenza ai bambini in difficoltà perché portatori di handicap o per aiutarli ad imparare la nostra lingua. Nei confronti degli anziani

sono state sviluppate iniziative (come l'assistenza domiciliare, i centri diurni, gli assegni di cura) gradite alle famiglie che si trovano a dovere convivere con la presenza di un familiare non più autosufficiente. La trasformazione della città richiede ogni anno risorse aggiuntive. Basta pensare alle nuove stazioni ferroviarie.



L'apertura quotidiana, la loro pulizia, liberare le pensiline dalla neve ha un costo a cui il Comune deve fare fronte. Così come la cura del verde: nell'ultimo anno la manutenzione di diversi parchi pubblici è diventata di competenza comunale con un conseguente aggravio di costi. La nuova sede comunale stessa ha costi di gestione per riscaldamento e condizionamento più alti di quelli precedenti. Infine ci sono i costi contrattuali dei dipendenti comunali che comportano per il 2004 una spesa aggiuntiva di circa 500.000 euro.

Come se non bastasse è intervenuta la Finanziaria che non solo ha tagliato del 3% in 3 anni i trasferimenti ai Comuni ma proibisce anche di utilizzare l'addizionale IRPEF per aumentare le entrate. **E' il terzo anno consecutivo che il Governo taglia le entrate ai Comuni** e questo determina un impoverimento che avrà conseguenze dirette sulle fasce sociali più deboli. A Casalecchio, come è stato riconosciuto anche nella recente **Conferenza Economica** dalle associazioni imprenditoriali, il Comune è stato un protagonista decisivo della trasformazione del proprio tessuto produttivo. **Impoverire i Comuni è una scelta fallimentare** perché significa frenare la capacità di iniziativa e la potenzialità di sviluppo economico e sociale che i Comuni sono in grado di promuovere. Di questi problemi abbiamo già iniziato a parlare con le associazioni di categoria, con le organizzazioni sindacali, con il volontariato e con tutta la città. Vogliamo che cresca la consapevolezza delle conseguenze di scelte politiche nazionali che hanno l'effetto di pesare negativamente sulla nostra vita quotidiana.

Luigi Castagna
Sindaco



ricordiamo insieme

6 dicembre 2003

13° anniversario della strage all'Istituto Salvemini

Ore 10.30

Fiori nell'aula della Memoria

Casa della Solidarietà A. Dabek
Via del Fasciolo 6, Casalecchio di Reno

Ore 11.30

Santa Messa

Chiesa di San Giovanni Battista
Via Marconi 12, Casalecchio di Reno

Comuni di Casalecchio di Reno, Bologna, Montebello, Sesto Marengo, Zola Predosa
Provincia di Bologna, Regione Emilia Romagna
Istituto Istituto Salvemini, Associazione "Vittime dell'Idroscandalo 1997"



La Patente a punti

E' uscito in questi giorni **"La patente a punti"**, opuscolo redatto dalla Polizia Municipale sulle novità introdotte dalla recente riforma del codice della strada. Le norme entrate in vigore il 13 agosto 2003 hanno stabilito nuove regole sulla circolazione stradale, ma soprattutto hanno aumentato le sanzioni applicabili. L'obiettivo principale del nuovo codice della strada è quello di garantire una **maggiore sicurezza** della circolazione, ottenibile non solo attraverso il miglioramento delle

condizioni delle strade, della segnaletica e dei veicoli, ma anche agendo sui comportamenti di tutti noi automobilisti. L'intenzione del legislatore è quella di creare nel tempo una coscienza civile che ci consenta di porci sulla strada in modo sicuro per noi stessi e per gli altri. Uno degli strumenti per ottenere rapidamente questo risultato è quello di agire sulla patente che, in una società come la nostra basata sulla mobilità delle persone e delle cose, rappresenta per tutti un titolo indispensabile e per molti anche uno strumento di lavoro. L'opuscolo, oltre a trattare in modo completo il procedimento della patente a punti, illustra anche le principali violazioni che determinano la diminuzione del punteggio assegnato alla patente, fornendo spiegazioni sul significa-

to e sull'importanza delle singole norme. Potrete ritirare l'opuscolo presso la nuova sede della Polizia Municipale in via dei Mille 9 (lato via dello Sport), oppure presso l'Ufficio Relazioni con il Pubblico posto all'interno della sede comunale. In questo primo periodo di applicazione della patente a punti i risultati

ottenuti sulla sicurezza della circolazione sono positivi ed incoraggianti. Da luglio ad oggi gli incidenti rilevati dalla Polizia Municipale sul territorio di Casalecchio di Reno sono diminuiti del 35% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso e conseguentemente è diminuito anche il numero delle persone rimaste ferite o decedute. Questi dati confermano il trend a livello nazionale. Nel territorio di Casalecchio sono state individuate aree dove, in determinate fasce orarie,

emerge invece il problema della guida in stato di ebbrezza. Un fenomeno concentrato in prevalenza nel periodo autunno/inverno. Dai controlli periodici del Corpo di Polizia Municipale si rileva una tendenza in aumento di conducenti che assumono alcolici o stupefacenti. Complessivamente sono state ritirate ad oggi oltre venti patenti.

Giorgio Benvenuti
Comandante Polizia Municipale

	2000		2001		2002		2003	
	1/1-30/10	1/7-30/10	1/1-30/10	1/7-30/10	1/1-30/10	1/7-30/10	1/1-30/10	1/7-30/10
lesioni	85	36	112	56	97	40	79	30
danni	65	29	69	18	69	30	77	18
mortali	1	0	1	1	1	1	1	0
Totali	151	65	182	75	167	71	157	48

N.B. La patente a punti è in vigore dal 30 giugno 2003

CASA DI RIPOSO
Villa Letizia

Per brevi e lunghi periodi
Fisioterapia e Riabilitazione post-operatoria
animazione e attività occupazionali

via Cavour, 25
Tel. e Fax **051.571013**
Casalecchio di Reno (BO)

BENVENUTI AL CIRCOLO QUATTRO STELLE

☆☆☆☆

La Direzione del Circolo Tennis Casalecchio informa che sono aperte le iscrizioni ai corsi 2003/04

☎ **051/571265** fax **051/593152**
Maestri Tennis 339/4641093-338/8896363
Via S. Allende - Casalecchio di Reno (Bo)
ctcasalecchio@tiscalinet.it

UNIPOL ASSICURAZIONI
Via Marconi 6
tel. 051 6392630

UNIPOL BANCA
Via Marconi 10
tel. 051 6132428

Anche a CASALECCHIO di RENO finalmente Banca e Assicurazione insieme per offrirti i servizi assicurativi di Unipol Assicurazioni e una gamma completa e innovativa di prodotti e servizi bancari finanziari e del risparmio gestito

Profondo cordoglio per le vittime di Nassiriya

Un profondo cordoglio ha destato anche a Casalecchio di Reno la strage di carabinieri, soldati, civili italiani

dei funerali delle vittime, tutte le attività del Municipio si sono simbolicamente fermate con 10 minuti di silen-

zio durante i quali amministratori, dipendenti e cittadini si sono ritrovati davanti alle bandiere listate a lutto, nel piazzale antistante l'edificio comunale. Oltre trecento sono state le firme raccolte con testimonianze di cordoglio. Molti cittadini ed associazioni hanno portato la loro solidarietà recandosi direttamente presso la locale caserma di via Giordani.

Il 20 novembre il Sindaco ha commemorato le vittime dell'eccidio alla presenza di una delegazione di Carabinieri della stazione di Casalecchio, in apertura dei lavori del Consiglio Comunale.



ed iracheni avvenuta il 12 novembre scorso a Nassiriya (Iraq). Tutti i capigruppo consiliari, unitamente al Sindaco ed alla Giunta Comunale, hanno immediatamente promosso un ordine del giorno dove oltre ai sentimenti di solidarietà con i familiari delle vittime veniva riconfermato l'impegno della Amministrazione Comunale "in tutte le iniziative che mirano ad affermare i valori della pace, della solidarietà e della convivenza civile fra i popoli e contro ogni forma di violenza".

Alle 11,30 del 18 novembre, giorno



Alexander Dubcek, l'Italia, l'Europa

La mostra a Palazzo Poggi, Via Zamboni, 33 Bologna



Un momento della cerimonia d'inaugurazione della mostra. Da sinistra: **Luigi Castagna**, Sindaco di Casalecchio di Reno, **Renzo Imbeni**, Vicepresidente del Parlamento Europeo, **Pavel Dubcek**, figlio di Alexander, **Rudolf Schuster**, Presidente della Repubblica Slovacca, **Romano Prodi**, Presidente della Commissione Europea, **Pier Ugo Calzolari**, Rettore dell'Università degli Studi di Bologna.

Sportello Pari Opportunità

Da gennaio 2004, per le cittadine e i cittadini

Per chi?

Per tutti i cittadini /e che vogliono avere informazioni su:

• **Disposizioni per il sostegno della maternità e della paternità**

congedi parentali, familiari

astensione dal lavoro della madre,

del padre lavoratore

• **Diritto alla cura e alla formazione**

permessi per l'assistenza a portatori di handicap

congedi per eventi e cause particolari

congedi per la formazione conti-

nua

• **Coordinamento dei tempi delle città**

banche del

tempo

studio e progettazione di piani orari per un coordinamento locale

volti a promuovere la qualità della vita

• **Ulteriori disposizioni della legge 8/3/2000 n. 53 della nuova legge 125**

benessere nei luoghi di lavoro

mobbing

molestie sessuali

• **Occupazione femminile, opportunità per intraprendere un lavoro autonomo**

• **Diffusione di una cultura delle pari opportunità**

Dove?

La sede è l'Ufficio Scuola - Pari Opportunità in Via dei Mille, 9

Quando?

Due volte al mese, il giovedì pomeriggio dalle 15 alle 18

Il primo appuntamento è previsto per il giorno **8 gennaio 2004**

Come si accede?

Con appuntamento telefonico, chiamando il numero: 051/598280 - 051/598281. **Lo sportello è gratuito.** Responsabile dello sportello è la dott.ssa Arianna Giordano



L'Amministrazione informa

Commemorazione del 4 novembre 2003

Riportiamo il discorso che il **Vicesindaco e Assessore alle Politiche Sociali Roberto Mignani ha pronunciato in occasione della cerimonia celebrativa della fine del primo conflitto mondiale**

Siamo qui convenuti per commemorare, ricordare, la storia passata che è guida per il presente.

Siamo qui a chiedere la "loro" attenzione dalla città del sonno, per ricordarli e ringraziarli perché siamo riconoscenti per il loro grande sacrificio.

Vogliamo aprire nuove riflessioni, la storia diventa sempre più completa, le generazioni cambiano e vogliono conoscere più a fondo cosa vi è dietro ad ogni parola, fatto e sfumatura. Troppi particolari mancavano e mancano per avere una visione il più completa possibile della nostra storia.

L'anno passato abbiamo concluso la commemorazione con una poesia di Ungaretti, oggi apriamo con una poesia di un soldato anonimo trovata scolpita nella Galleria del Castelletto alle Tofane:

"Tutti avevano la faccia del Cristo nella livida aureola dell'elmetto Tutti portavano l'insegna del supplizio Nella croce della baionetta E nelle tasche il pane dell'Ultima Cena e nella gola il pianto dell'ultimo addio"

Ricordiamo che nonostante il coraggio dimostrato, il pesante tributo di sangue, le inutili perdite, le drammatiche condizioni di vita, determinarono, tra le truppe regie, non pochi episodi di insubordinazione, stroncati con il consueto cinismo, dai vertici militari capeggiati da Cadorna, con centinaia di fucilazioni e con la tattica delle decimazioni; nel Carso, tra i monti dell'Adamello dunque, si continuava, con spietata perseveranza, a morire, vanamente, a fiumi, non solo per mano nemica, ma per volontà dei tribunali militari e per opera dei plotoni di esecuzione, in un indicibile clima di terrore e violenza, tale da minare ogni resistenza psicofisica.

Pochi erano gli italiani che volevano combattere questa guerra. 870.000 uomini disertarono, 160.000 furono i renitenti, 400.000 i processi di insubordinazione, 210.000 le condanne, 15.000 le condanne all'ergastolo, 4.028 le esecuzioni con "fucilazione alla schiena".

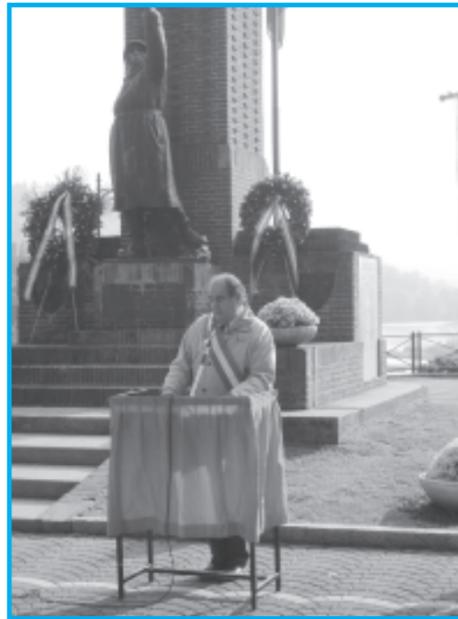
I morti alla fine furono 600.000, il quadruplo della Seconda Guerra Mondiale.

L'esercito operante era composto da 4.200.000 uomini, mobilitati

5.500.000. Quattro anni di tragedie e di sfacelo per poi ottenere, alla fine, poco più di quanto era stato offerto, e debiti per 70 anni. Una "beffa".

Ascoltate queste parole:

"Sì: anche se ormai gli echi della grande guerra tacevano da tempo e anche se l'erba ricopriva le trin-



ce, noi continuavamo a subire i danni di quel conflitto.

Limitare il concetto di "vittime di guerra" ai soli morti e feriti non esaurisce la lista effettiva delle perdite subite da una società. Quante distruzioni nella cultura, quanta devastazione nella nostra consapevolezza, quanto impoverimento, quanto sciupio nella nostra vita intellettuale!

E questo per generazioni e generazioni, per anni e anni".

Un grido disperato!

Queste parole, ascoltate con orecchio attento, sembrano provenire dalla voce di uno dei soldati che spesero i loro giorni migliori nelle trincee che solcarono l'Europa durante il conflitto del 1914-18.

È invece il pensiero (dettato dal ricordo) di un grande giornalista, ultimo esponente con pochissimi altri di quella generazione di cronisti di guerra che ha provato l'amaro ma suadente sapore della prima linea, che ha consumato le suole di centinaia di scarpe e i tasti delle macchine da scrivere portatili. Il giornalista di cui parlo è il polacco **Ryszard Kapuscinsky**, le cui parole, annotate in un taccuino di appunti, non si riferiscono a quei quattro anni di tragedie passati alla storia con il nome di "Grande Guerra", bensì all'altro conflitto, la Seconda Guerra Mondiale, che lo scrittore ha vissuto ed osservato con gli occhi di un bambino di sette anni.

Eppure queste parole sembrano tagliate a misura per gli scenari della guerra precedente, che nella storia d'Italia può essere sintetizzata con due nomi: Caporetto, ovvero la disfatta e Piave, l'inizio della rinascita.

Orari di apertura al pubblico dei servizi demografici

Gli orari di apertura al pubblico dei Servizi Demografici (anagrafe, stato civile, leva militare ed elettorale) sono:

- dal lunedì al venerdì dalle 8,30

alle 12,30

- il martedì ed il giovedì anche il pomeriggio dalle 16,00 alle 18,15

Sono chiusi nella giornata di sabato.

L'ufficio dello Stato Civile è comunque a disposizione, nelle giornate di sabato, delle agenzie di pompe funebri dalle ore 9,00 alle ore 12,00 per il ricevimento delle denunce di morte.

In caso di effettiva urgenza o nell'impossibilità di recarsi agli sportelli anagrafici negli orari di apertura è possibile, prenotandoli telefonicamente, ottenere i servizi (rilascio certificati, carte d'identità, ecc.) dell'Ufficio Anagrafe anche al di fuori dell'orario regolare, compreso il sabato. I numeri telefonici a disposizione del servizio sono: 051 598150 / 051 598163 / 051 598164 / 051 598165 / 051 598166



GENERALI
Assicurazioni Generali

GENERALI VITA

AGENZIA PRINCIPALE DI
CASALECCHIO DI RENO-ZOLA PREDOSA
Rappresentante Procuratore; Gino Bedogni
OFFRE UN'OPPORTUNITÀ DI LAVORO A:

N° 1 DIPLOMATO/A
LAUREATO/A

A cui affidare la gestione di un portafoglio Clienti nelle zone di: Casalecchio di Reno, Sasso Marconi, Zola Predosa. E' gradita la provenienza dal settore Assicurativo-Bancario (Rif. A)

N° 2 DIPLOMATI/E
LAUREATI/E

da inserire nell'organizzazione di vendita dell'Agenzia con uno "stage" della durata di 4 mesi a cui farà seguito una possibile assunzione a tempo indeterminato che prevede 14° mensilità, provvigioni incentivati e rimborso spese chilometriche (Rif. B)

Gli interessati possono mandare un curriculum vitae al fax 0516130596 o Email: casalecchiodireno-zolapredosa@reteagenzie.generalii.it indicando il riferimento Per informazioni tel. 051/6130466

COSTRUISCI CON NOI IL TUO FUTURO CON LA G MAIUSCOLA

Natale e dintorni

Le iniziative dei commercianti

A Natale Casalecchio di Reno presenterà il suo aspetto migliore. Anche il Comitato dei Commercianti "Piazza Nuova", in collaborazione con il Comune di Casalecchio di Reno, sta approntando una serie di iniziative per allietare le feste e rendere più gradevole il centro della città.

L'intervista a Luigi Masetti, Presidente Ascom Casalecchio

In occasione delle festività natalizie, che per i commercianti rappresentano un appuntamento importante, abbiamo pensato di fare quattro chiacchiere con **Luigi Masetti**, presidente di ASCOM territoriale e del Comitato Nuova Piazza, per capire la situazione del commercio tradizionale di vicinato del nostro territorio.

Signor Masetti, cosa pensano i commercianti riguardo alle possibilità offerte dalla nuova Piazza del Popolo?

Ci contiamo molto. Siamo complessivamente soddisfatti della resa urbanistica e della qualità del progetto. Speriamo che durante queste festività natalizie sia possibile recuperare quella parte di incasso che è stata preclusa a causa dei disagi dovuti al cantiere. Comunque ora è fondamentale mantenere la piazza ad un alto livello, per quanto riguarda le pulizie periodiche, sia per l'arredo. Bisogna inoltre insistere, come stiamo già facendo, con l'ideazione e la realizzazione di iniziative di qualità in modo da renderla viva e piena di gente. La recente esperienza di San Martino (un gran successo e una grande affluenza di pubblico, anche dai comuni vicini) ci è di conforto. **Cosa devono fare i commercianti "tradizionali" per fronteggiare la concorrenza della grande distribuzione?** Dobbiamo puntare sulla qualità, su un prezzo ragionevole e sulla cortesia, oltre alla iniziative di qualificazione, come ad esempio la nuova piazza. Per cortesia intendo un buon rapporto umano: quando il cliente entra nel negozio deve sentirsi un po' a casa propria.

Per quanto riguarda i prezzi, i consumatori sono arrabbiati con i commercianti...

Il problema italiano dell'aumento sconsiderato dei prezzi è dovuto in gran parte agli eccessivi passaggi che esistono nella catena della distribuzione e del trasporto. Lungo questa catena, se tutti speculano, anche poco, alla fine il prezzo vie-

con il patrocinio del Comune di Casalecchio di Reno

Comitato dei Commercianti NUOVA PIAZZA

Casalecchio di Reno

È Natale, Casalecchio di Reno ti aspetta al

MERCATINO DI NATALE

Piazza del Popolo, Via Pascoli, Via XX Settembre e Via Mazzini

Nei giorni 6 - 7 - 8 - 13 - 14 - 20 - 21 - 24 Dicembre

Dalle ore 9,00 alle 19,00 con tante proposte ...

MERCATINO DELL'ARTIGIANATO E DELLA CREATIVITÀ

Con idee regalo uniche ed originali

ATTRAZIONI VARIE PER BAMBINI

MOSTRA DEI PITTORI CASELECCHIESI

Sotto i portici di Via Mazzini

Domenica 21 Dicembre ore 9,00 - 18,00

MERCATO DELL'ANTIQUARIATO

Sotto i portici di Via Mazzini

In questi giorni è prevista l'apertura straordinaria delle attività commerciali su tutto il territorio comunale

Vieni a trovarci!

Con noi Natale è davvero Natale

DISPONIBILITÀ DI PARCHEGGIO

ne gonfiato a dismisura. Ecco perché io, come tanti altri commercianti, mi rivolgo sempre più spesso direttamente all'importatore o alla produzione, nei cosiddetti gruppi di acquisto. Con questo sistema è da circa un anno e mezzo che nel mio negozio i prezzi sono rimasti pressoché invariati. **Può dare, a nome anche degli altri commercianti, un giudizio sull'amministrazione comunale?**

In passato abbiamo avuto anche divergenze significative, riguardo al problema della nuova biblioteca e sui parcheggi. Ora le cose vanno meglio. Speriamo che dopo la realizzazione delle ultime opere pubbliche le cose possano ancora migliorare. Vedremo a lavori finiti se i risultati saranno all'altezza di quanto ci è stato promesso dall'amministrazione anche se riteniamo ancora scarsa la dotazione di parcheggi in centro.

Appuntamenti a Villa Dall'Olio

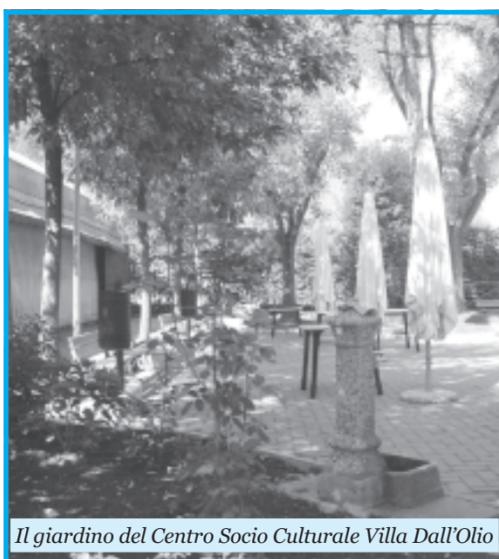
Ricordi casalecchiesi conditi con polenta e salciccia

Domenica 7 dicembre 2003 si terrà al Centro Socio-Culturale "Villa dall'Olio", in via Guinizelli 5 una giornata, denominata "Ricordi casalecchiesi", con il seguente programma:

Ore 12,30: pranzo sociale composto da aperitivo di benvenuto, polenta condita con salciccia e costolone, dolce, acqua, vino e caffè

Ore 14,45: l'Associazione Culturale Dialettale "L'Archiginesì" coordinata da Giorgio Tannini presenta un spettacolo a base di scenette e canzoni dialettali

Ore 15,30: presentazione



Il giardino del Centro Socio Culturale Villa Dall'Olio

del libro "I casalecchiesi raccontano. Testimonianze dell'altro secolo" e incontro con l'autore Graziano Zappi (Mirko). Sarà presente anche il prof. Pier Luigi Chierici

Ore 16,30: estrazione della lotteria

Ore 16,45: continua lo spettacolo di "L'Archiginesì"

Aspettando il Natale Presso il Centro socio-culturale "Villa Dall'Olio", in via Guinizelli 5, **mercoledì 17 dicembre**, alle ore 15, si terrà l'iniziativa "Aspettando il Natale".

Si tratta di un pomeriggio in allegria insieme ai bambini delle scuole elementari della Scuola "B. Ciari", con un programma costituito da fiabe, musiche e tante belle sorprese.

Una "Befana" per ogni bambino!

Con AVIS grande festa al Teatro Comunale

L'AVIS di Casalecchio di Reno, insieme al Comune e all'Associazione Casalecchio Insieme e con la collaborazione del Credito Cooperativo Bolognese, filiale di via Pascoli, organizza per martedì 6 gennaio 2004 una "Grande Festa a Teatro", a cui sono invitati tutti i bambini di Casalecchio di Reno.

L'appuntamento è per le 9,30 al Teatro Comunale "A. Testoni" in

Piazza del Popolo 1, dove si terrà un divertente spettacolo di **Burrattini con la Compagnia del Pavaglione**.

A fine spettacolo ci saranno doni per tutti i bambini!

E' previsto inoltre un piccolo rinfresco a fine mattinata.

E' ammessa l'entrata di un adulto per ogni bambino.

AVIS
Casalecchio di Reno



"Le cose che faremo"

Le iniziative culturali dell'Ass.ne "Amici della Primo Levi"



L'associazione "Amici della Primo Levi - Valle del Reno" ha in programma diverse iniziative culturali per l'anno 2003 - 2004 nel Comune di Casalecchio di Reno.

Riportiamo di seguito gli appuntamenti dei mesi di dicembre e gennaio:

"La natività nell'arte"

Appuntamento in Biblioteca per "La natività nell'arte", ex cursus sui capolavori di pittura sacra, condotto da **Stefania Biancani**.

Venerdì 19 dicembre

ore 17,30

presso la **Biblioteca Cesare Pavese**

via Cavour 4

"La sostenibile leggerezza del leggere"

Scrittori presentano libri di altri scrittori: un'occasione per leggere

un libro e discuterne i contenuti con "esperti".

Martedì 16 dicembre 2003

ore 17,30

"Gita al faro" di Virginia Woolf

Relatrice Paola Poli

Lunedì 19 gennaio 2004

ore 17,30

Il giovane Holden di J. D. Salinger

Relatore Claudio Lolli

Le iniziative sono state organizzate in collaborazione con la Biblioteca Comunale "Cesare Pavese" e l'Associazione "Il Caffè".

Convenzioni con il Teatro comunale "A. Testoni" e la "Libreria del Teatro" di Casalecchio di Reno.

Per informazioni:

Amici della PRIMO LEVI Valle del Reno

Tel. 340 8628717 - 051 574938

SAGRA di

SAN MARTINO

a CASELECCHIO DI RENO

Le cifre

Incasso totale **52.975 euro**
Spese **43.430 euro**

La cifra restante, **9.545 Euro** (circa 19 milioni di lire), verrà devoluta ai progetti per i disabili presentati dalle associazioni di Casalecchio di Reno che verranno esaminati e scelti nelle prossime settimane dall'Associazione Casalecchio Insieme, organizzatrice delle giornate di festa.

Un contributo alle famiglie: 1000 euro dal secondo figlio

Si tratta di un'iniziativa di sostegno alle famiglie italiane promossa dal Ministero del Welfare. L'assegno è concesso per ogni figlio nato dal 1° dicembre 2003 al 31 dicembre 2004, che sia secondo od ulteriore per ordine di nascita.

Lo stesso assegno è concesso per ogni figlio adottato nel medesimo periodo. In caso di parto gemellare o plurigemellare, l'assegno è concesso per ogni figlio secondo od ulteriore.

L'assegno di 1000 euro sarà concesso alle donne residenti italiane o comunitarie.

Sarà il Comune di residenza della madre, all'atto dell'iscrizione anagrafica del nuovo nato o adottato, che verificherà il possesso dei suddetti requisiti, trasmettendo poi le necessarie informazioni all'INPS ai fini dell'erogazione dell'assegno.



Fondata nel 1893

Offre una gamma completa e innovativa di prodotti e servizi bancari-finanziari

Succursale di Croce di Casalecchio di Reno
 via Porrettana 43 - tel. **0516196436**
 fax 0516181024 - e-mail: croce@bpfelice.it

L'Assessorato alle Attività Produttive del Comune, con la collaborazione di API, propone uno spazio da dedicare alla ricerca di personale da parte delle Aziende del nostro territorio e limitrofe. Si pensa di fare cosa gradita ai nostri cittadini, specialmente i giovani, che stanno cercando un impiego o che vogliono cambiarlo. Ogni mese verranno pubblicati i riferimenti delle attività in cerca di personale e le professionalità richieste. Cogliamo l'occasione per ricordare che chiunque stia cercando un posto di lavoro può rivolgersi a:

• Centro per l'Impiego - Via Braschi 16 a Zola Predosa (Tel. 051/6166788 - Fax 051/759393) Orari: da Lunedì a Venerdì 8.30-12; Martedì 14.30-16.30

Offerte di lavoro on line: www2.provincia.bologna.it/internet/domlavoro.nsf

• CIOP del Comune di Casalecchio di Reno per un colloquio di orientamento professionale, telefonando per un appuntamento allo 051 598227

Per informazioni su bandi di concorso, corsi di formazione, aste di offerta lavoro, ecc.:

• U.R.P. del Comune di Casalecchio di Reno

c/o Municipio, Via Porrettana 266 - Casalecchio di Reno - orari: lunedì-mercoledì-venerdì 8,30 - 13,30; martedì-giovedì 8,30 - 18,30; sabato 8,30 - 12,30

Annunci di richieste di personale: Rivolgersi ad API Via Serio 26 - Bologna Tel. 0516317111

INVIARE CURRICULUM:

FAX 051/356118

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto stampaggio**, età oltre 35, gradita conoscenza lingua italiana. **Rif. 34201**

• Azienda settore edile cerca **addetto segreteria/centralino**, età max 24, segretaria d'azienda o diploma ragioneria, buona conoscenza PC, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 34202**

• Azienda settore allestimenti fieristici cerca **progettista**, conoscenza programmi VECTOR WORKS/CINEMA 4D/RENDER WORKS operante PC per sviluppo e gestione ufficio tecnico nel settore dell'arredamento e allestimenti fiere con esperienza. **Rif. 34203**

Uno spazio per l'offerta di lavoro delle Aziende

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto ufficio estero (assunzione a tempo determinato part - time 20 ore settimanali)**, età 20 - 30, diploma ad indirizzo linguistico, ottima conoscenza lingue inglese parlata/scritta, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 33805**

• Azienda settore chimico cerca **laureato in chimica farmaceutica o in biologia**, 2 anni di esperienza nel settore, possibilità di alloggio vicino all'azienda. **Rif. 34102**

• Azienda settore tessile cerca **impiegato amministrativo part - time**, diploma scuola media superiore, 10 anni di esperienza, esperienza in contabilità cl/for/banche, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 33401**

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto fatturazione (Remote Banking/cassa registrazioni/contabilità/gestione del personale)**, età 22 - 29, diploma di ragioneria, 2 anni di esperienza, conoscenza scolastica lingua inglese, conoscenza AS 400/Excel, domicilio Bologna zona Nord o provincia. **Rif. 34301**

• Azienda metalmeccanica cerca **assistente/segreteria di direzione**, età 30/40, 2 anni di esperienza, ottima conoscenza lingua inglese, conoscenza Windows, disponibile trasferte, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 34302**

• Azienda settore tessile cerca **apprendista addetto assemblaggio in officina di porte e finestre in alluminio**, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 34303**

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato contabile/centralista**, età 20 - 30, diploma di ragioneria o simile, almeno 2 anni di esperienza, conoscenza lingua inglese, conoscenza Windows, domicilio Bologna zona Est. **Rif. 34304**

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto ufficio vendite Italia/Estero**, età 25 - 35, diploma o lau-

rea in lingue, almeno 2 anni di esperienza, conoscenza buona lingua inglese/francese, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 34305**

• Azienda settore alimentare cerca **addetto manutenzione**, età max 45, flessibilità orario di lavoro, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35501**

• Azienda metalmeccanica specializzata nelle lavorazioni meccaniche Formula 1 Aeronautica cerca **torntore**. **Rif. 35502**

• Azienda metalmeccanica specializzata nelle lavorazioni meccaniche Formula1 Aeronautica cerca

• Azienda settore calzaturiero cerca **personale con mansioni generiche reparto fondo calzature**, domicilio Emilia - Romagna. **Rif. 35405**

• Azienda settore calzaturiero cerca **addetto montaggio a mano/macchina calzature donna**, 5 - 10 anni di esperienza, domicilio Emilia - Romagna. **Rif. 35406**

• Azienda settore calzaturiero cerca **addetto montaggio contraforti**, 3-5 anni di esperienza, domicilio Emilia Romagna. **Rif. 35407**

• Azienda settore edile cerca **addetto elaborazione buste paga/contabilità**, diploma scuola media superiore, 5 anni di esperienza, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 34104**

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto raschiatura reparto rettifiche**, età 25 - 45, 1 anno di esperienza, conoscenza disegno tecnico, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35601**

• Azienda settore chimico cerca **apprendista centralino/segreteria/pagamenti**, età 18 - 24, diploma scuola media superiore, conoscenza lingua inglese, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35602**

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto ufficio commerciale estero**, età 25 - 35, diploma scuola media superiore o laurea, conoscenza lingue inglese/francese scritto e parlato fluente, disponibile trasferite estere, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35603**

• Azienda settore gomma - plastica cerca **magazziniere carrellista (forche a sbalzo)**, età 24 - 44, licenza media, 1 anno di esperienza, domicilio Emilia - Romagna. **Rif. 35604**

• Azienda metalmeccanica cerca **impiegato ufficio magazzino/inserimento dati computer/telefono prezzi/fatturazione/gestione urgenze**, età 25 - 35, diploma di ragioneria o simile, 1 anno di esperienza, conoscenza

PC, domicilio Bologna Est. **Rif. 35605**

• Azienda metalmeccanica cerca **montatore macchine elettriche ed elettroniche/aiuto magazzino**, (assunzione iscritto liste L. 68/99), domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35606**

• Azienda metalmeccanica cerca **addetto ufficio tecnico/disegnatore CAD** (assunzione iscritto liste L. 68/99). **Rif. 35607**

• Azienda settore chimico cerca **apprendista segreteria/inserimento dati contabili**, conoscenza lingue inglese/spagnolo, domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35608**

• Azienda settore vetreria cerca **operaio generico (figura da inserire in linea produttiva)**, età max 45, titolo preferenziale patente "C", domicilio Bologna o provincia. **Rif. 35609**

Attenzioni e

• Ai sensi della legge n. 675/96 "tutela della privacy", chi è interessato alle offerte di lavoro pubblicate in queste pagine deve inviare all'Api via Serlio, 26 - 40128 Bologna tel. 051/6317111-fax 051/361646 il curriculum vitae con il numero di riferimento inserendo la seguente dicitura: "sono consapevole che il trattamento oggetto della presente informativa e del relativo consenso concerne esclusivamente i dati qui obbligatoriamente conferiti, che tali dati verranno trattati tramite supporti cartacei dall'Api di Bologna (titolare del trattamento) al solo scopo di agevolare la ricerca di un eventuale contatto, anche al fine della assunzione, che potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 13 della l. 675/96 (in particolare, ottenere dal titolare la conferma dell'esistenza dei dati, la loro cancellazione o trasformazione, il loro aggiornamento o rettificazione e oppormi al loro trattamento) ed infine che tali dati potranno essere comunicati ad altri soggetti per i fini di cui sopra. Esprimo il mio consenso al trattamento dei dati citati degli art. 11,20 e 22 della l. 675/96.

Data.....
Firma.....

• Non saranno presi in considerazione i curricula pervenuti senza tale dichiarazione.



fresatore. **Rif. 35503**

• Azienda metalmeccanica specializzata nelle lavorazioni meccaniche Formula1 Aeronautica cerca **collaudatore**. **Rif. 35504**

• Azienda settore edile cerca **geometra**, diploma di geometra circa 2 anni di esperienza. **Rif. 35505**

• Azienda edile cerca **autista autocarro con gru**. **Rif. 35506**

I risultati della Conferenza Economica

Casalecchio di Reno ha vissuto in questi anni una trasformazione straordinaria, è cambiata la struttura fisica e la configurazione urbanistica della città: nell'ultimo decennio sono nati nuovi quartieri e nuovi servizi. Sul piano infrastrutturale sono state realizzate molteplici opere, basta pensare al potenziamento della rete stradale e ferroviaria. Alle infrastrutture per la mobilità si sono sommate poi le reti telematiche, Casalecchio è uno dei pochi Comuni della Provincia di Bologna completamente cablati con fibre ottiche.

In questi anni anche la dotazione di servizi alla persona è cresciuta, in particolare è stata potenziata la dotazione di servizi per l'infanzia, di strutture scolastiche, sportive e di servizi per gli anziani. Tutto ciò ha determinato condizioni positive per l'insediamento di nuove imprese.

Lo sviluppo e la trasformazione dell'economia locale sono state poderose e hanno avuto lo stesso trend della crescita urbana. Casalecchio di Reno ha visto l'insediamento della sede nazionale di

alcune importanti aziende, ha consolidato e sviluppato la presenza di aziende che operano nei settori innovativi dell'informatica.

Questo sviluppo ha anche modificato la struttura economica locale con una progressiva terziarizzazione delle aziende: tutte queste trasformazioni hanno prodotto importanti risultati anche sui livelli occupazionali.

Questi sono i dati emersi nel corso della Conferenza economica "Pubblica amministrazione e imprese: collaborare per innovare e competere" che si è svolta il 13 novembre nella Sala Consigliere del nuovo Municipio.

Durante l'incontro sono stati presentati i risultati di un'indagine sul sistema imprenditoriale commissionata dall'Assessorato Attività Produttive del Comune di Casalecchio di Reno.

L'idea di fare una ricerca e un convegno sull'economia locale è nata dall'esigenza sentita dall'amministrazione comunale, ma anche dalle associazioni imprenditoriali, di fare il punto sull'economia locale, sia per quantificare e classifi-

care le aziende che operano sul territorio comunale, sia per valutare i possibili scenari futuri e individuare le iniziative che, assieme alle aziende, la Pubblica Amministrazione dovrà effettuare per "fare si-

za per supportare idee innovative. L'aspetto socio culturale è stato analizzato da Fausto Anderlini, direttore MeDeC, Centro Demoscopico Metropolitano, che ha sottolineato una serie di eccellenze che

situazione del contesto bolognese, evidenziando i fattori di attrattività, quali: il sistema formativo, l'elevata qualità della vita, una maggiore efficienza delle Pubbliche Amministrazioni e una forte apertura verso i mercati internazionali; ed i punti di criticità: scarsità di manodopera, saturazione sistema infrastrutture, difficoltà ad investire a livello individuale in attività immateriali e l'incertezza nelle progettazioni territoriali. L'Assessore Provinciale alle Attività Produttive Nerio Bentivogli ha posto l'accento sulla necessità che la Pubblica Amministrazione si adoperi per realizzare le condizioni essenziali per lo sviluppo e la crescita delle imprese, tramite azioni trasversali, puntando al marketing territoriale ed investendo nel welfare per garantire servizi sociali funzionanti.

Il sindaco Luigi Castagna ha illustrato poi i numerosi progetti realizzati negli ultimi anni e gli ulteriori lavori infrastrutturali in divenire come la realizzazione della Nuova Porrettana. L'assessore comunale all'Attività Produttive, Paola Scapoli, ha rimarcato l'impegno di creare ulteriori alloggi a canone calmierato in accordo con Acer per rispondere ai bisogni dei lavoratori provenienti da altre località.

Rita Marri Montanari
SUAP



Da sinistra Giuseppina Gualtieri, Presidente ERVET, Nerio Bentivogli, Assessore Attività Produttive Provincia di Bologna, Luigi Castagna, Sindaco di Casalecchio di Reno, Paola Scapoli, Assessore Attività Produttive Casalecchio di Reno, Massimo D'Angelillo, Presidente Genesis S.r.l., Fausto Anderlini, Direttore MeDeC

stema", condizione necessaria per rendere la nostra economia competitiva a livello globale.

Partendo dalla situazione economica produttiva il presidente di Genesis, società di ricerca economica e promozione sviluppo locale che ha curato la ricerca, Massimo D'Angelillo, ha tracciato un profilo positivo delle 100 aziende intervistate presenti sul territorio, la maggior parte delle quali non intende spostarsi, anzi vorrebbe ampliare l'attuale attività effettuando nuovi investimenti.

Il territorio è però ampiamente sfruttato, gli spazi a disposizione sono limitati: occorre quindi puntare sulle imprese del terziario avanzato, più flessibili e portatrici di innovazione elevata. Gli interventi da effettuare, suggerisce l'economista, devono essere orientati a realizzare centri polifunzionali, incubatori per nuove imprese e accordi di collaborazione col mondo universitario e della finan-

contraddistinguono il profilo del cittadino casalecchiese, di buon livello culturale, e l'ambiente locale che sapientemente si è evoluto in maniera armonica.

Giuseppina Gualtieri di Ervet, Agenzia di sviluppo della Regione Emilia Romagna, ha illustrato la



www.comune.casalecchio.bo.it
ed il tuo comune è on line con te

Siamo aperti al contributo di tutti, potete scriverci o contattarci a questi recapiti:

Redazione Casalecchio News
Ufficio Stampa
Comune di Casalecchio di Reno

Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno
Tel. 051.59.82.42 - 051.59.82.53 (ore 9 - 13)
Fax 051.57.20.23 e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it

Le iscrizioni all'anno scolastico 2004/2005

Da sabato 10 gennaio a sabato 24 gennaio 2004

Le iscrizioni al primo anno delle scuole dell'infanzia e primaria e le iscrizioni dei bambini nuovi residenti o che comunque non hanno frequentato le istituzioni scolastiche del territorio nell'anno scola-

stico scorso, vanno presentate presso le segreterie degli Istituti Comprensivi nel periodo da sabato 10 gennaio a sabato 24 gennaio 2004. Questi gli orari delle segreterie:

Segreteria Istituto Comprensivo "Centro"
 Segreteria Istituto Comprensivo "Croce"
 dal lunedì al sabato dalle ore 11.00 alle ore 13.00
 mercoledì dalle 15.00 alle ore 17.00
 Segreteria Istituto Comprensivo "Ceretolo"
 dal lunedì al sabato dalle ore 11.00 alle ore 13.00
 martedì e giovedì dalle ore 15.00 alle ore 17.00

La composizione degli Istituti Comprensivi di Casalecchio di Reno

Istituto Comprensivo "Centro"
 Segreteria Istituto c/o Media Marconi tel. 051 57 10 72

Comprende:
Scuole dell'Infanzia:
 Esperanto - via Esperanto 15
 Vignoni - via Fermi 1
Scuole Primarie:
 Carducci - via Carducci 13
 Garibaldi - via dello Sport 1
Scuola Media:
 Marconi - via Mameli 7

Istituto Comprensivo di Ceretolo
 Segreteria Istituto c/o scuola Viganò tel. 051 59 13 11

Comprende:
Scuole dell'Infanzia:
 Arcobaleno - via A. Moro 15
 Dozza - viale Libertà 3
 Rubini - via Zacconi 3
Scuole Primarie:
 Tovoli - via A. Moro 15
 Viganò - viale Libertà 3/2
Scuola Media:
 Moruzzi - via Libertà 3/4

Istituto Comprensivo "Croce"
 Segreteria Istituto c/o Media Galilei tel. 051 57 10 18

Comprende:
Scuole dell'Infanzia:
 Caravaggio - via Carracci 36
 Don Milani - via Dante 10
Scuole Primarie:
 XXV Aprile - via Carracci 21
 Ciari - via Dante 8

Scuola Media:
 Galilei - via Porrettana 97



Scadenze ICI e TARISU

ICI
 Quest'anno il termine per il pagamento della quota a saldo dell'ICI 2003 scade il **22 dicembre** (anziché il 20 che coincide con un sabato). Il pagamento dei bollettini ICI potrà essere effettuato gratuitamente presso una qualsiasi filiale di Unicredit Banca Spa, ex Rolo Banca 1473. Il contribuente potrà effettuare il versamento anche presso qualsiasi sportello postale pagando la commissione d'uso (pari ad 1 euro per bollettino) sul conto corrente n. 19607449 intestato a "Comune di Casalecchio di Reno - I.C.I. - Servizio Tesoreria - Piazza Repubblica 2 - 40033 Casalecchio di Reno (BO)".

TARISU
 Il **20 gennaio 2004** scade il termine per la presentazione della denuncia di occupazione/variazione relativa alla **tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani (TARISU)** e riferita a insediamenti e variazioni avvenute nel corso del 2003. La denuncia di occupazione/variazione va redatta sulla modulistica reperibile presso il Servizio Entrate, Via dei Mille, 9, aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 e il giovedì pomeriggio dalle 16 alle 18, oppure sul sito del Comune all'indirizzo: <http://www.comune.casalecchio.bo.it>

Lettere alla Redazione



Sulle pagine de "Il Domani di Bologna" è comparso nei giorni scorsi un'intervista a Marco Odorici, Consigliere Comunale PRC a Casalecchio di Reno, nella quale si stigmatizzava negativamente il fatto che l'Amministrazione Comunale aveva deciso di ricordare l'eccidio nazifascista dei 13 partigiani al Cavalcavia nella giornata di sabato 11 ottobre invece di venerdì 10 ottobre, ricorrenza effettiva.

Tale decisione era stata presa di comune accordo tra l'Amministrazione e l'ANPI ritenendo che al sabato si poteva avere una maggiore presenza di persone che non al venerdì, giornata lavorativa. E così Marco Odorici si è presentato al Monumento presso il Cavalcavia il venerdì 10 ottobre con un mazzo di fiori assieme ai suoi quattro compagni mentre l'ANPI e l'Amministrazione hanno realizzato la manifestazione unitaria antifascista il sabato 11 ottobre, con la presenza di un folto pubblico di anziani e di giovani studenti.

Le parole pronunciate dal Sindaco Luigi Castagna e dal partigiano Athos Garelli a nome dell'ANPI sono state ascoltate con grande attenzione e gli studenti hanno letto i loro componimenti a favore della pace e della democrazia. Così sono andate le cose. Marco Odorici non è però ancora convinto d'aver commesso un errore politico e chiede di ridiscutere ancora il lutto con l'ANPI. Vuole forse aggiungere alla vecchia sbagliata protesta anche nuove proteste perché il ricordo dei caduti partigiani a Casteledebole si è tenuto domenica 26 ottobre invece che giovedì 30 ottobre e perché la battaglia partigiana di Porta Lama a Bologna si ricorda domenica 9 novembre invece di venerdì 7 novembre?

Con una stretta di mano a Marco Odorici.
 Graziano "Mirco" Zappi

Comunicazioni INPS

Assicurati ex INPDAl: dove presentare le domande di pensione

Si comunica che a partire dal mese di novembre le domande di pensione degli assicurati ex INPDAl sono trattate direttamente dalle Sedi territoriali INPS a cui gli assicurati si potranno rivolgere per avere informazioni e per il disbrigo delle pratiche. L'INPS, per accelerare al massimo le pratiche ancora in liquidazione,



erogherà agli interessati (in via straordinaria ed entro il corrente anno) accenti sulle prestazioni maturate, che saranno trasformate nel più breve tempo possibile in pensioni definitive. **Per ulteriori informazioni:**
 - sito Internet www.inps.it
 - InpsInforma al numero 16464

Angelo Sammarchi
 URP INPS Bologna

In memoria di Giuseppe Fanin

Al Circolo MCL

Martedì 9 dicembre, alle ore 21, presso la sede del Circolo MCL

"G. Lercaro", in via Bazzanese 17 (all'interno della Parrocchia di Santa Lucia - Sala S. Clelia), avrà luogo un incontro pubblico durante il quale **Alessandro Alberani**, Segretario Generale CISL Bologna, e **Don Filippo Gasparrini**, promotore della causa di beatificazione di Giuseppe Fanin, affronteranno il tema: "L'insegnamento e la testimonianza sociale di Giuseppe Fanin". I cittadini sono invitati a partecipare.



Gli incontri del Ciop

Quale scelta dopo la terza media?

Sabato 15 novembre si è svolto l'incontro di orientamento promosso dall'Assessorato Cultura e dal CIOP e rivolto alle famiglie degli studen-

ti dell'Assessore alla Cultura **Gianni Devani**, **Anna Del Mugnaio**, dirigente della Provincia di Bologna, la psicologa **Claudia**



Da sinistra Anna Del Mugnaio, Libero Barbani, Gianni Devani e Claudia Bonini

ti delle terze medie, in occasione del quale è stata distribuita la **nuova guida alle scuole medie superiori** pubblicata dalla Provincia di Bologna.

All'iniziativa, che aveva per titolo "Orientamento tra scuola e lavoro", hanno partecipato molti numerosi i genitori dei ragazzi delle tre scuole medie di Casalecchio, che hanno potuto ricevere ulteriori ed utili **informazioni, indicazioni e spunti di riflessione** legati al delicato momento della scelta, attraverso gli inter-

ti del presidente di CNA di Casalecchio **Libero Barbani**.

Gli alunni che desiderassero approfondire e/o verificare dal punto di vista individuale il discorso della scelta, possono rivolgersi al CIOP per un **colloquio personale di orientamento** e fissare un appuntamento presso il servizio, telefonando al n. 051/598227. Presso l'Ufficio CIOP è anche possibile ritirare un **elenco degli open day** (giornate di apertura alle famiglie) delle scuole medie superiori del territorio e limitrofi.

Volete prezzi imbattibili per distribuire i vostri volantini? con PUBLIPOSTA

UN ESEMPIO
10.000 pezzi
 cm. 15x21 distribuzione e stampa a 1 colore su carta colorata:

ESCLUSIVA MERCEOLOGICA
 I.V.A. esclusa
 Costo unitario **L. 72!**
COSTO TOTALE IN EURO: 371,85

STAMPA E DISTRIBUZIONE A COSTI INCREDIBILI TUTTO COMPRESO

QUANTITA' DISTRIBUITA	COSTO UNITARIO
5.000	L. 75
10.000	L. 72
20.000	L. 66
30.000	L. 60
40.000	L. 57
50.000 e oltre	L. 53



Chiedete un preventivo senza alcun impegno
051/45.36.18

PIÙ EFFICIENTI, VELOCI E RISPARMIOSI DI COSÌ...



E SE IL VOSTRO VOLANTINO È GIÀ STAMPATO VE LO DISTRIBUIAMO AD UN PREZZO IMBATTIBILE

Le principali malattie crittogamiche dell'acero

Tra gli alberi utilizzati a scopo ornamentale in parchi, giardini e nelle alberature cittadine in genere, rivestono una certa importanza gli Aceri. Il genere *Acer* comprende una serie di specie aventi esigenze ambientali diversificate e fogliame morfologicamente diverso; quelle più comuni negli ambienti urbani e periurbani sono: *Acer campestre*, *Acer negundo*, *Acer platanoides* e *Acer pseudoplatanus*.

L'Acero campestre è la specie più diffusa in quanto, tradizionalmente, veniva impiegato come tutore vivo per la vite; si tratta di un albero complessivamente poco esigente, con chioma fitta a portamento espanso e di scarso pregio estetico. Questa specie è inadatta all'arredo stradale, mentre si presta molto bene per la costituzione di siepi, macchie regolari e arbusti anche in zone rurali proprio per la sua rusticità.

L'Acero negundo, detto anche Acero americano o bianco, si differenzia da tutte le altre specie del genere, per la struttura e la forma delle foglie, le quali sono pennato-composte, di colore verde-pallido, irregolarmente dentellate. Questa

Una tra le specie più longeve è l'*Acer platanoides*, il quale presenta chioma uniformemente fitta, a portamento espanso e maestoso: la



sua presenza è scarsa nelle aree ad intenso traffico e, nei parchi e nei giardini, deve essere posizionato in zone prospicienti a vasche, fontane o superfici d'acqua. Viceversa, è particolarmente idoneo per rimboschimenti, fasce frangivento e zone d'ombra da realizzarsi in parchi naturali e naturalistici di zone collinari.

Acer pseudoplatanus infine, è la specie a maggiore sviluppo, a portamento più maestoso e a più ampia longevità, in quanto può superare anche i 200 anni. Esso è molto idoneo per arredare ampie strade, purché a traffico non eccessivamente elevato e in ambienti non troppo urbanizzati; di questo acero esiste una varietà a fogliame colorato (*Acer pseudoplatanus* var. *purpurea*) il quale, per il colore rosso della chioma, viene spesso utilizzata nei parchi e giardini per i suoi cromatismi e per il migliore adattamento delle varietà a foglie verdi nelle atmosfere inquinate di città.

Le alterazioni di tipo fungino che possono colpire le diverse specie di Aceri, sono molteplici, per cui tratteremo le più frequenti e pericolose, alle quali tutti coloro che si occupano di problematiche inerenti il verde pubblico debbono porre particolare attenzione.

Croste nere: questa malattia de-

nominata scientificamente *Rhytisma acerinum*, si manifesta durante i mesi estivi sulle foglie in corrispondenza delle quali compaiono aree rotondeggianti inizialmente brunastre, le quali successivamente evolvono in vere e proprie croste nere di colore nero-pece. Con il passare del tempo le foglie imbruniscono e cadono precocemente. L'esame istologico delle foglie presentanti le croste, evidenzia la presenza di un micelio, cioè della parte deputata alla riproduzione del microrganismo, di colore nerastro all'interno del mesofilo fogliare, cioè nello strato compreso tra le due epidermidi. In considerazione della limitata pericolosità dell'infezione, in genere non sono consigliabili interventi specifici,

tuttavia a scopo preventivo, si consiglia l'eliminazione e distruzione delle foglie cadute a terra e l'esecuzione, specialmente per le giovani piante, in primavera di ossicloruro o idrossido rameico.

Oidio o Mal Bianco: esso è determinato dall'attacco di più microrganismi fungini, i quali si diffondono sulla superficie degli organi infetti, formando una efflorescenza biancastra, polverulenta e anche feltrosa: le foglie e gli organi così colpiti tendono successivamente ad ingiallire e necrotizzare determinando una filloptosi anticipata.

Le infezioni di oidio si manifestano prevalentemente in primavera inoltrata a carico delle foglie, le quali sono gli organi più sensibili al recepimento del micete; ai primi sintomi, possono essere effettuati interventi con zolfo bagnabile o con antioidici specifici ad azione sistemica o ad azione citotropica transaminare, quali ad esempio i principi attivi a base di triadimefon, ciprocna-zolo o dinocap.

Cancro dei rami: i patogeni di questa alterazione provocano, in generale, lesioni e formazioni cancerose su rami e tronco, consistenti in fessurazioni e ulcerazioni della corteccia e disseccamento della porzione di chioma soprastante. La difesa è basata sulla distruzione di tutte le aree colpite con l'effettuazione di trattamenti a base cuprica in autunno e prima della ripresa vegetativa.

Verticilliosi: la sintomatologia esterna di questa alterazione, comune a tutte le malattie di tipo vascolare, non è specifica e consiste in defogliazioni anticipate e in disseccamenti della chioma graduati od improvvisi (apoplezia). Tali manifestazioni appaiono di solito a primavera inoltrata particolarmente a seguito di improvvisi innalzamenti della temperatura. Responsabile della infezione è il *Verticillium dahliae*, il quale penetra nella pianta attraverso una qualsiasi lesione o soluzione di continuità, colonizzando i tessuti legnosi presenti sul tronco e sui rami.

L'insediamento del patogeno provoca l'occlusione dei vasi legnosi, i quali in sezione appaiono imbruniti in quanto necrotizzati e, come tali, non possono più trasportare gli umori linfatici, per cui sulla pianta si ha la classica sintomatologia apoplettica, cioè da "ictus" vegetale.

La lotta contro la verticilliosi, deve essere basata su misure essenzialmente preventive, evitando gli eccessi di potatura e la messa a dimora di aceri in terreni precedentemente colpiti dalla malattia.

Interventi di tipo chimico sulle piante infette sono consigliabili solamente quando i sintomi sono in uno stadio iniziale: in questo caso possono essere usati principi attivi sistemici quali, ad esempio, il metiltiofanate, da distribuire con irrorazione alla chioma o anche per via endoterapica, cioè con iniezioni direttamente nel tronco delle piante.

Luigi Marchetti
Agronomo e Consulente in
Fitopatologia
E-mail: luigimarchetti@tin.it

Oltre guinzaglio e museruola... c'è l'educazione

Promossa dall'Assessorato Ambiente del Comune di Casalecchio di Reno, si è svolta il 27 ottobre scorso presso la biblioteca "Cesare Pavese" una serata dedicata all'argomento "cani pericolosi". La tematica, portata agli onori (o disonori) della cronaca a causa delle numerose aggressioni estive, si è

La parola è poi passata ai relatori, la comportamentista Federica Larini, il medico veterinario Bruno Arnone e l'allevatrice Yvonne Richard.

Quest'ultima si è presentata insieme ad alcuni suoi amici molto particolari: Boris (rottweiler), Wilma (altro rottweiler) e Pulce (Jack



rivelata quanto mai sentita sia dai relatori sia dal numeroso pubblico intervenuto. L'Assessore Lucenti ha introdotto la serata illustrando il lavoro di educazione cinofila di base che da qualche anno si sta portando avanti sul territorio con la collaborazione del gruppo volontari "Armata Brancaleone". Le ha fatto eco il breve intervento della volontaria Cosetta Mengoli impegnata sul campo sia nel "progetto Pluto" che si rivolge agli insegnanti e agli alunni delle scuole elementari. Tale progetto è volto ad informare correttamente gli educatori e i bambini sugli atteggiamenti corretti da tenere alla presenza di cani, sconosciuti e non.

Russell terrier). Incredibile ma vero, proprio lei, di taglia piccola, ha movimentato la serata molto più dei suoi due serafici compagni, che si sono limitati a raccogliere, con gran soddisfazione, le numerose carezze e coccole del pubblico intervenuto. Ogni relatore ha dato del problema "cani pericolosi" una visione diversa e complementare, cosa che ha favorito un interessante e proficuo dibattito. La serata si è conclusa con l'intento di organizzare altri incontri che promuovano una maggiore informazione sull'armonica convivenza fra cani e persone.

Assessorato all'Ambiente

La via del Reno

L'associazione "La via del Reno", a cui hanno aderito come soci fondatori ben 18 enti locali toccati, nella Provincia di Bologna, dal corso del fiume Reno, oltre a 10 associazioni coinvolte a vario titolo nelle iniziative legate al fiume, ha cominciato i suoi lavori il 21 novembre scorso presso il Comune di Casalecchio, che è sede dell'associazione. In quell'occasione l'Assemblea dei Soci ha eletto il Comitato Esecutivo, composto dai rappresentanti di 7 enti locali, scelti a rappresentanza delle varie zone del bacino del Reno, e da 7 rappresentanti delle associazioni. Il neo Comitato ha successivamente nominato presidente dall'associazione il sindaco di Casalecchio Luigi Castagna. Nel Comitato Esecutivo sono rappresentati la Provincia e il Comune di Bologna, i Comuni di Casalecchio, Sasso Marconi, Vergato, Molinella e Sala Bolognese. Gli altri rappresentanti sono l'ASCOM, la Fondazione Villa Ghigi, il Consorzio della Bonifica Renana, il Consorzio della Bonifica Reno-Palata, il Consorzio della Chiusa di Casalecchio di Reno e del Canale Reno, l'OIKOS Centro Studi dell'Abitare e l'UISP.

Al Comitato Esecutivo l'impegnativo compito di portare avanti gli obiettivi che prevede lo statuto dell'associazione. La via del Reno, infatti, si propone di coordinare le azioni intraprese da centri di ricerca, associazioni e soggetti privati, finalizzate al recupero ambientale e alla valorizzazione del fiume Reno e dei suoi affluenti (Samoggia, Lavino, Setta, Silla, Limentra), in tutte le forme ed in accordo con gli enti locali.

Uno degli obiettivi primari è quello di costituire un grande e ininterrotto parco fluviale naturale lungo le sponde del Reno, dalle sorgenti a Bologna, dove far sviluppare un turismo eno-gastrono-

mico e culturale, con percorsi ciclabili, adatti a tutti, con sentieri percorribili anche a cavallo, punti di ristoro e spazi adatti alla pratica di sport all'aperto.

"La Via del Reno", fra i tanti obiettivi, previsti nello Statuto, ha quello di promuovere lo sviluppo turistico degli ambiti fluviali, attraverso un'offerta integrata e una idonea ricettività, proponendo anche agli enti locali una specifica segnaletica informativa e il marchio di riferimento dell'as-



sociazione. Allo scopo si produrrà materiale promozionale e divulgativo per diffondere la conoscenza dei territori fluviali e di tutte le opportunità, costituendo appositi gruppi di studio e ricerca. Infine, ma certo non come importanza, l'obiettivo della tutela del fiume come bacino idrogeologico, patrimonio da curare a livello ambientale come fonte idrica per tutto il territorio.

La Via del Reno auspica che tutti i soggetti coinvolti a vario titolo nella vita del fiume Reno aderiscano sempre più numerosi all'associazione.

Stazione Ecologica Attrezzata

via del Lavoro 66

tel. 051 6132893

Ritiro Rifiuti Ingombranti

per prenotazione

tel. 051 6161357

risponde un operatore:

dalle ore 7,00 alle ore 19,00 dal lunedì al venerdì e nella giornata di sabato dalle ore 7,00 alle ore 12,30

Gestione Rifiuti a Casalecchio di Reno

per ogni tipo di problemi:

num. Verde 800319911

dal lunedì al venerdì

dalle ore 8,30 alle ore 12,30 e dalle ore 13,30 alle ore 17,30

Grafiche Union

- Stampa digitale
- Stampa in piano
- Stampa in roto
- Stampa in roto offset
- Confezionamento

- biglietti da visita • modulo continuo • etichette
- carta e buste intestate • volantini • deplianti
- manifesti • cataloghi • giornali • cartelle
- espositori in cartone • riviste • libri • fotocomposizione
- grafica • service • spedizioni postali a costi ridotti

Efficienza - Rapidità - Qualità

Tel. 051453540 - Fax 051462344

Ambiente: la bonifica del Canale di Reno

In occasione dell'annuale secca del Canale di Reno, prolungatasi dall'1 al 15 di novembre, è stata effettuata una bonifica della vegetazione infestante cresciuta lungo le mura storiche del canale nel tratto compreso tra l'ex sede municipale di via Porrettana 266 e il Centro Sociale 2 Agosto. L'obiettivo raggiunto è stato quello di salvaguardare e valorizzare il patrimonio storico-architettonico tutelato dal Consorzio della Chiusa e del Canale di Reno.



Potature alberi in via Micca

Nel mese di novembre sono state effettuate le potature degli alberi presso le Case Andreatta di Via Pietro Micca.

L'area polivalente a Parco Rodari

Sono cominciati i lavori di approntamento dell'area polifunzionale che occuperà una parte di parco Rodari. Diventerà un'area sportiva libera, ma sarà anche dedicata alle feste e alle sagre della città.



Lavori di piantumazione

Nel mese di novembre si sono conclusi i lavori di piantumazione di 100 Nuovi alberi presso il Parco Fabbriera (Quartiere Ceretolo). Nel mese di gennaio partiranno i lavori di piantumazione al Parco del Faianello (Via Fattori).



Le panchine di Piazza del Popolo

Nella foto le panchine poste nell'area pedonale di via Pascoli. Altre sedute sono state sistemate sia in Piazza del Popolo sia in via XX Settembre.



Asfaltatura in via IV Novembre

All'interno del piano di manutenzione delle strade e dei marciapiedi della città, sono stati eseguiti i lavori di asfaltatura in via IV Novembre. I lavori proseguiranno, prossimamente, con la manutenzione dei marciapiedi del quartiere Croce.

Corso di formazione per Guardia Ecologica Volontaria

Il Corpo Provinciale Guardie Ecologiche Volontarie di Bologna sta organizzando un corso finalizzato alla formazione di nuove guardie ecologiche. Le Gev svolgono compiti di:

- vigilanza ambientale nei parchi regionali, provinciali, comunali, nelle riserve naturali e nelle zone boschive con possibilità di accertamento diretto delle infrazioni che prevedono sanzioni amministrative;
- vigilanza per il prelievo venatorio e la raccolta di funghi e tartufi, in stretta collaborazione con la Polizia Provinciale;
- attività di accertamento e segnalazione di inquinamento dell'acqua e del suolo, allertamento incendi, educazione ambientale e protezione civile.

Ai volontari in possesso dei requisiti prescritti per legge viene rilasciato dalla Provincia un decreto di approvazione a Guardia Giurata Volontaria Ecologica per la tutela del patrimonio naturale e dell'ambiente ai sensi della L.R. n. 23/89. Gli interessati possono contattare il gruppo GEV di Casalecchio di Reno presso la sede di Via del Fanciullo, 6 (Casa della Solidarietà) dalle ore 21,00 del primo e terzo mercoledì del mese. Per ulteriori informazioni sul corso è possibile, inoltre, consultare il sito <http://www.gev.bologna.it/corsi/corsi.htm>.



In caso di neve

Siamo anche quest'anno alle soglie dell'inverno e quindi in attesa della neve con le sue suggestioni e i suoi disagi. Vediamo come affrontarli. Per quanto riguarda l'amministrazione comunale saranno **intensificati i servizi di sgombero neve e di salatura di strade e marciapiedi**. Saranno privilegiate nelle operazioni di pulizia prima le strade di grande comunicazione, poi quelle di attraversamento ed infine quelle di collina. Per i **marciapiedi** lo sgombero neve e la salatura saranno svolti **prioritariamente davanti ai luoghi pubblici** (scuole, servizi, poliambulatori, ecc.). In occasione di precipitazioni nevose **invitiamo i cittadini a far uso di catene ove prescritto** (ad esempio zona Eremo Tizzano).



Chiediamo di **non parcheggiare sulle strade di grande scorrimento** (Porrettana, Bazzanese) e sulle strade con transito di mezzi pubblici. In questo modo sarà garantita la possibilità di un intervento immediato e non problematico delle macchine operatrici (spazzaneve e spargisale). Ricordiamo inoltre che, in caso di precipitazioni nevose, **i proprietari di case prospicienti i marciapiedi sono tenuti a garantire la transitabilità dei pedoni sui marciapiedi di loro competenza**. È opportuno infine che tutti coloro che hanno un garage lo utilizzino, in modo da lasciare libere le strade e favorire la pulizia. Per qualsiasi segnalazione è attivo il numero verde di Manutencoop 800319911

In Piazza

Il giornale della tua città

115000 copie distribuito

Porta a Porta, contenitori, edicole nei comuni di Casalecchio di Reno, Anzola dell'Emilia, Sasso Marconi, Zola Predosa, Monte San Pietro, Castel Maggiore, Granarolo E., Minerbio, Medicina, Budrio, Molinella, Malalbergo, Baricella, Dozza, Castel S. Pietro, Castenaso, Ozzano E., S. Lazzaro, Castel Guelfo e centro di Bologna

Per la tua pubblicità 051/453540

Principali delibere approvate dalla Giunta Comunale dal 15/10/2003

Delibera n. 196 del 21/10/2003 Impegno di spesa di euro 23.000,00 per finanziamento lavori di "Manutenzione straordinaria scuola materna Baldo Sauro - consolidamento strutturale" a seguito di aggiudicazione all'impresa Adaco srl (Lavori Pubblici).

Delibera n. 197 del 21/10/2003 Servizio di pulizia, spurgo, lavaggio, indagini endoscopiche di fognature, griglie, pozzetti, caditoie stradali, fosse biologiche e sifoni Firenze sulle strade ed immobili di proprietà comunali per l'anno 2003/2004. Approvazione progetto e prenotazione della spesa. (Lavori Pubblici).

Delibera n. 198 del 21/10/2003 Mercato "Il Sabato degli Artisti" nel mese di Novembre (Commercio).

Delibera n. 199 del 21/10/2003 Approvazione programma trien-

nale dei lavori pubblici. Triennio 2004/2006 (Lavori Pubblici).

Delibera n. 200 del 28/10/03 Impegno di spesa di euro 4.554,00 per finanziamento lavori urgenti di "Sostituzione venticonvettori presso scuola materna Baldo Sauro". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa (Lavori Pubblici).

Delibera n. 202 del 28/10/03 Patto di stabilità anno 2003. Presa d'atto del risultato del III trimestre 2003 e del rispetto dell'obiettivo programmatico trimestrale (Bilancio).

Delibera n. 203 del 28/10/03 Frana al Parco della Chiesa. Conferimento dell'incarico per la redazione del "Progetto di messa in sicurezza del versante interessato dal movimento franoso", direzione lavori, redazione piano di sicu-

rezza e coordinamento in fase di esecuzione (Ambiente).

Delibera n. 204 del 28/10/03 Atto di ricognizione delle spese per servizi di trasporto pubblico locale classificati regolari del bacino bolognese (Traffico).

Delibera n. 206 del 4/11/2003 Somma urgenza per lavori di ripristino tratto di fognatura comunale nella via Don Gnocchi. Approvazione affidamento diretto dei lavori e finanziamento della relativa spesa (Lavori Pubblici).

Delibera n. 207 del 4/11/2003 Lavori di manutenzione straordinaria dell'edificio di proprietà comunale sito in via Giordani 15-17. Approvazione progetto definitivo-esecutivo (Lavori Pubblici)

Delibera n. 208 del 4/11/2003 Appalto lavori delibera G.C. n. 52 dell'11/3/2003 "Progetto esecuti-

vo opere esterne Nuovo Municipio 1ª e 2ª fase". Approvazione della perizia di variante. Impegno e liquidazione delle spese (Urbanistica).

Delibera n. 210 del 4/11/2003 Tariffario per l'utilizzo degli impianti sportivi comunali. Rinnovo stagione sportiva 2003/2004 (Sport).

Delibera n. 211 del 4/11/2003 Autorizzazione al funzionamento per strutture educative per la prima infanzia gestite da soggetti privati - istituzione organismo tecnico collegiale denominato commissione tecnica. Applicazione della L.R. 1/2000 (Cdp).

Delibera n. 212 del 4/11/2003 Costituzione della Commissione Comunale Consultiva per le attività di vendita di giornali e riviste di cui alla deliberazione del

Consiglio Regionale n. 354/02 (Commercio).

Delibera n. 213 del 18/11/2003 Impegno di spesa di euro 15.372,50 per "Lavori di sistemazione area esterna stazione ferroviaria via Ronzani". Affidamento diretto dei lavori e finanziamento della spesa (Lavori Pubblici).

Delibera n. 214 del 18/11/2003 Rideterminazione della dotazione organica, ai sensi dell'art. 34 della legge 289/02 e del Dpcm 12/9/2003 e definizione della programmazione del fabbisogno di personale per il triennio 2003/2005 (Personale).

Delibera n. 215 del 25/11/2003 Approvazione della ripartizione in Centri di Costo delle Aree e dei Servizi dell'Ente (Controllo Gestione).

Principali delibere approvate dal Consiglio Comunale dal 26/9/2003

Delibera n. 105 del 7/10/2003 Consiglio straordinario sui diritti umani

Delibera n. 106 del 23/10/03 Comunicazioni del Sindaco e del Presidente

Delibera n. 107 del 23/10/03 Asta pubblica per la vendita di immobile comunale

Delibera n. 108 del 23/10/03 Processi partecipativi e scelte dell'Amministrazione: linee guida per la partecipazione. Approvazione

Delibera n. 109 del 23/10/03 Mozione presentata dal gruppo AN avente ad oggetto: "Richiesta di riconoscimento"

Delibera n. 110 del 23/10/03 Ordine del giorno presentato dai Gruppi Ds - Verdi - Popolari e Democratici e Rifondazione Comunista relativo alla rappresentanza degli immigrati

Delibera n. 111 del 23/10/03 Svolgimento interrogazioni a ri-

sposta verbale ai sensi dell'art. 40, 4° comma del regolamento per il funzionamento del Consiglio, presentate dal gruppo An, aventi ad oggetto: a) "Deposito comunale a cielo aperto ????" (Pg 20116/03); b) "Ampliamento scuole Vignoni: lavori ultimati ????" (Pg 20218/03); c) "E' possibile, di notte... poter dormire ????" (Pg 21857/03)

Delibera n. 112 del 5/11/03 Comunicazioni del Sindaco e del Presidente

Delibera n. 113 del 5/11/03 Modifiche ed integrazioni agli art. 5, 9 e 110 del vigente regolamento comunale d'igiene, sanità pubblica e veterinaria. Approvazione (Sanità)

Delibera n. 114 del 5/11/03 Approvazione degli indirizzi in tema di canoni di locazione di edilizia residenziale pubblica di cui all'art. 35, comma 1° della legge regionale 8/8/2001, n. 24, in at-

tuazione delle delibere del Consiglio Regionale 30/7/2002 n. 395 e 28/5/2003 n. 485 (Servizi Sociali)

Delibera n. 115 del 5/11/03 Regolamento concernente l'assegnazione e la gestione degli alloggi di edilizia residenziale pubblica nel Comune di Casalecchio di Reno. Modifiche ed integrazioni (Servizi Sociali)

Delibera n. 116 del 5/11/03 L.R. 25/11/2002 n. 31. Istituzione dello Sportello Unico per l'Edilizia e della Commissione per la qualità architettonica ed il Paesaggio mediante modifica agli art. 1, 8, 9, 10, 11 del Regolamento Edilizio Comunale (Controllo Edilizio)

Delibera n. 117 del 5/11/03 Ordine del giorno presentato dal gruppo Rifondazione Comunista avente ad oggetto: "Solidarietà ai lavoratori metalmeccanici in lotta per il Cnl e adesione alla cassa

di Resistenza metalmeccanica". Rinvio

Delibera n. 118 del 5/11/03 Mozione-ordine del giorno presentato dal gruppo An circa la costruzione di una piscina scoperta

Delibera n. 119 del 5/11/03 Ordine del giorno presentato dalla Giunta Comunale di adesione alla proposta dell'Anmic di istituire la "Giornata della memoria e dei diritti del disabile"

Delibera n. 120 del 5/11/03 Svolgimento interrogazioni a risposta verbale ai sensi dell'art. 40, 4° comma del regolamento per il funzionamento del Consiglio, presentate dal gruppo An: a) "Passeggiata pedonale e Quartiere Croce" (Pg 22793 del 22/10/2003); b) "24 ottobre... cimitero e vergogna umana" (Pg 22970/03)

Delibera n. 121 del 20/11/03 Attentato al Comando italiano dei Carabinieri di stanza a Nassiriya

Delibera n. 122 del 20/11/03 Comunicazioni del Sindaco e del Presidente

Delibera n. 123 del 20/11/03 Adesione alla Carta Europea dei Diritti Umani nella Città. Approvazione

Delibera n. 124 del 20/11/03 Variazione al bilancio Preventivo 2003, al Pluriennale 2003/2005, alla Relazione Previsionale e Programmatica, al Piano investimenti 2003/2005. Assestamento generale art. 175, comma 8 D.Lgs 267/2000 (Bilancio)

Delibera n. 125 del 20/11/03 Ordine del giorno presentato dal gruppo Popolari e Democratici avente ad oggetto: "Il crocefisso sia rimosso nelle aule ove è stato espulso"

Delibera n. 121 del 20/11/03 Comunicazioni del Sindaco e del Presidente

Ordini del Giorno e Interrogazioni

Il diritto di voto ai cittadini immigrati

Ordine del giorno approvato nella seduta consiliare del 23 ottobre 2003

Presenti e Votanti: 20
Favorevoli: 14 (DS - Rifondazione Comunista - Popolari e Democratici) Contrari: 6 (Forza Italia - AN)
Il Consiglio Comunale di Casalecchio di Reno

viste

- la dichiarazione Universale dei diritti umani, proclamata il 10 dicembre 1948 dall'Assemblea Generale delle Nazioni Unite;
- la Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, pubblicata nella Gazzetta Ufficiale delle Comunità europee il 18 dicembre 2000;
- la delibera dell'Europarlamento di Strasburgo del 5 febbraio 2000 a favore della concessione del diritto di voto alle elezioni locali ed europee ai cittadini extracomunitari residenti legalmente in un paese UE

tenuto conto della necessità di stabilire regole per riconoscere il diritto di voto a livello di cittadini per gli stranieri immigrati regolari residenti nella nostra Città;

ritenuto che tale atto rappresenti un passo importante per consentire ai cittadini immigrati di far ascoltare la loro voce nelle istituzioni locali sui problemi che li riguardano ed affinché, integrandosi, assumano responsabilità sociali e civili;

tenuto conto che paesi come Spagna, Svezia, Olanda e Belgio già riconoscono il diritto di voto mentre altri paesi della UE si apprestano a farlo;

considerato che

- le grandi trasformazioni sociali,

economiche e politiche degli ultimi anni impongono una riflessione attenta sui principi della cittadinanza, della partecipazione, della coesione sociale e sugli strumenti di cui una pubblica amministrazione deve dotarsi per una loro piena e dispiegata applicazione;

- tra le varie questioni relative alla cittadinanza, una delle più pressanti è quella relativa alle trasformazioni che la popolazione migrante - sempre crescente - pone alle nostre comunità;

considerato infatti che

- sempre più la nostra città (come del resto tutto il mondo occidentale) è meta di cittadini che cercano lavoro e una vita serena spesso fuggendo da situazioni di gravi difficoltà (guerre, persecuzioni politiche, povertà e carestie) presenti nei loro paesi d'origine;
- questi sono destinati ad aumentare, alla conclusione del percorso della Sanatoria prevista dalla legge Bossi-Fini;
- ciò dimostra che, nonostante le gravissime ristrettezze imposte dalla legge Bossi-Fini, la stragrande maggioranza delle persone immigrate intenda vivere nel nostro paese e nella città rispettando le normali regole della convivenza civile e democratica;

in virtù del fatto che

- se ad un cittadino è richiesto il rispetto dei doveri della cittadinanza, a ciò dovrebbe corrispondere l'attribuzione di pieni diritti;
- uno dei più importanti dei diritti di una democrazia rappresentati-

va è quello d'elettorato attivo e passivo;

- i diritti d'elettorato attivo e passivo ai cittadini extracomunitari alle elezioni amministrative sono già riconosciuti in Irlanda (dal 1963), in Svezia (dal 1975), in Danimarca (dal 1981), in Olanda (dal 1985) e in Norvegia (dal 1993);

considerato inoltre che

- non è "principio della legge" la riserva del voto ai soli italiani alle elezioni: infatti, votano in Italia i cittadini della Unione Europea nelle elezioni amministrative;
- l'art. 9 del Decreto Legislativo 25 luglio 1998, n. 268 (Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero) prevede espressamente il diritto di voto per gli stranieri extra UE, citando al comma 4 che "[...] il titolare della carta di soggiorno può: [...] partecipare alla vita pubblica locale, esercitando anche l'elettorato quando previsto dall'ordinamento e in armonia con le previsioni del capitolo C della Convenzione sulla partecipazione degli stranieri alla vita pubblica a livello locale, fatta a Strasburgo il 5 Febbraio 1992";
- le modifiche recenti al titolo V della Costituzione attribuiscono ruoli e competenze più forti agli Enti Locali ed alle Regioni;
- lo Statuto del Comune è un luogo che definisce il patto di cittadinanza e le regole democratiche della convivenza nella comunità di riferimento

ritiene che il diritto di voto abbia come presupposto l'appartenenza alla comunità locale, la partecipazione alla vita economica, la contribuzione fiscale e che quindi vada esteso anche ai cittadini residenti e non solo ai titolari di carta di soggiorno

ritiene che la partecipazione democratica sia fondata non solo sull'attribuzione formale di un diritto costituzionale al voto, ma anche sulla creazione delle condizioni per un suo esercizio maturo e consapevole e che pertanto vadano incentivati da parte dell'Ente Locale tutti quei servizi ed iniziative volte all'integrazione e tesi a creare pari opportunità per una

cittadinanza piena

si impegna a elaborare - in seno alla Commissione Affari Istituzionali, Controllo e Garanzia ed entro la fine dell'anno - una proposta di modifica di Statuto Comunale che preveda l'adozione di forme di rappresentanza e/o consulta per i cittadini stranieri di provenienza extra UE o apolidi residenti nel territorio Comunale

impegna il Sindaco e la Giunta a sollecitare, nelle sedi opportune, un iter rapido della discussione parlamentare sul voto amministrativo agli immigrati tale da consentirne l'attuazione pratica, in occasione delle prossime elezioni amministrative del 2004.

Il giorno della memoria dei disabili vittime del nazismo

Ordine del giorno approvato nella seduta consiliare del 5 novembre 2003

Presenti e Votanti: 26
Favorevoli: 26 (DS - Rifondazione Comunista - Popolari e Democratici - Forza Italia - AN). Il Consiglio Comunale di Casalecchio di Reno

esprime un vivo apprezzamento per la proposta dell'ANMIC di Bologna, scaturita al Convegno organizzato a Casalecchio il 4 ottobre presso la Casa della Solidarietà, di promuovere il "giorno della memoria dei disabili vittime del genocidio nazista";

ritiene importante che, assieme agli ebrei, agli zingari, agli omosessuali ed agli oppositori politici, il 27 gennaio, giorno della memoria, sia ricordato anche per lo sterminio delle persone disabili sulle quali per prima la ferocia nazista sperimentò le tecniche di stermi-

nio di massa;

considera particolarmente significativa l'adesione all'iniziativa della Comunità Ebraica di Bologna, dell'Anpi Provinciale, del Presidente della Regione Emilia Romagna Vasco Errani, del Presidente della Provincia di Bologna Vittorio Prodi;

aderisce all'iniziativa, promossa dall'ANMIC, di proporre con apposita norma nazionale l'istituzione della "Giornata della memoria e dei diritti del disabile" anche per affermare la parità dei diritti e dignità per ogni essere umano;

invita la Giunta a promuovere questa iniziativa presso l'ANCI affinché l'Associazione favorisca la promozione dell'iniziativa presso gli altri Comuni Italiani.

"24 ottobre... cimitero e... vergogna umana"

Interrogazione presentata il 27 ottobre 2003 da Pier Paolo Pedrini, Andrea Maccaferri, Emilio Follo e Barbara Bertuzzi (AN)

Ricordando che sono oramai prossime le giornate dei defunti di cui tantissimi cittadini casalecchiesi e non, anziani e giovani, approfittano per visitare i propri parenti, amici e famigliari defunti, così come fanno giornalmente tanti anziani soli anche a piedi pur di portare un fiore sulle tombe dei loro cari.

Facendo presente che tanti anziani e non ci hanno avvisato di aver trovato il cancello del cimitero chiuso per sciopero, come scritto su un cartello.

Facendo presente che increduli siamo stati a turno davanti al cimitero valutando il dolore, la rabbia di tantissimi cittadini provenienti anche da altre province (ad

es. Reggio Emilia, Modena, ecc.) con i fiori in mano (basta rivolgersi al vicino fioraio e marmista che hanno chiuso alle ore 17).

Facendo presente che abbiamo controllato il comportamento dei commessi della Provincia, Bologna compresa, su questo servizio pubblico per eccellenza, dove tutti, pur scioperando, hanno lasciato aperti i cancelli ai visitatori nelle ore ufficiali di entrata e uscita, avvisando con cartelli che non sarebbero state garantite la sicurezza e il controllo. Ragion per cui:

Interroghiamo Il Signor Sindaco e l'Assessore di competenza e chi in indirizzo per conoscere:

come sia possibile non aver avu-

to la sensibilità e il rispetto dovuto per un servizio pubblico umano per eccellenza che riguarda il dolore delle persone che vengono per portare un fiore versando anche lacrime sulle tombe dei propri cari defunti e trovano il cancello chiuso (unico in provincia)... per sciopero. Provate a pensare quello che hanno detto. Si parla tanto di pace, di solidarietà, di sensibilità, di rispetto; a questo punto ci sentiamo di chiedervi: state parlando seriamente o è una panacea elettorale? Come pensate abbiano giudicato questo vostro comportamento i tanti cittadini che, indipendentemente dallo sciopero, si sono visti davanti un cancello chiuso, senza nemmeno un "cane" alla porta.

Riteniamo ciò una "vergogna umana".

Risponde l'Assessore alle Politiche Sociali Roberto Mignani che rifiuta le affermazioni del gruppo di AN sul fatto che non si tengano in considerazione le esigenze legate al cimitero. Ricorda che, infatti, l'Amministrazione ha consultato, nel periodo di massimo afflusso (festività dei Morti) tramite un'apposita scheda, i frequentatori dei quali, oltre il 90%, si è dichiarato contrario all'apertura del cimitero senza sorveglianza. L'Assessore ha ricordato inoltre che il diritto allo sciopero è sancito dalla Costituzione e che nell'accordo tra Amministrazione Comunale e Sindacati, il servizio di apertura del Cimitero in occasione

di una giornata di sciopero non è previsto tra quelli obbligatori e quindi si devono garantire le operazioni di sepoltura, ma non necessariamente l'entrata. Inoltre Mignani si è rammaricato per il modo e i termini usati dal gruppo AN.

Ha controbattuto Andrea Maccaferri, a nome del suo gruppo consigliere, sottolineando che i Comuni limitrofi (Zola Predosa, Crespellano e Bazzano), pur ottemperando all'art. 40 della Costituzione sul diritto di sciopero, hanno trovato le modalità per garantire l'accesso della cittadinanza ai cimiteri nella giornata di sciopero del 24 ottobre. Si è dichiarato pertanto non soddisfatto dalla risposta dell'Assessore Mignani.

Supplemento trimestrale dell'Azienda Usl Bologna Sud

L'adozione in movimento

I percorsi di preparazione all'adozione: sperimentazioni realizzate e proposte per il futuro

Il 26/09/2003 la Regione Emilia Romagna ha promosso un convegno/confronto con altre due Regioni (Veneto e Toscana) sulle diverse sperimentazioni relative all'applicazione della recente legislazione in materia di adozione, in particolare la Legge n°.476/98, operativa dal 2000, che regolamenta l'Adozione Internazionale e prevede la realizzazione di percorsi di informazione e formazione all'adozione, gestiti dai Comuni e/o dalle Aziende U. S. L., in collaborazione con gli Enti Autorizzati, riconosciuti dalla Commissione per le Adozioni Internazionali come titolari della funzione di accompagnamento delle coppie ad adottare all'Estero. Nell'ambito della sessione dedicata all'informazione e formazione delle coppie aspiranti all'adozione è stata portata l'esperienza del **Distretto di Casalecchio di Reno**, tra i primi in Emilia Romagna a sperimentare un progetto di conduzione di gruppi, rivolto a tutte le coppie che intendono adottare, dal 2001 ad oggi. L'obiettivo era di migliorare il livello di preparazione delle coppie che si rivolgono all'Adozione Internazionale, data la complessità sempre maggiore delle problematiche portate dai bimbi, spesso segnati da esperienze traumatiche o da carenze di cure materiali o relazionali. Si è ritenuto che l'esperienza di partecipare, insieme ad altre coppie e con il supporto di una Assistente Sociale e di una Psicologa, esperte nel settore Adozioni, potesse favorire i futuri genitori ad acquisire informazioni corrette e aumentare il livello di consapevolezza

za nei confronti del difficile compito derivante dall'accogliere un bambino che ha subito la ferita dell'abbandono da parte di chi lo ha generato e viene "sradicato" dal suo ambiente di vita. Si intendeva, inoltre, cogliere l'opportunità al fine di ridurre le liste d'attesa delle coppie che intendevano adottare. Ecco alcuni risultati importanti grazie alla sperimentazione condotta:

1. Netta riduzione delle liste d'attesa, oggi limitata all'acquisizione del numero di coppie sufficienti per poter formare il gruppo;
2. Miglioramento del clima di lavoro durante il percorso di valutazione, caratterizzato da maggior disponibilità da parte delle coppie;
3. Rapporto con gli operatori vissuto non più come mera valutazione, ma maggiormente caratterizzato in termini di accoglienza: questo aspetto risulta particolarmente importante, per consentire la costruzione di un percorso di confronto e sostegno al momento dell'arrivo del bimbo, con la sua storia, le sue paure e i suoi bisogni specifici;
4. La collaborazione con Rappresentanti degli Enti Autorizzati, riconosciuti dalla Commissione per le Adozioni Internazionali come ti-

tolari del compito di accompagnare le coppie all'estero supportandole nell'iter adottivo. Questo aspetto innovativo rispetto al passato ci ha permesso di conoscerci, scambiare le rispettive esperienze professionali e, dal 2003, di condividere i progetti di preparazione delle coppie, attraverso la parteci-

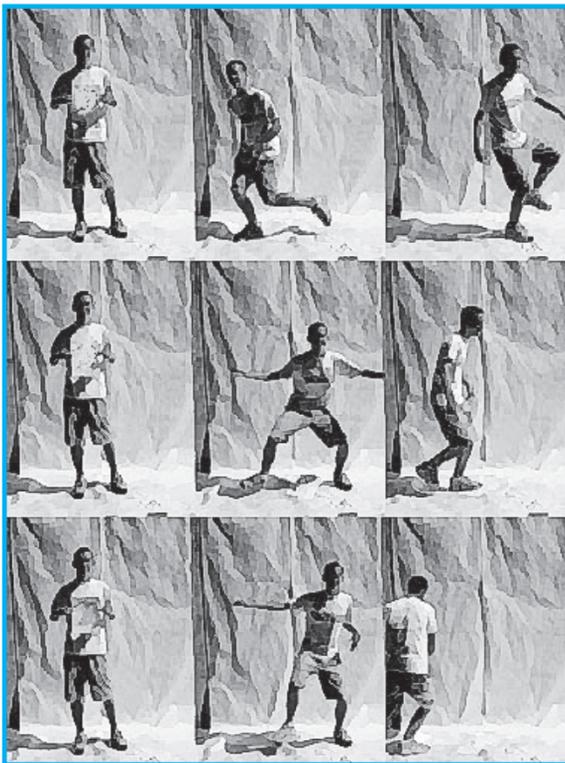
pazione diretta all'interno dei corsi, fin dalla fase progettuale. Questo ha favorito un ampliamento del livello qualitativo della formazione offerta, nonché creato le premesse per facilitare i contatti e la reale collaborazione nelle fasi successive del percorso adottivo, l'abbinamento e il post-adozione.

5. La partecipazione ad un incontro di gruppo di una coppia che ha già adottato: questo momento, di particolare intensità, costituisce un'importante occasione di confronto e di riflessione su problemi e risorse connesse all'adozione di un figlio.

A tutt'oggi sono stati realizzati quattordici Corsi, a cui partecipano anche le coppie del Distretto di Porretta Terme e i partecipanti, attraverso un questionario anonimo, hanno espresso un giudizio positivo sulla validità dell'esperienza. I risultati riportati nel lavoro di gruppo, hanno portato alla elaborazione di un progetto di conduzione di gruppi di genitori adottivi rivolto alle famiglie che hanno già adottato e finalizzato all'analisi, confronto e riflessione sulle problematiche incontrate dal bambino e

dalla famiglia. L'obiettivo è di aiutare le famiglie adottive a svolgere più adeguatamente i propri compiti educativi e relazionali, attraverso il confronto e lo scambio con altri genitori adottivi e con gli Operatori, in un clima che valorizzi la specificità del compito adottivo.

Per i genitori è sempre più importante individuare negli Operatori un punto di riferimento competente che, grazie al rapporto di conoscenza e di fiducia, possa aiutarli a pensare le scelte educative e relazionali più coerenti ed adeguate. Si intende sostenere emotivamente la famiglia, per stimolare e favorire l'elaborazione psicologica degli eventuali critici insiti nel percorso adottivo in un clima di condivisione, attraverso l'incontro e lo scambio con altri genitori adottivi. E' inoltre importante offrire un supporto nell'approccio nei confronti di culture diverse dalla propria. Al fine di mettere in atto tali opportunità, si prevede la **realizzazione di dieci incontri annuali gratuiti**, condotti dalla Psicologa e dall'Assistente Sociale, rivolti ad un numero massimo di otto coppie di genitori. Ciascun incontro verterà su tematiche specifiche e destinerà uno spazio di analisi e riflessione sulle problematiche portate dai genitori, che verranno discusse in gruppo con il coinvolgimento di tutti i partecipanti. Per informazioni o suggerimenti, si può contattare il n° tel. 051/6188914.



Tiziana Giusberti

Psicologa del Consultorio Familiare del Distretto di Casalecchio di Reno

La parola ai Comitati consultivi Misti

Riflessioni sull'attività svolta dai tre comitati aziendali

Il caldo torrido della scorsa estate ha fatto emergere tanti problemi personali, sociali, economici ed ecologici. Che sete! Ora tutto è passato, ma il ricordo evoca in noi la sensazione di un pericolo ancora imminente e di un bisogno drammatico davanti al quale ci sentiamo impotenti. Quella sete evoca in noi un'altra sete che ci affligge ancora più internamente della mancanza d'acqua nell'arsura estiva. **Di che cosa abbiamo sete?** Certamente abbiamo bisogno di salute, ma anche di compagnia, di attenzione, di serenità e di armonia attorno a noi. Abbiamo sete di pace in mezzo a tante guerre, ma anche di giustizia e di lavoro. Abbiamo bisogno di valori autentici, e non solo effimeri e fittizi, di amore, solidarietà rispetto e fiducia del futuro. Questo è lo scenario di cui bisogna tenere conto, quando parliamo della nostra salute e dei servizi che vorremmo per una migliore qualità della nostra esistenza. I **COMITATI CONSULTIVI MISTI** sono uno strumento a disposizione delle persone che gravitano nella nostra Azienda Sanitaria Locale Bologna SUD. Attraverso questi strumenti, presenti nei distretti di Casalecchio di Reno, Porretta Terme, San Lazzaro di Savena, alcune migliori in collaborazione con le direzioni sanitarie e la direzione generale le abbiamo ottenute in questi anni. **PARTECIPAZIONE** è stata la nostra parola d'ordine, grazie a questo abbiamo contribuito a molte iniziative, ecco le più importan-

ti: **Indagini di soddisfazione rivolte ai cittadini dei tre Distretti. Al regolamento per le definizioni e organizzazione dell'assistenza aggiuntiva e non sanitaria nelle aree di degenza (personale badante), Regolamento di pubblica tutela e costituzione della Commissione Conciliativa Mista, Diffusione campagna di informazione sulla donazione Organi e raccolta delle dichiarazioni di volontà dei cittadini (legge 91/99), Conduzione del punto di ascolto telefonico e supporto c/o l'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Distretto di Casalecchio di Reno, Collaborazione alla soluzione dei problemi logistici, effettuazione di corsi rivolti alle associazioni di Volontariato e non presenti nel CCM, per poi proseguire con la partecipazione di diritto ai vari Piani di Zona e Piani per la Salute, dei quali siamo sottoscrittori. Abbiamo camminato accanto all'Ufficio di Staff Piani della Salute, lungo il percorso di comunicazione negli stand "Spazio alla Salute" di Anzola dell'Emilia, Zola Predosa, San Lazzaro di Savena, Calderara di Reno, Monzuno, Casalecchio di Reno per divulgare nel territorio le proposte della Conferenza Sanitaria Territoriale Bologna Sud. Nel proseguo del nostro cammino per il 2004, dovremmo sviluppare molta attenzione sui nostri "vicini di casa", il mondo degli immigrati e quindi delle nuove poverità. **La salute: un diritto riconosciuto ma da rafforzare.** I dati sanitari disponibili evidenziano un superamento, da parte de-**

gli immigrati, delle situazioni di esclusione dai servizi medici, ma indicano al contempo una fragilità sociale e ambiti di sofferenza sanitaria: malattie da disagio, infortuni sul lavoro, alto ricorso all'interruzione volontaria di gravidanza, alcune malattie infettive prevenibili. Tra le cause di ricovero più diffuse si trovano malattie alle alte vie respiratorie, disturbi gastroenterici, malattie dermatologiche; da porre in stretta relazione alle scadenti condizioni di vita presenti soprattutto nelle prime fasi del percorso migratorio. Tutto ciò non va solo ricollegato agli stili di vita propri del paese di

origine o a fattori genetici, ma spesso anche al basso livello di integrazione nella società d'accoglienza. Un aiuto a questi nostri "vicini di Casa" viene svolto dal numero verde metropolitano 800663366, il quale informa gli stranieri sulla sanità e aiutare gli operatori sanitari a svolgere al meglio il loro lavoro. L'Azienda USL Bologna SUD ha predisposto una serie di servizi socio - sanitari, per gli stranieri presenti sul territorio, quali: **Salute senza margine**, per gli stranieri senza documenti in via Cimarosa 5/2, piano terra, Tel. 051.596795 - **Spazio donne immigrate e dei loro bambini** nei

consultori familiari del Distretto di Porretta Terme: a Vergato, Marzabotto, Vado e Porretta Terme, responsabile il Dott. Gaetano Cama Tel. 051.910892. Nelle varie riunioni dei CCM sono venuti encomi per il servizio di Tac di Porretta Terme e RMN di San Lazzaro di Savena, un particolare apprezzamento per il lavoro svolto dall'URP di Casalecchio di Reno. Ora aspettiamo la grande azienda unica, augurandoci che il principio sia l'equità dell'accesso e cure per tutti, in tutta l'aria vasta.

Raoul Mencherini
Presidente Comitati Consultivi Misti Azienda USL Bologna SUD



Dimagrire Insieme

Ancora aperte le iscrizioni a **"Dimagrire insieme"**, un corso rivolto alle persone in sovrappeso che vogliono armonizzare il proprio stile alimentare e vivere meglio con il proprio corpo. "Dimagrire Insieme" è un progetto dei Piani per la Salute e vi partecipano assieme all'AUSL Bologna SUD, la Polisportiva Masi e il Comune di Casalecchio di Reno. Si tratta di un corso diviso in tre momenti: incontri formativi, gruppi di auto mutuo aiuto, attività in palestra.

IL GRUPPO DI AUTO MUTUO AIUTO
È formato da persone che attraverso il sostegno reciproco si impegnano per promuovere il cambiamento proprio e altrui superando il disagio legato al problema del sovrappeso. La partecipazione al gruppo è regolata dalla disponibilità di ciascuno a portare la propria esperienza e la propria soggettività in un clima di ascolto, di comunicazione e di condivisione del-

le responsabilità. Il confronto con diverse esperienze fatto all'interno di un gruppo in un clima di amicizia, promuove il cambiamento individuale ed è di sostegno al cambiamento altrui.

L'ATTIVITÀ IN PALESTRA
L'obiettivo del dimagrimento non può prescindere da una idonea attività sportiva che sia al tempo stesso di stimolo per un'attenzione diversa al proprio corpo e al movimento. Personale esperto seguirà le persone nello svolgimento dell'attività proponendo esercizi idonei alle caratteristiche individuali e ai problemi connessi al sovrappeso. Le lezioni, aiutate dal sottofondo musicale, mobilizzeranno diversi distretti muscolari favorendo un primo approccio all'attività motoria.

GLI INCONTRI FORMATIVI
Si sono tenuti in novembre 3 incontri formativi **Le complicità dell'obesità e il ruolo di una corretta alimentazione, Il rapporto fra l'alimentazione e l'attività fisica, La componente psicologica nei problemi di sovrappeso/obesità e i gruppi di auto mutuo aiuto per dimagrire insieme.** Dagli incontri formativi si è formato un gruppo di 20 persone che parteciperanno ai gruppi di auto mutuo aiuto e all'attività in palestra.

Le iscrizioni sono ancora aperte anche per chi non ha partecipato agli incontri informativi è possibile iscriversi ai corsi.

ISCRIZIONE
La partecipazione al gruppo di auto mutuo aiuto e all'attività in palestra avviene tramite iscrizione c/o Polisportiva G. Masi. I gruppi di auto mutuo aiuto e l'attività in palestra avranno inizio il mese di gennaio. Per informazioni. Polisportiva Giovanni Masi, Via N. Bixio 12 Casalecchio di Reno Tel. 051 571352 dal lunedì al venerdì, dalle 10 alle 12 e dalle 17 alle 19 e-mail formazione@polmasi.com **Sito: www.polmasi.com**

Buone Feste e felice anno nuovo dall'Azienda Usl Bologna Sud

Piani Per la Salute

Regione Emilia-Romagna

Conferenza dei Sindaci

AZIENDA USL
BOLOGNA
SUD



Andrea Mingardi

presenta

Incontra la Salute

Teatro Testoni
Casalecchio di Reno
Piazza del Popolo

Firma del Patto per la Salute

sabato 13 dicembre 2003
ore 15,30

dalle ore 18,00 saranno sorteggiate
tra tutti i presenti in sala biciclette
e attrezzature sportive offerte
da "Felsina - attrezzature sportive"

VIENI ANCHE TU

L'impegno dei Sindaci per la tutela della Salute
dei cittadini del territorio dell'AUSL di Bologna Sud

Anzola dell'Emilia
Bazzano
Calderara di Reno
Camugnano
Casalecchio di Reno
Castel d'Alfano

Castel di Casio
Castello di Serravalle
Castiglione dei Pepoli
Crespellano
Gaggio Montano
Granaglione

Grizzana Morandi
Lizzano in Belvedere
Loliano
Marzabotto
Monghidoro
Monterenzio

Monte San Pietro
Montevoglio
Monzuno
Ozzano dell'Emilia
Pianoro
Porretta Terme

San Benedetto Val di Sambro
San Lazzaro di Savena
Sasso Marconi
Savigno
Vergato
Zola Predosa

www.sportellounicodistrettuale.it, lo sportello unico è On line

Sul sito www.sportellounicodistrettuale.it si può trovare tutto ciò che occorre sapere ai cittadini di Bologna e provincia per accedere ai servizi ed alle prestazioni sanitarie. La rete degli Sportelli Unici dei Distretti sanitari di Bologna e provincia fornisce: iscrizione al Servizio sanitario e scelta del medico di famiglia o pediatra; prenotazione di prestazioni specialistiche ambulatoriali; pagamenti, rimborsi, ticket ed altre tariffe; esenzioni ticket per patologia ed invalidità; assistenza protesica ed integrativa; rilascio del carnet della salute e della tessera sanitaria provvisoria per i cittadini italiani residenti all'estero; assistenza sanitaria all'estero per soggiorni temporanei (turismo, lavoro, studio); iscrizione al Servizio sanitario di cittadini comunitari o stranieri; cure sanitarie presso centri di altissima specializzazione all'estero; dichiarazione di volontà in relazione alla donazione di organi e tessuti. Il sito dello Sportello Unico Distrettuale, www.sportellounicodistrettuale.it, offre ai cittadini di Bologna e provincia un orientamento per l'accesso ai servizi sanitari, spiegando in modo chiaro ed esaustivo tutto ciò che è necessario sapere



per ottenere un determinato servizio. Il principio ispiratore è che l'informazione deve raggiungere il cittadino nei tempi, nei modi e nei luoghi a lui più comodi. Il sito elenca per ogni servizio i documenti che è necessario presentare, individua i soggetti che hanno diritto ad accedervi, mette a disposizione la modulistica originale consentendo di stamparla e compilarla prima di recarsi allo Sportello e aiuta l'utente nella individuazione dello Sportello più comodo. Il sito dello Sportello Unico Distrettuale è stato ideato per essere compatibile con la maggior parte dei browser di navigazio-

ne (Explorer, Netscape, Opera...) e garantire la massima accessibilità anche agli utenti ipovedenti e non vedenti. Una particolare attenzione è stata posta alla usabilità del sito, ossia alla possibilità per l'utente di trovare le informazioni in maniera intuitiva e nel minor tempo possibile. Ciò ha significato concentrarsi su due aspetti: l'interfaccia di navigazione e la redazione dei testi. Nel primo caso si tratta di realizzare una interfaccia di navigazione che non richieda da parte dell'utente nessuna conoscenza specifica prima dell'utilizzo e nel secondo caso significa eliminare, per quanto possibile, ogni traccia del linguaggio specifico e burocratico del settore per rendere le informazioni comprensibili a tutti. Il progetto Sportello Unico Distrettuale è stato realizzato dalla Direzione Generale Sanità e Politiche Sociali e dalla Direzione

- scegliere o cambiare il medico o il pediatra
- esenzione ticket
- pagamento e rimborso ticket
- protesi, prodotti, apparecchiature, materiale sanitario
- prodotti per incontinenza: pannoloni, traverse e cateteri
- assistenza sanitaria all'estero (turismo, lavoro, studio)
- assistenza sanitaria per gli italiani residenti all'estero e temporaneamente in Italia
- assistenza sanitaria per i cittadini non italiani
- donazione di organi e tessuti
- cure sanitarie all'estero in centri specializzati
- prenotazione e disdetta di prestazioni specialistiche
- ritiro di referti di prestazioni specialistiche ambulatoriali

Generale Organizzazione, Sistemi Informativi e Telematica della Regione Emilia Romagna insieme alle quattro Aziende Usl della Pro-

vincia di Bologna.

Gabriella Galletti
Responsabile della rete Sportelli
Cup front office

I cittadini credono nel "Farmaco Generico"

I farmaci generici sono quelli ai quali non è stato dato un nome di fantasia, ma che sono venduti direttamente con il nome del principio attivo. Ciò che conta in un farmaco è il principio attivo, che può essere lo stesso anche se è contenuto in prodotti con nomi e prezzi diversi. Quando due o più farmaci hanno lo stesso principio attivo sono **biequivalenti**, cioè uguali per efficacia, qualità e sicurezza. E' bene sapere che un farmaco di marca non è più efficace di un far-

maco generico, che costa meno solo perché non è più coperto da brevetto. Tali prodotti sono comparsi nella farmacia italiana, a seguito di legge finanziaria, solo nel 1996, mentre nel resto dell'Europa erano già largamente utilizzati. Il farmaco generico, non più protetto da brevetto, deve possedere caratteristiche tali da essere paragonabile alla specialità medicinale, in termini di:

- composizione quali-quantitativa,
- forma di somministrazione
- indicazioni terapeutiche.

Le ditte produttrici di farmaci generici sono infatti tenute a dimo-

strare al Ministero della Salute che il loro prodotto è sostanzialmente sovrapponibile per efficacia e sicurezza, alla corrispondente specialità medicinale registrata, in altri termini che il generico è "bioequivalente", e quindi produce la stessa risposta terapeutica. L'impiego effettivo di tali farmaci nella cura del paziente è avvenuto solo a partire dal 2001. In Italia, infatti, da quella data, tra i farmaci uguali per composizione, efficacia, qualità, dose e confezione, ma di prezzo diverso, il Servizio Sanitario Nazionale rimborsa, analogamente a quanto avviene nel resto dell'Europa, interamente solo i meno costosi: il cittadino avrà comunque sempre a disposizione un farmaco uguale completamente gratuito. A seguito della citata normativa e della campagna promozionale ed informativa svolta dal Ministero della Salute e dalla

Regione Emilia-Romagna, nel 2002 i farmaci generici e quelli medicinali. Tali dati collocano il nostro paese a confronto con l'Europa, a livelli più bassi rispetto a Gran Bretagna e Germania, ma meglio di Francia e Spagna. L'analisi delle prescrizioni del nostro territorio aziendale (Bologna Sud) nel 1° semestre 2003 mostra un discreto impiego di farmaci generici e di quelli non più coperti da brevetto pari al 29,79% delle dosi totali giornaliere prescritte. L'impiego risulta pertanto quasi raddoppiato rispetto all'anno precedente. **L'utilizzo dei Generici ha già prodotto, a livello nazionale, attraverso la riduzione dei prezzi di tutti i medicinali non più coperti da brevetto, un risparmio di circa 140.000.000 di euro nel 2002, liberando così risorse per consentire ai cittadini di usufruire gratuitamente di farmaci innovativi.** Un indagine condotta all'inizio del 2003 evidenzia come il livello di conoscenza del farmaco generico presso il consumatore sia fermo al 62% della popolazione e non è aumentato rispetto al 2002. La campagna di informazione del Ministero ha dato dei risultati, ma ha perso impulso nel corso del tempo. E' quindi importante che tutti conoscano l'esistenza di questi farmaci, che costano in media il 20% in meno e che rappresentano un'alternativa di pari efficacia.



Generici: domande e risposte

I farmaci generici sono sicuri?

SI, la produzione e il controllo di qualità dei farmaci generici devono rispettare tutti i principi e le linee guida delle Norme di Buona Fabbricazione previsti per i medicinali

I generici hanno pari efficacia delle corrispondenti specialità medicinali?

SI, per porli in commercio, la ditta deve essere autorizzata dal Ministero della Salute, in base a documenti che evidenziano la perfetta sovrapposibilità con la corrispondente specialità.

Come si riconoscono?

Sulla scatola è riportato il nome del principio attivo (Denominazione Comune Internazionale), seguito dal nome della ditta produttrice.

Quali generici sono disponibili?

Sul mercato del nostro territorio sono disponibili generici per la cura di molte patologie, quali angina, infiammazioni, ansia, depressione, ipertensione, malattie tromboemboliche, infezioni batteriche e virali, insufficienza coronarica, ischemie cerebrali e cardiovascolari, malattie reumatiche e degenerative..., sia a rimborso gratuito per il cittadino che a suo carico.

Relativamente all'elenco dei medicinali generici, il farmacista può sostituire il medicinale prescritto dal medico?

SI, il farmacista può sostituire in accordo con il paziente se il medico non ne fa espresso divieto

NO, se il medico indica la non sostituibilità del farmaco prescritto.

In tale circostanza, il cittadino è tenuto a corrispondere la differenza economica, quando dovuta.

I medicinali non coperti da brevetto inclusi nell'elenco ministeriale, raggruppati per confezioni di riferimento, sono equivalenti tra loro?

SI, le liste sono definite dalla Commissione Unica del farmaco sulla base dei dossier registrati dei singoli prodotti.

scaduti di brevetto hanno rappresentato il 20,5% delle dosi giornaliere totali prescritte, pari all'11,6% della spesa sostenuta per

scaduti di brevetto hanno rappresentato il 20,5% delle dosi giornaliere totali prescritte, pari all'11,6% della spesa sostenuta per

FILO DIRETTO CON LA SANITA' 800 033 033

TU CHIEDI, IO RISPONDO!

Il nuovo servizio informativo che ti dice dove andare, cosa serve, come fare quando hai bisogno di servizi sanitari e assistenza per te e per la tua famiglia.

800 033 033 L'INFORMA-TUTTI SUI SERVIZI PER LA SALUTE IN EMILIA-ROMAGNA

Regione Emilia-Romagna Assessorato alla Sanità



visitare il nostro sito www.attrezzisportivi.it

Calcio, Basket, Pallavolo, Tennis, Calcio balilla, Ping-Pong...

Forniture per impianti sportivi ad uso privato e professionale

ESSEPI ATTREZZATURE SPORTIVE s.r.l.

Via Rio Fabbiani, 4/11 - 40067 Rastignano (BO)

Tel. 051 6260422 - Fax 051 6268245

Dopo 43 anni di attività di cui 38 trascorsi all'Ospedale "G. Dossetti" di Bazzano, Alessandro Baldini, Primario dell'Unità Operativa di Medicina Generale dell'Ospedale G. Dossetti di Bazzano e Direttore del Dipartimento medico ospedaliero dell'AUSI Bologna SUD, va in pensione. La direzione generale insieme all'azienda tutta formula i migliori auguri e lo ringrazia per l'attività svolta con la professionalità e la grande umanità che lo hanno sempre contraddistinto.



Pubblicati i dati sul profilo di salute della popolazione

Il profilo di salute è il risultato di un'indagine descrittiva, inserita nel percorso dei piani per la salute, che intende fotografare la condizione socio sanitaria della popolazione residente nel territorio dell'AUSL Bologna SUD. L'interdisciplinarietà è stata alla base della ricerca: hanno collaborato medici, fisici, psicologi, biologi dell'Arpa

fecondità ovvero, nel 1991 nascevano ogni 1000 donne 27 bambini per arrivare a 39 nel 2001, in questo lasso di tempo la popolazione è aumentata di 20.000 persone (+9%). Aumenta anche la speranza di vita, di 8 anni per gli uomini e di 5 e 1/2 per le donne e diminuisce il tasso di mortalità generale (del 15% circa in 7 anni dal 1995 al 2001). La prima causa di morte rimangono sempre le patologie cardio circolatorie. Dal punto di vista sociale si osservano dati confortanti per il tasso di disoccupazione più basso rispetto ai dati regionali specialmente per le donne (4% contro il 5,3% in Regione). Infine si assiste a fronte di una diminuzione dei componenti familiari ad un aumento delle famiglie e quindi ad un conse-

gni prioritari di salute individuati dal percorso dei Piani per la Salute effettuato in quest'ultimo anno per il territorio dell'AUSL Bologna SUD da istituzioni, Azienda sanitaria, mondo economico e società civile

In particolare sono stati individuati nel percorso dei Piani per la salute tre aree sulle quali è importante intervenire, corrispondenti ai problemi di salute prioritari nella nostra società:

Il primo problema che è stato fortemente e comunemente sentito è quello relativo all'incapacità o alla difficoltà che sempre più si osserva nella nostra comunità, ma anche nei singoli cittadini, ad **intraprendere o intrattenere relazioni**. Coloro che percepiscono maggiormente questo disagio sembrano essere la popolazione infantile, adolescenziale e le famiglie. E'

da non sottovalutare il fatto che queste problematiche comincino a riguardare non solo le città e le metropoli, ma anche i comuni di piccole o medie dimensioni, con forti ripercussioni sul benessere delle persone.

Questo deve far riflettere circa la velocità e le modalità con cui sono cresciute urbanisticamente le nostre comunità.

Il secondo tema è quello dell'**ambiente**: la qualità dell'aria che respiriamo e le ricadute sulla nostra salute, la mobilità ed il trasporto pubblico, la sicurezza stradale rappresentano ulteriori temi in discussione.

La terza priorità di salute riguarda la **cultura della salute e degli stili di vita**, con particolare attenzione all'alimentazione, alle scelte nutrizionali corrette, alla sicurezza alimentare, ai problemi

legati ai disturbi del comportamento alimentare, compreso quello della prevenzione delle dipendenze da alcool.

Il profilo di salute nella versione integrale, verrà presentato pubblicamente giovedì 11 dicembre nel corso di una conferenza stampa che si terrà al Comune di Casalecchio di Reno, ma se ne parlerà ancora anche nella giornata di sabato 13 durante la festa al teatro Testoni di Casalecchio di Reno per la Firma del Patto per la Salute a cui tutti sono invitati.

Paolo Pandolfi

Responsabile Osservatorio
Epidemiologico Metropolitano

Patrizia Beltrami

Responsabile Staff
Piani per la Salute



guente aumento della richiesta di alloggi. Fanno parte del quadro di questa situazione, sostanzialmente positiva, anche alcuni problemi. Ed è importante sottolineare come i problemi evidenziati dall'analisi effettuata per produrre il Profilo di Salute siano allineabili ai biso-

(Agenzia Regionale per l'Ambiente) e del WWF.

Dall'analisi dei dati emerge che: la popolazione tende ad invecchiare meno velocemente, sia per l'aumento di flussi migratori (non solo da altre nazioni ma anche da paesi e città italiane), sia per l'aumento (del 45% in 10 anni) del tasso di

guente aumento della richiesta di alloggi.

Fanno parte del quadro di questa situazione, sostanzialmente positiva, anche alcuni problemi.

Ed è importante sottolineare come i problemi evidenziati dall'analisi effettuata per produrre il Profilo di Salute siano allineabili ai biso-

Campi elettromagnetici: buone notizie per la salute di Anzola Emilia

Martedì 2 dicembre 2003 nella Sala del Consiglio comunale ad Anzola dell'Emilia si è tenuto un Consiglio comunale aperto di informazione sull'esposizione ai campi elettromagnetici.

Amministrazione comunale, Funzionari di ARPA, epidemiologi e dirigenti del Dipartimento di Sanità Pubblica dell'AUSL Bologna Sud, erano presenti per informare sugli effetti determinati dalla presenza di elettrodotti sul territorio comunale, evidenziati dalle recenti analisi epidemiologiche ed ambientali.

Consapevoli del bisogno nella popolazione generale di informazione e di approfondimenti sul tema e su sollecitazione attiva da parte dell'Amministrazione Comunale di Anzola dell'Emilia, si è ritenuto opportuno svolgere una prima indagine locale con l'obiettivo principale di descrivere l'andamento delle patologie che, in base a quanto indicato dalla letteratura scientifica internazionale, sono associabili ad esposizione a campi elettromagnetici a bassa frequenza (50-60Hz) tipicamente originati da elettrodotti. Le indagini più significative sull'argomento riguardano le neoplasie infantili (10-14 anni), e hanno concluso che esiste associazione fra campi elettromagnetici ed insorgenza di leucemia infantile. Per la popolazione adulta, invece, non esiste un maggior rischio di tumore legato ad esposizioni ambientali ai campi elettromagnetici.

Per quanto riguarda il territorio di Anzola in particolare le attività di misura svolte dall'ARPA nei mesi di aprile/maggio 2001 hanno rilevato che i valori massimi osservati, sono di poco superiori ai 3µT quando il DPCM 8/7/2003

pone come soglia d'attenzione il valore di 10µT. A questo proposito va ricordato però che le Regioni hanno valutato eccessivamente elevato il valore di attenzione.

Dal punto di vista epidemiologico nel comune di Anzola dell'Emilia non si è evidenziato, da un'indagine che copre un arco di tempo di 10 anni, nessun decesso per leucemia associabile all'esposizione a campi elettromagnetici a bassa frequenza nelle classi di età più a rischio (0-14 anni). Per quanto riguarda la popolazione generale, compreso gli adulti quindi, si osserva che i ricoveri sono decisamente meno rispetto al numero atteso. Si può dunque concludere che per la popolazione di Anzola non si evidenzia un rischio sanitario associabile ai campi elettromagnetici, tuttavia rimane il problema, per quanto riguarda l'esposizione ambientale, di contenere ulteriormente i valori che comunque rientrando ampiamente nei limiti fissati dalla normativa (DPCM 8/7/2003).

Resta ovviamente l'impegno a continuare a monitorare la situazione e ad informare la popolazione sull'andamento delle patologie sopra indicate.

Sono intervenuti

Vito Belladonna Direttore Sezione provinciale Arpa, **Luigi Alberti** Specialista Arpa per i Campi Elettromagnetici a Basse Frequenze, **Paolo Pandolfi** Responsabile Osservatorio Epidemiologico Metropolitano, **Alberto Gerosa** Direttore Dipartimento di Sanità Pubblica AUSL Bologna SUD, **Manuela Colonna** Responsabile Area Igiene e Sanità Pubblica AUSL Bologna SUD

L'Agenda della Salute come strumento di comunicazione nell'ambito del progetto URP - Prospettiva Comunicazione

Vinto il primo premio nazionale degli Urp con l'Università

Nell'ambito di "SURPLUS premio nazionale per le eccellenze nella comunicazione della pubblica Amministrazione", organizzato e promosso dall'Università degli Studi di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia, dalla provincia di Perugia e dall'Associazione inMediat@mente, lo staff Informazione Comunicazione Accoglienza con il progetto "Urp - Prospettiva Comunicazione", è stato giudicato primo classificato, nell'area Campagne di Comunicazione, nella sezione nazionale tra le eccellenze della comunicazione pubblica.

Il premio è stato ritirato il 26 Novembre dal Stefania Aristei, Direttore dell'Ufficio di Staff Informazione Comunicazione Accoglienza






**OSPEDALE DI BAZZANO
"GIUSEPPE DOSSETTI"**
CELEBRAZIONE DEL CENTENARIO
1904 - 2004

Con il patrocinio del Ministero della Salute



L'OSPEDALE "DOSSETTI" NODO DELLA RETE OSPEDALIERA DELLA AUSL DI BOLOGNA

Venerdì 12 Dicembre 2003

ROCCA DEI BENTIVOGLIO - BAZZANO

Ore 15,00 CONFERENZA STAMPA

Ore 16,00 INAUGURAZIONE MOSTRA FOTOGRAFICA E STORICA DELL'OSPEDALE "DOSSETTI"
Inaugura: **Alessandro LOLLI** - Sindaco di Bazzano

Gianna Poppi - Direttore Sanitario AUSL Bologna Sud
Gabriele Zingaretti - Progettista

* Il nuovo ospedale di Bazzano: la trasformazione continua della Sanità *

Ore 17,00 TAVOLA ROTONDA SUL TEMA

Il ruolo dell'ospedale nella rete delle cure primarie

Presiede
Alessandro Lolli - Sindaco di Bazzano

Introduce
Iella Ricci - Assessore alla Sanità - Bazzano

Intervengono:

Donata Lenzi - Presidente della Conferenza Sanitaria Regione Area Metropolitana
Luigi Castagna - Presidente Conferenza dei Sindaci AUSL Bologna Sud
Augusto Cavina - Coordinatore del Collegio dei Direttori di Area Metropolitana
Maria Chiara Tassinari - Commissario AUSL Bologna Sud
Saverio di Ciommo - Direttore distretto di Casalecchio di Reno
M. Luisa Marcaccio - Direttore del Dipartimento delle cure primarie Distretto di Casalecchio
Alessandro Baldini - Direttore Dipartimento Medicina

Conclude
Giovanni Bissoni - Assessore alla Sanità della Regione Emilia Romagna

BUFFET

INFORMAUSL

Direttore responsabile: Stefania Aristei - Coordinatore editoriale: Maria Chiara Tassinari
Comitato di redazione: Patrizia Beltrami, Stefano Canini, Gabriella Galletti, Giovanni Fiorentini, Carla Lama, Antonietta Papasodero, Clara Squarcia,
Segreteria di redazione Francesco Bianchi
Autorizzazione Trib. Bo n. 6620 - Copia fuori commercio
Direzione e redazione: Casalecchio di Reno, via Cimarosa 5/2
Tel.051/596059 fax 051/596800
e-mail: ufficio.comunicazione@auslbosud.emr.it

Crescere col mondo

Forse non esiste un'idea alla quale non si possono opporre obiezioni spesso tanto valide quanto le ragioni su cui essa si fonda. Ma in questo caso, nell'analisi della proposta di legge del nostro Presidente, On. Fini, sulla possibilità di far partecipare al voto amministrativo stranieri regolarmente residenti in Italia da almeno cinque anni, obiezioni e ragioni, nell'equilibrio dell'analisi, finiscono per offuscare la verità. Una verità che resta vittima di ostinate convinzioni, opinioni di parte, disattenti riflessioni su quelli che sono i flussi migratori del mondo e di una ormai dilagante disaffezione dalla politica, sempre più convinti che essa stessa sia vittima di quei mali dai quali dovrebbe proteggerci: violenza, prepotenza, assenza di ordine. Solo nel silenzio unanime di tali paure, cari concittadini, potremo valutare la verità su questa proposta di legge.

In primis evitiamo di cadere nel gioco di una furba sinistra che cavalca l'imprecisione lessicale dei talk show per convincere gli elettori di destra che l'apertura del vice premier Fini verso gli immigrati sia indiscriminata e scollegata da precedenti ragioni giuridiche ed ideologiche. Così non è. Forse molti di noi non sanno che già oggi, in virtù di una legge dello Stato, gli immigrati (e tale termine non comprende solo musulmani) che risiedono sul territorio italiano da almeno dieci anni e che quindi contribuiscono col loro lavoro al progresso economico e spirituale dello Stato, come recita la nostra Costituzione acquisiscono diritto di voto alle Amministrative. Come per altro accade in molti paesi europei.

Un lutto che colpisce tutti

Un vile attentato terroristico che in Iraq ha colpito la base militare, sede del personale dell'unità di ma-novra del reggimento Carabinieri del MSU a Nassiriya, causando la morte di 19 italiani ed il ferimento di altri nostri connazionali inviati e presenti in missioni di pace, tocca profondamente le coscienze di noi tutti. La ricostruzione politica, sociale, morale ed infrastrutturale dell'Iraq, dopo decenni di feroce dittatura, rappresenta un compito oneroso, perfino gravoso, ma indispensabile, che le potenze alleate, confortate dall'approvazione delle Nazioni Unite, si sono responsabilmente e coraggiosamente assunte, superando miopi visioni tendenti al disimpegno unilaterale ed al ripiegamento egoista entro ristretti orizzonti di una improbabile, quanto perdente, neutralità disarmata. E' evidente che il terrorismo globale, che colpisce con la sua cieca ferocia obiettivi civili e militari, zone di guerra, ma anche aree di pace, come gli stessi uffici delle Nazioni Unite e le strutture della Croce Rossa, non nasce né dalla povertà, né da motivazioni esclusivamente economiche, ma è espressione preponderante di una nuova guerra santa, iniziata già da diversi anni, con teatro la grande parte del mondo, che, con l'uccisione indiscriminata di esseri umani attraverso il sacrificio dei martiri-killers, ha come obiettivo quello di piegare le democrazie occidentali e con esse i Paesi musulmani moderati che stanno cercando la via della modernità, alla auspicata universalizzazione della potenza e della legge dei suoi mandanti, finanziatori e sostenitori di quella che può ben dirsi una nuova "Guerra Santa" verso l'Occidente. Il processo di democratizzazione e di liberazione dell'Iraq può mettere in moto un volano che può ostacolare l'espansione di questo disegno e l'espansione massiccia del terrorismo sopraffattore verso l'Occidente democratico e verso il mondo musulmano considerato non in linea con il suo fondamentalismo, che viene altrettanto duramente colpito. Le tradizionali vie, utilizzate dalla politica bizantina di vecchia scuola italiana, del compromesso a tutti i costi e della sventata della dignità e del ruolo internazionale, in cambio di una illusione di

6 dicembre: mai più!

Accade sempre più spesso che fuori dalla nostra regione, raccontando del 6 dicembre del 1990, le persone ricordino appena dell'aereo militare precipitato nell'Istituto Salvemini. Ancor meno si ricorda che sono state uccise 11 studentesse ed uno studente, tutti attorno ai 15 anni. Vale la pena riprendere per punti le tappe di quella vicenda: Alle 10.30 del 6 dicembre un aereo militare precipita sull'ITCS di Casalecchio, sventra la 2° A e uccide 12 alunni. L'aereo, partito poche ore prima dall'aeroporto di Verona Villafranca, a metà del percorso, per quella che in gergo viene chiamata piantata motore, non risponde più ai comandi.

Il pilota prova e riprova a riaccendere il velivolo, chiede consiglio alla torre di controllo, punta l'aereo verso le colline e si lancia. Ci siamo più volte chiesti perché non avesse diretto il velivolo verso il mare, e abbiamo tragicamente scoperto durante il processo, che compito principale di un pilota è quello di riportare il velivolo a terra, ancor prima di capire su quale cielo si trova.

Nel 1995 si apre il processo dove l'Avvocatura di Stato si schiera con l'Aeronautica contro la scuola. In primo grado il pilota Bruno Viviani e i due militari della torre di controllo vengono dichiarati colpevoli, mentre in secondo grado vengono assolti, la Cassazione infine senza che "il fatto non costituisce reato". A tutt'oggi non è stata individuata responsabilità alcuna per quelle 12 morti e per una scuola sventrata.

Una vicenda triste, che, oltre a fare i conti quotidianamente coi lutti dei fami-

La proposta legislativa non va, per altro, letta se non in stretta connessione con la precedente legge Fini - Bossi che si propone di regolarizzare i flussi migratori, evitando l'entrata incontrollata ed indiscriminata di stranieri e di relazionare il processo migratorio al sistema produttivo del paese.

Ma oltre queste ragioni meramente politiche ne esistono altre legate all'esigenza crescente di proiettare il pensiero della nostra destra in una realtà europea. Una destra di dialogo, di ascolto, di apertura, forte del suo passato, consapevole di esso ma pronta ad una crescita verso le nuove esigenze costantemente poste ad essa e che chiede risposte, progresso sociale, politico ed economico e che si confronta con un mondo i cui confini non sono più netti come un tempo. Un mondo dove il regno del diritto e quello della coscienza si incrociano ogni giorno.

Non ferdandoci a capire il pensiero alla base della proposta di legge dell'On. Fini rischiamo di commettere un grave errore: lasciare spazio alla teoria del malcontento ignorante, alla chiusura del dialogo democratico, inceppare il progresso del percorso di crescita di una società che non si relaziona più solo con le proprie interne esigenze di certezza ma con il mondo intero. Rischiamo di diventare parti di un tremendo sillogismo che da una parte trova fondamento nella chiusura sociale e dall'altra sfocia nel terrorismo europeo. Non possiamo più permetterci di non prendere parte ad un nuovo modello di vita sociale e pubblica.

Erika Seta
Direttivo politico AN

curezza, non sono più percorribili nel nuovo corso imposto agli scenari geopolitici mondiali dall'attacco alle torri dell'11 settembre 2001. A fronte di fenomeni che hanno inesorabilmente mutato il mondo il sacrificio dei nostri militari riscatta il nostro senso di dignità nazionale, di coraggiosa responsabilità e di lealtà verso l'impegno internazionale assunto a favore della pace e della libertà del popolo iracheno. Le posizioni e le affermazioni di alcuni esponenti politici dettate da un pacifismo a senso unico, che delega ad altri Stati la difesa della propria libertà e della democrazia, arrogandosi il diritto nel contempo di oltraggiare i motivi ideali, etici e morali e per offenderli mentre si sacrificano per ristabilire la legalità internazionale e per impedire l'espansione della guerra del terrore, sono francamente incomprensibili. Le prese di posizione dell'estrema sinistra, dei movimenti disobbedienti e no global e dell'estrema destra, tesi a sostenere la causa di chi è nemico della pace e della libertà si situano su un piano di complicità morale con chi ha perpetrato questa lunga serie di attentati. Forza Italia esprime il più profondo cordoglio e la partecipazione al dolore delle famiglie dei militari e civili uccisi dal terrorismo assassino che vuole impedire all'Iraq di divenire un Paese normale e rinnova il pieno appoggio e condivisione nei confronti della posizione assunta dal nostro Governo.

Mario Pedica
Capogruppo Consigliere Forza Italia

gliari delle vittime, mette in gioco anche l'impotenza delle persone comuni di fronte ad atti e meccanismi su cui difficilmente si può agire un controllo democratico. Ma c'è un'altra vicenda legata al 6 dicembre, più forte, più matura, più ricca. Si chiama Casa della Solidarietà ed è stata realizzata dall'Amministrazione locale, dalla scuola e soprattutto grazie al coraggio dei famigliari delle vittime e dei sopravvissuti a quella strage.

La casa della solidarietà è lo stesso edificio che ospitava 13 anni fa una delle due succursali dell'Istituto Salvemini, lo stesso stabile su cui è precipitato l'aeromacchio dell'Aeronautica Militare. E' un edificio rinnovato che ospita una trentina di associazioni di Casalecchio, le ambulanze della pubblica assistenza e anche gli uffici del centro di documentazione pedagogica. Ma la casa della solidarietà non è solo un edificio che mette insieme tante competenze maturate sul nostro territorio, ma un luogo che mostra soprattutto la capacità di mettere a servizio del pubblico, dell'intera comunità un lutto che chiunque avrebbe potuto considerare solo privato.

L'ultima fatica di questa esperienza, e di coloro che più di altri la fanno vivere, è di voler contribuire alla costruzione di una legge per tutte le vittime di incidenti militari in tempo di pace e per veder riconosciuto immediatamente il ruolo di vittima nelle stragi. Un progetto che da il senso di come, da una comunità ferita, possa rinascere qualcosa di importante per tutti.

Simona Lembi
Capogruppo Consigliere DS

Proposta per l'avvio di una raccolta fondi per l'acquisto di defibrillatori e per la predisposizione di un progetto pad

Intendiamo esprimere vivo apprezzamento per quanto affermato dall'Assessore Gianni Devani, in risposta ad una nostra interrogazione che poneva l'accento sull'elevata incidenza delle aritmie cardiache nei soggetti che praticano sport e, quindi, della necessità di dotare gli impianti sportivi di defibrillatori semi-automatici, che pare aver compreso appieno l'utilità di tali dispositivi, anche alla luce del recente decesso dell'ex agente della Polizia Municipale avvenuto all'interno dei locali della piscina comunale "Martin Luther King" per problemi cardiaci. Grande soddisfazione suscita in noi anche l'avvenuto accoglimento, da parte dell'Amministrazione, della proposta cui abbiamo concorso e relativa alla dotazione delle pattuglie della Polizia Municipale di tali device salvavita, come avvenuto recentemente anche in altri Comuni dell'hinterland bolognese, in primis S. Lazzaro, sebbene tale decisione non sia divenuta ancora operativa anche per motivi economici. Invitiamo pubblicamente le categorie produttive, le associazioni private, le associazioni di categoria, istituti

bancari, singoli cittadini, ecc. a rendersi partecipi, sulla scorta di quanto avvenuto per l'acquisto della TAC spirale di Bazzano, di una raccolta fondi utili all'acquisizione di un certo numero di defibrillatori semi-automatici, che entreranno nella disponibilità del Comune di Casalecchio per essere poi affidati alla gestione della Polizia Municipale, della locale Caserma dei Carabinieri, degli impianti sportivi, ecc...dando quindi avvio ad un progetto PAD, (Public Access Defibrillation), in conformità a quanto già avvenuto in numerosi paesi del Nord Europa, e in alcune realtà italiane, così come evidenziato nell'ultimo Convegno annuale dell'IRC, (Italian Resuscitation Council), tenutosi il 16-17 maggio u.s. ad Abano Terme (PD).

Se la generosità dei cittadini è stata così grande da consentire l'acquisto di un'apparecchiatura così costosa, (svariate centinaia di milioni di vecchie lire, ndr), poi donata al nosocomio di Bazzano, a maggior ragione questa impresa dovrebbe dimostrarsi assai meno ardua avendo un'incidenza economica più ridotta. Vogliamo brevemente ricordare la fel-

ce esperienza del Comune di Roma che, nel mese d'ottobre 2002, ha provveduto all'acquisto di ben 65 defibrillatori e, anche noi, intendiamo associarci alle frasi pronunciate, in quella circostanza, dall'Assessore Raffaele Milano secondo il quale esso rappresenta "...un intervento di grande importanza, il primo del genere realizzato in una grande città italiana. Inoltre è esempio fattivo di una rete che coinvolge diverse realtà istituzionali e che sempre più deve divenire il modello standard per simili iniziative che possono salvare vite umane...".

L'assessorato alle Politiche Sociali e quello allo Sport del Comune di Casalecchio, promuovano un coordinamento che si occupi della raccolta fondi utili a tale scopo cercando, se possibile, di promuovere anche incontri con personale specializzato (ad esempio Bologna Soccorso), che illustri in pratica in cosa consista la rianimazione cardiopolmonare incentivando la partecipazione della comunità locale al progetto.

Alessandro Ori
Capogruppo Consigliere
E-mail: gruppollega@iol.it

Orti: una funzione sociale nell'ambiente più idoneo

L'assegnazione di orti a privati cittadini è una prassi ormai consolidata dell'Amministrazione comunale. Se da un lato questa pratica svolge un'azione sociale importante nei confronti dell'anziano, rappresenta un legame affettivo alla terra e un'attività salutare e socializzante, dall'altro si pone il problema di una coltivazione di ortaggi con indiscriminato utilizzo di prodotti chimici nocivi. Nel-

l'area del Talon questa problematica è particolarmente sentita, accanto ad orti coltivati in maniera rigorosamente biologica temiamo si possa ritrovare una percentuale di fitofarmaci usati oltremodo in maniera inconsapevole. Sarebbe opportuno per questo organizzare corsi di agricoltura biologica per i conduttori di orti oltre che introdurre obblighi per coltivazioni biologiche. La situa-

zione orti all'interno del parco e lungo il fiume, poi va regolamentata ed attentamente valutata un trasferimento in altra sede più idonea. Imposizione resa necessaria anche alla luce della localizzazione degli orti in zona golenale ad alto rischio in caso di piena improvvisa. Un regolamento dovrà essere opportunamente predisposto per definire l'adozione di tecniche di agricoltura

biologica, che non impieghino sostanze chimiche, macchinari, strutture impattanti quali serre di plastica o quant'altro contrasti con la salvaguardia ambientale. E' necessario, poi dotare la zona orticola di un'area di compostaggio per gli sfalci e i residui delle potature evitando in alcun modo un sovraccarico per la gestione dei rifiuti. In una visione ecologica di insieme si rende altresì indispensabile che le aree destinate ad orti siano facilmente raggiungibili. Ciò che contribuisce a fare del Talon un'area idonea alla permanenza degli orti è anche la necessità spesso di raggiungerli con utilizzo di automobili. Dovrà essere ricercata ed individuata in tempi brevi un'altra zona più consona che possa ospitare tutti gli assegnatari, in cui trasferire gli attuali orti e razionalizzare al meglio le coltivazioni. Vista l'impossibilità di eliminare immediatamente gli orti, in relazione alla loro riconosciuta funzione sociale, cerchiamo almeno di rendere operativo effettivo l'indirizzo della loro scadenza, che li renda non più rinnovabili una volta che venga a cessare la coltivazione da parte dell'assegnatario attuale. Anche l'immediato trasferimento in altra sede più idonea per chi, avendo problemi di salute è costretto a recarsi in automobile all'orto può rappresentare una efficace soluzione. In questa direzione va anche il progetto sul Talon votato in Consiglio Comunale e scaturito dal Forum dei cittadini che ha richiesto qualche mese di lavoro e di attente valutazioni.

Marco Mascagni
Capogruppo consigliere Verdi

Il ponte della speranza

L'altro giorno mentre mi recavo in Consiglio Comunale mi sono soffermato a guardare la bianca eleganza della passerella che scavalcando il Reno ci fa guardare oltre.

Non è importante solo perché ci fa superare il Reno ma è soprattutto un simbolo per il nostro domani.

E il mio pensiero è andato a un altro ponte, il ponte di Mostar, simbolo di convivenza tra la comunità croata e quella musulmana della città, che dieci anni fa crollò nell'acqua del fiume Neretva, sotto i colpi dell'artiglieria croata. Un simbolo di convivenza prima, un simbolo della tragedia bosniaca poi. Ora il ponte è stato ricostruito in seguito ad una gara di solidarietà che molti hanno interpretato come 'vetrina' di una Comunità Internazionale capace di ricostruire infrastrutture ma non le basi della convivenza interetnica.

Poi nella mia memoria è riapparso quanto scriveva Ivo Andric nel suo indimenticabile *Il Ponte sulla Drina*: "Di quel che l'uomo costruisce, nulla mi appare più bello e più prezioso dei ponti. Sono più importanti delle case, più sacri delle chie-

se, tendono a unire, pacificare e collegare, contro divisioni, ostilità e separazioni".

Tanti anni fa passai da Mostar e ricordo che sulle sue rive contornate da scogli alti e piatti, ai quali gli abitanti davano il nome di "grotte": la Verde, alla quale si abbarbicano il fico selvatico e la rosa canina, la Profonda, che nasconde un gorgo pericoloso detto "il Coperchio", il grande e il piccolo Sparviero accanto all'imboccatura di un modesto affluente, il Capo, che assomiglia a un molo di un piccolo porto dell'Adriatico, il Duradzik (balcone o piattaforma in turco) dal quale i ragazzi si esercitavano prima di osare "il tuffo dalla cima del Vecchio".

Li per secoli Oriente e Occidente si sono dati la mano, sia nel modo di vivere che nell'architettura.

I gabbiani che arrivavano dal mare vicino si posavano su quelle rocce, come sul ponte.

E sul ricordo di quei gabbiani sono tornato alla nostra passerella perché anche qui il gabbiano è tornato!

Proprio in questi giorni un rappresentante della chiesa cattolica ci ha ricor-

dato che non bisogna più fare steccati, barriere o muri ma ponti verso gli altri e così la nostra candida passerella ci guiderà verso chi è lontano e diverso. Sarà quindi un grande esempio per tutti noi per gli anni a venire e anche oltre per le prossime generazioni.

Ecco là, amici, il ponte della speranza, per i nostri figli che guardano verso il domani.

Questo è il profondo significato che voglio dare alla bianca passerella che scavalcava qualunque passata polemica sui gravosi costi che sono stati impegnati per realizzarla.

Essa ci condurrà verso un domani migliore di fratellanza con tutti.

Non potrà certo avvenire in un batter d'ali, ma sarà la giusta promessa che dovremo fare e soprattutto mantenere per i nostri figli.

Cari concittadini colgo l'occasione per porgerVi i miei migliori auguri di Buon Natale e di un prospero e sereno 2003.

Roberto Campagna
Capogruppo Consigliere
Popolari e Democratici
robertocampagna@virgilio.it

Ex-Anagrafe venduta, si poteva evitare?

Il voto contrario di Rifondazione alla vendita della Ex-Anagrafe non è motivato da un'opposizione testarda alla vendita degli immobili Comunali, ma dal fatto che, per prima cosa, auspicavamo almeno un ragionamento complessivo su tutti gli immobili dismessi per via dell'avvento del Nuovo Municipio. Un ragionamento che non andava fatto solo per introdurre denaro ma per verificare che cosa si poteva recuperare per la collettività e che cosa poteva essere sacrificato per evitare alcuni dei mutui che l'Amministrazione Comunale ha contratto per le opere che ha preventivato. Siamo convinti che la sua centralità, in una Zona come quella di Via Marconi, sarebbe stata ottimale per poter pensare in quel luogo una struttura per il sociale oltre che destinare il primo piano ad abitazioni Comunali.

La sua struttura si presta per realizzare cose innovative per la Città soprattutto per i giovani che, a parte l'Ex-Tirò, non hanno luoghi di riferimento, di ritrovo o di laboratorio di idee. E l'Ex-Tirò, pur avendo un indirizzo particolare e mirato, è sempre pieno all'inverso di attività e di richieste di spazi.

Proposte per questo luogo? L'interatto, con un'adeguata insonorizzazione, si sarebbe potuto trasformare in una (o

più) sala prove musicali. Il piano terra in un luogo di sviluppo di attività: da uno spazio per una sala polivalente dove avrebbe potuto trovare posto un luogo per un piccolo cineforum o una sala riunioni. Durante il dibattito consultare, ed ancora prima nelle commissioni, si è svistato questo progetto ma la volontà dell'AC era quella di vendere, 1° perché la decisione risale ad un anno prima 2° perché bisognava dare idee prima e 3° quei soldi servono per rientrare di denaro da destinare al "Progetto Città".

Di fronte a queste argomentazioni, lo capite anche voi, c'è ben poco spazio per un margine di discussione e di proposizione anche da chi sta all'opposizione.

In più tutte le volte ci viene detto che di spazi il Comune ne ha previsti diversi vedi la Casa della Solidarietà o la Nuova Biblioteca. E' vero però quel luogo, ossia l'Ex Anagrafe ha la peculiarità di essere nel centro di un quartiere dove i ragazzi non hanno altro che bar o il Centro Sociale a Villa dall'Olio in cui però faticano (ed uso un eufemismo) a trovare una dimensione adatta a loro.

Ci è stato anche detto che quando arriverà la Nuova Porrettana, che permetterà di ricucire Via Marconi attualmente tagliata a metà dalla ferrovia, si potranno creare spazi e luoghi (ex Stazione) da po-

ter dare ai giovani. Ok, ammesso e non concesso che ciò avvenga ma questo quando arriverà? E nel frattempo?

Secondo noi con la dismissione dell'Ex-Anagrafe si è persa una grande occasione di dare vitalità ad una zona costellata di bar e basta, lasciando i giovani come sempre in balia delle situazioni "commercianti" e per niente sociali. Come sapete Rifondazione è all'opposizione e come minoranza stiamo apprendendo solo tramite Interrogazioni o interventi sui quotidiani le decisioni che vengono assunte dal Comune in merito agli stabili che sono rimasti vuoti con l'avvento del nuovo Municipio. Noi però continuiamo ad auspicare che si apra un tavolo di confronto che possa aiutare l'attuale maggioranza a vedere situazioni che al momento non coglie. Vedi la richiesta avanzata da alcuni giovani della nostra città per un nuovo Centro Sociale Studentesco.

Questa città ha bisogno di una svolta, ed è ora di riuscire a vedere più in là delle lobbies commerciali o residenziali.

Marco Odorici
Capogruppo Consigliere
Rifondazione Comunista
rifondazione@comune.casalecchio.bo.it
http://www.casalecchio.net/ rifondazione/



CDP
Centro Documentazione Pedagogico

i libri in vetrina

Le aree tematiche

Educazione
alla Salute

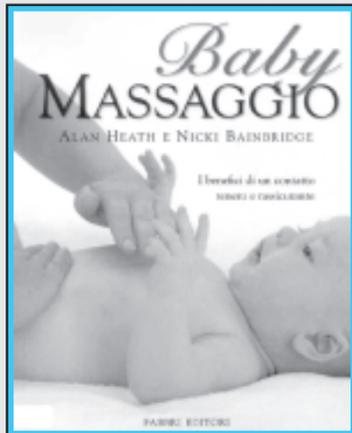
Pedagogia

Handicap
Disagio

Educazione
Ambientale

Psicologia

Studi Sociali



Alan Heath – Nicki Bainbridge

BABY MASSAGGIO

I benefici di un contatto tenero e rassicurante

L'importanza di essere toccati è ormai riconosciuta come fondamentale nello sviluppo emotivo, sociale e fisico. La comunicazione attraverso il contatto fisico rende più intenso il rapporto con il bambino fin dai primi giorni di vita. Il massaggio infantile, oltre a rinforzare i muscoli e le articolazioni del bambino e a contribuire ad alleviare i sintomi di disturbi comuni alla tenera età, è qui considerato un importante strumento nella costruzione del legame affettivo con il bambino fin dai primissimi mesi. Sono descritte ed illustrate tecniche facili ed immediate che introducono i genitori al massaggio infantile. Massaggi sicuri e delicati per aiutare il bambino ad addormentarsi meglio e per calmare il pianto, per alleviare i dolori delle coliche o il dolore provocato dalla crescita dei denti. Sono inoltre proposti massaggi mirati per vari gruppi d'età, dai neonati prematuri ai bambini che camminano.

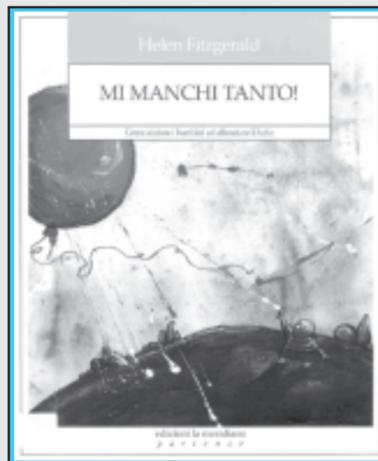
Fabbri, 2000

Helen Fitzgerald
MI MANCHI TANTO!

Come aiutare i bambini ad affrontare il lutto

La nostra vita consiste di inizi e conclusioni, la maggior parte dei quali viene condivisa dai bambini. E poiché la morte è la conclusione naturale della vita, anch'essa dev'essere condivisa coi propri bambini se si desidera che essi abbiano la possibilità di maturare. Spiegare la morte a un bambino è uno dei compiti più complessi che un adulto è chiamato ad affrontare. Spesso, dinanzi a tale difficoltà, gli adulti preferiscono il silenzio o la bugia, inconsapevoli che, privando i bambini di una corretta esperienza del vuoto generato dalla morte, possono produrre dei disturbi profondi nella crescita. Questo libro è uno strumento, semplice e immediato, ma altrettanto profondo ed indispensabile, per quei genitori che non vogliono eludere il dovere di aiutare i loro bambini a gestire la morte di una persona cara, dal problema del linguaggio da usare a quello della visita alle persone malate, dalla questione della presenza al funerale alle spiegazioni dei casi difficili come l'omicidio o il suicidio.

La Meridiana, 2002



Il servizio di consultazione e prestito
è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00.
Centro Documentazione Pedagogico Via del Fanciullo, 6 - Casalecchio di Reno
Tel. 051 598295 - 051 6130369 Fax 051 6112287
e-mail: cdp@comune.casalecchio.bo.it

Conflitti, Regole, Ritualità “Incontro alle storie”

Come cavarsela e costruire l'autonomia dei figli?

Nella giornata dedicata alla Convenzione dei Diritti dell'Infanzia, ci è parso giusto dare uno sguardo particolare al contesto nel quale tali diritti si dovrebbero sviluppare. “Chi è orfano di diritti è straniero nella terra dei doveri” ci insegna Don Luigi Ciotti.

È importante riflettere sul luogo dove si svolgono le interazioni che formano l'individuo, il “guscio” nel quale prendono forma le persone. La famiglia o, per meglio dire, le famiglie, poiché esse sono tutte diverse tra loro, per la loro tipologia sociale o economica, la provenienza culturale, religiosa, i ruoli e le relazioni che vi si intrecciano, i modelli di vita a cui aspirano, la proprietà e l'uso del tempo e degli spazi.

È importante allora capire le regole, i meccanismi, gli equilibri che si creano all'interno della nostra realtà familiare e le aspettative, ma anche gli strumenti che ogni persona possiede per intervenire. In questa direzione si è pensato di incontrare, giovedì 20 novembre 2003, presso la Casa della Solidarietà, **Daniele Novara** (nella foto



piccola), noto pedagogista, Direttore del Centro Psicopedagogico per la Pace e la gestione dei Conflitti (CPPP), collegando l'occasione alla presentazione della sua rivista “Conflitti - rivista italiana di ricerca e formazione psicopedagogica”.

Erano presenti insegnanti e genitori, che insieme hanno testimoniato la necessità di condividere finalità e strategie dell'agire educa-

tivo, di offrire ai ragazzi regole chiare e coerenti, in famiglia come a scuola, perché le regole aiutano a crescere. E, vorremmo aggiungere, non è semplice crescere, in questa era post sessantotto/settantasette, che unisce i brandelli dell'autoritarismo allo spontaneismo più marcato, in questa età dell'incertezza, nella quale covano i dubbi più reconditi sul ruolo che un genitore può e deve svolgere, per non parlare di quello attribuito alla scuola e all'insegnante.

Serve quindi una maggiore consapevolezza degli adulti coinvolti nel processo educativo e per questo servono maggiori occasioni di incontro, di riflessione, di dialogo. Il Centro Documentazione si offre come strumento e come luogo di incontro alla città. In questo caso mettendo a disposizione la relazione di Daniele Novara sul tema discusso ed altri suoi materiali, insieme alla rivista già citata.

Per informazioni:
CDP Tel. 051 6130369 - e-mail
cdp@comune.casalecchio.bo.it
Patrizia Guerra
Centro Documentazione
Pedagogico

Tutti i bambini sono invitati agli appuntamenti di dicembre

Le occasioni per scoprire nuovi libri, per giocare con il “baule delle meraviglie”, per consultare i cd rom, per avere a disposizione tutti i computer della biblioteca, si rinnovano nel mese di dicembre, al sabato pomeriggio, alle ore 15. Momento centrale di queste giornate di gioco e di festa, organizzate dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Casalecchio di Reno, rimane comunque quello delle **narrazioni**: libri rivisitati e interpretati da attori professionisti, cantanti e musicisti che sanno fare rivivere ai ragazzi il fascino antico delle storie raccontate.

Ecco i prossimi appuntamenti alla **Biblioteca “Cesare Pavese”** (tel. 051 572225)

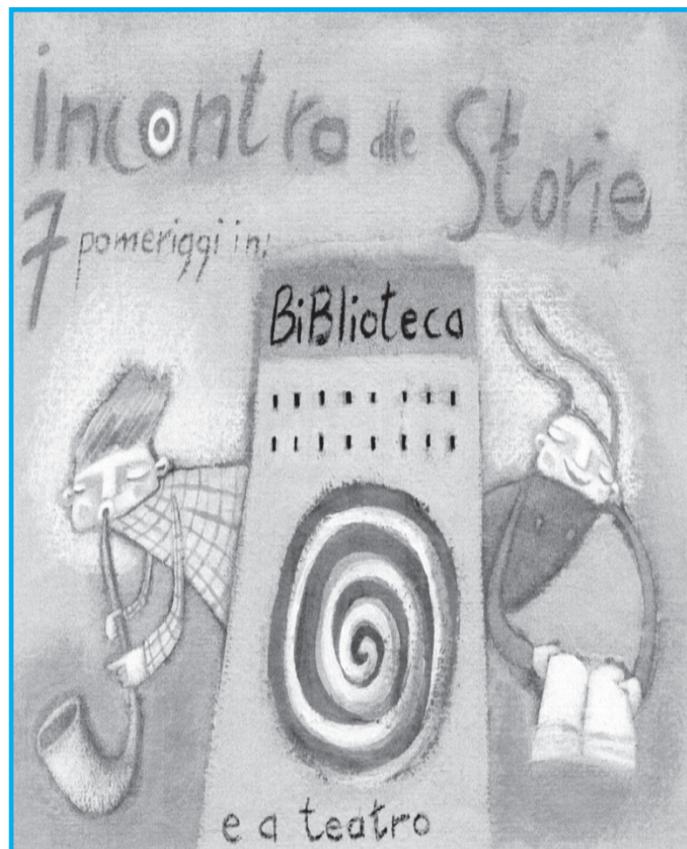
6 dicembre
Ma che razza di storie
con Alessia Canducci (voce recitante)

Tiziano Paganelli (strumenti)

13 dicembre
Lo sbagliafiabe
con Maurizio Cardillo

20 dicembre
Canto di Natale
con Tiziana Di Masi (voce recitante)

Paola Matarrese (soprano)



AUTOSCALA s.r.l.

Veicoli Commerciali e vetture

DAVID BATTILORO

Cell. 328 0272013

fax 051 6133302

Chiamate per poter vedere e provare il nuovo **Ranch**
e la neo nata **307 Coupè Cabriolet**.

Preventivi anche presso aziende e privati.

Biblioteca Informa

Le ultime acquisizioni librerie

Romanzi

Carmine Abate, *Tra due mari*, Mondadori
 Buthaina Al Nasiri, *Notte finale*, Baldini & Castoldi
 Mitch Albom, *Le cinque persone che incontri in cielo*, Rizzoli
 Elette Abécassis, *Mio padre*, Tropea
 Alessandra Appiano, *Domani ti perdono*, Sperling & Kupfer
 Alessandra Appiano, *Amiche di salvataggio*, Sperling & Kupfer
 J.G. Ballard, *Tutti i racconti 1956-1962*, Fanucci
 Margaret Atwood, *L'ultimo degli uomini*, Ponte alle Grazie
 Marco Bettini, *Color sangue*, Rizzoli
 Jacques Bonnet, *La questione del metodo*, Ponte alle Grazie
 Paola Capriolo, *Qualcosa nella notte*, Mondadori
 Pietro Colaprico, *L'estate del Mundial*, Tropea
 Leonard Cohen, *Beautiful Losers*, Fandango
 Catherine Colomb, *Il tempo degli angeli*, Casagrande
 Michel Chabon, *I misteri di Pittsburgh*, Rizzoli
 Dal grande fiume al mare: trenta scrittori raccontano l'Emilia Romagna, Pendragon
 Kavita Daswani, *Propositi matrimoniali*, Mondadori
 Anita Desai, *Polvere di diamante*, Einaudi
 Paolo Di Stefano, *Tutti contenti*, Feltrinelli
 Francesca Duranti, *L'ultimo viaggio della Canaria*, Marsilio
 Philip Dick, *Tempo fuor di posto*, Fanucci
 Giorgio Comaschi, *Il rapimento di Roberto Baggio*, Pendragon
 Jean Giono, *Due cavalieri nella tempesta*, Guanda
 Allegra Goodman, *Paradise Park*, Fazi
 Leonardo Gori, *La finale*, Hobby Work
 Francesco Guccini, *Cittanova blues*, Mondadori
 Denis Guedj, *La chioma di Berenice*, Longanesi
 Mark Haddon, *Lo strano caso del cane ucciso a mezzanotte*, Einaudi
 Heinrich von Kleist, *Michel Kohlhaas*, Marsilio
 Ignacio Martinez de Pisón, *Il tempo delle donne*, Marcos Y Marcos
 Colum McCann, *La sua danza*, Tropea
 Valeria Montali, *Il signore del falco*, Piemme
 Olaf Olafsson, *Una passeggiata nella notte*, Corbaccio
 Andrea Di Robilant, *Un amore veneziano*, Mondadori
 Pier Damiano Ori, *Di applausi si muore*, Aliberti
 Chuck Palahniuk, *Soffocare*, Mondadori
 Valeria Parrella, *Mosca più balena*, Minimum Fax
 Arto Paasilina, *I veleni della dolce Linnea*, Iperborea
 Giampaolo Pansa, *Il sangue dei vinti*, Sperling & Kupfer
 Morderai Richler, *Solomon Gursky è stato qui*, Adelphi
 Andrea di Robilant, *Un amore veneziano*, Mondadori
 Graham Swift, *La luce del giorno*, Feltrinelli
 Clemente Tafuri, *Caino Lanferti*, Einaudi
 Anne Tyler, *L'amore paziente*, Guanda
 Stefano Tura, *Non spegnere la luce*, Fazi
 Giuseppe Pederiali, *Camilla nella nebbia*, Garzanti
 Sebastiano Vassalli, *Stella avvenata*, Einaudi
 Jeanette Winterson, *Powerbook*, Mondadori

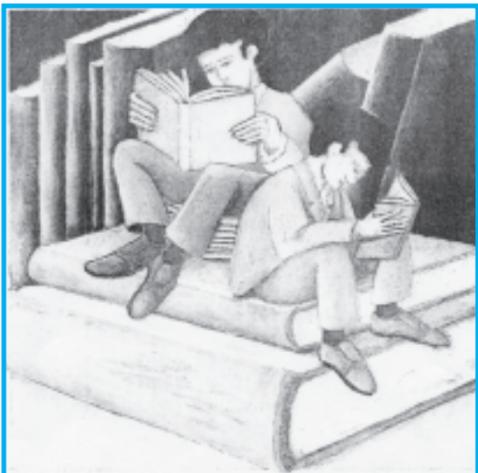
Mario Vargas Llosa, *Il paradiso è altrove*, Einaudi
 Evelyn Waugh, *Ritorno a Bridehead*, Bompiani
 Weekenders di Irvine Welsh e altri, Mondadori

Poesia

Ada Negri, *Poesie*, Mondadori
 Paul Verlaine, *I poeti maledetti*, Il Saggiatore
 Erri De Luca, *Opera sull'acqua e altre poesie*, Einaudi

Leggere l'oggi

Stefano Allevi, *Islam Italiano*, Einaudi
 Gianfranco Bettetini, *Capirsi e sentirsi uguali*, Bompiani
 Enzo Biagi, *Lettera d'amore a una ragazza di una volta*, Rizzoli
 Jean-Marie Bouissou, *Storia del Giappone contemporaneo*, Il Mulino
 Renzo Guolo, *Xenofobi e xenofili: gli italiani e l'Islam*, Laterza



ques Derida e altri, Nottetempo
 Amal Rifa'i, Omelia Aibinder, *Vogliamo vivere qui tutt'e due: un'amicizia difficile a Gerusalemme*, TEA

Per genitori e insegnanti

Anna Genni Miliotti (a cura di), *L'adozione oggi: un obiettivo raggiungibile*, Franco Angeli
 Gian Marco Marzocchi, *Bambini disattenti e iperattivi*, Il Mulino
 Memoranda: strumenti per la giornata della memoria, La Meridiana
 Stefano Paganini, *Ti fiabo e ti racconto: strumenti per giocare con le storie*, La Meridiana

Storia

Alessandro Berbero, *La battaglia: storia di Waterloo*, Laterza
 Eugenio Bonvicini, *La massoneria moderna*, Bastoni
 David Cordingly, *Storia della pirateria*, Mondadori
 Giovanni Ceccarelli, *Il gioco e il peccato: economia e rischio nel Tardo medioevo*, Il Mulino
 Chiara Frugoni, *Da stelle a stelle*, Laterza
 Stefano Maggi, *Le ferrovie*, Il Mulino
 Anna Maria Ori e Brunetta Salvarani (a cura di), *Il fascismo e l'educazione dei giovani*, Paolo Murialdi, *Storia del giornalismo italiano*, Il Mulino
 Michael Oren, *La guerra dei sei giorni*, Mondadori
 Roberto Olla, *Padrini. Alla ricerca del Dna di Cosa Nostra*, Mondadori
 Antonio Spinosa, *Napoleone. Il flagello d'Italia*, Mondadori

Sulla letteratura

Ezio Raimondi, *Il volto delle parole*, Il Mulino
 Fernando Savater, *Borges*, Laterza

Storia locale

Manuela Rabbini (a cura di), *Bertalia tra acqua e cielo*, Costa
 Donatella Biagi Maino, *Il museo dell'Osservanza di Bologna*, Costa
 Daniela Cimurri, *L'arte perduta: le requisizioni di opere d'arte a Bologna in età napoleonica*, Minerva
 Giuseppe Giannantonio, *Lavoro e tecnica in Zecca tra XVI e XVII secolo*, Costa
 Francesco Majani, *Cose accadute nel tempo di mia vita*, Marsilio
 Alessandro Molinari Pradelli, *Il suono dell'argilla: l'ocarina di Budrio 150 anni dopo*, Comune di Budrio
 Mario Fanti (a cura di), *Il museo San Petronio*, Costa
 Pietro Ramponi, *Memoriale e cronaca 1385-1443*, Costa

Biografie e storie di vita

Corrado Augias, *I segreti di Londra: storie, luoghi e personaggi di una capitale*, Mondadori
 Antony Everitt, *Cicerone: vita e passione di un intellettuale*, Carocci
 Edgarda Ferri, *Letizia Bonaparte: vita, potere e tragedia della madre di Napoleone*, Mondadori
 Rudolph Giuliani, *Leadership: una storia di coraggio e di successo*, Mondadori
 Marco Innocenti, *Principesse e Cortigiane: le più belle dell'Ottocento*, Mursia
 Agnese Moro, *Un uomo così*, Rizzoli
 Daniela Pizzigalli, *La signora della Pittura: vita di Sofonisba Anguissola, gentildonna e artista del Rinascimento*, Rizzoli

Biblioteca dei giardini

Paolo Pejrone, *Il vero giardiniere non si arrende*, Feltrinelli

Scienze naturali

Peter Berthold, *L'emigrazione degli uccelli*, Bollati Boringhieri
 La culla della vita. La scoperta dei più antichi fossili, Adelphi
 Francesco Corbetta, *Eros e Botanica*, Edagricole
 Bernard Pellequer e Walter Ferrieri, *Piccola mappa del cielo con mappe stellari*, Salani
 William Schopf, *La culla della vita*, Adelphi
 Intervista con la terra: la più bella storia del nostro pianeta, Salani
 Nicola Nosengo, *L'estinzione dei dinosauri: storia di tecnologie che non ce l'hanno fatta*, Sironi

Strumenti di consultazione

Dizionari dei cantautori, Garzanti
 Enciclopedia degli alimenti, Boroli
 Guida al consumo critico, EMI
 Parole per ricordare: dizionario della memoria collettiva, Zanichelli

Arte musica spettacolo

Silvio Danese, *Anni fuggenti: il romanzo del cinema italiano*, Bompiani
 Nadia Fusini, *I volti dell'amore*, Mondadori
 Anthony Grafton, *Leon Battista Alberti un genio universale*, Laterza
 Sabina Guzzanti, *Il diario di Sabina Guzzanti*, Einaudi
 Roberto Chiesi (a cura di), *Hou Hsiao-hsien: cinema delle memorie nel corpo del tempo*, Le Mani
 Silvestra Bietoletti, *I macchiaioli, la storia, gli artisti, le opere*, Giunti

Manuali per lavori creativi

Jane Bull, *Giochi in casa quando piove*, Edicard
 G. Tass, F. Lucchini, *Biglietti d'auguri*, Editoriale Scienze

Ragazzi

Per i lettori più piccoli (0-3)
 Carezzalibri Usborne
 Camion
 Scavatrici
 La piccola scintilla, Zoolibri
 Quik il pinguino
 Pof l'elefante
 Hop la pecora
 Zum-zum la coccinella
 Collana Larus
 Il sole a che cosa serve?
 Un bacio è la mia gioia



La notte a che cosa serve?
 Il papà è il mio eroe
 Collana Coniglietto Bianco Mondadori:
 Coniglietto Bianco oggi è ammalato
 Coniglietto Bianco dorme da un amico
 Coniglietto Bianco va alla scuola materna
 Coniglietto Bianco fa il broncio
 Coniglietto Bianco vuole la mamma

Coniglietto bianco compie gli anni
 Coniglietto bianco perde il treno

Per chi legge bene

Sabina Colloredo, *Un amore oltre l'orizzonte*, E.L.
 Willo Davis Roberts, *La casa oltre il ciliegio*, Mondadori
 Kenneth Oppel, *Ali d'argento*, Piemme
 J.K. Rowling, *Harry Potter e l'ordine della fenice*, Salani
 Geronimo Stilton, *Nel regno della fantasia*, Piemme

Collana Ridere Mondadori

Tuffi & spacciate di Morris Gleitzmann
 Spider McDrew: un caso disperato
 I Bagthorpe contro il resto del mondo
 Zack Galaxy missione segreta
 I Bagthorpe e lo spettro di famiglia
 Diario di un cane
 Senza Parole
 Monello tira in porta
 Il diario di Johnny "Bara"
 I Bagthorpe in viaggio
 Fatti sotto, Mickey Sharp
 Premiata ditta Bagthorpe
 Il nonno di poliestere
 Genitori che disastro!
 Vacanze italiane
 Pig e lo strizzacervelli

I grandi albi

A scuola, pulcini! Di Valeri Gorbachev, Nord Sud
 C'è un ippopotamo nel lettino di Beatrice Masini, Arka
 Chi ride in giardino? Di Annalisa Strada, Arka
 Lupo o pecora? di Linda Wolfgruber, Arka
 Il mio libro magico di Marcus Pfister, Nor-Sud
 La notte dei segreti di Linard Bardill, Nord Sud
 Il segreto di Grinza, fantasma del castello, Jaca Book

I giovani adulti

Linard Bardill, *La chiave delle sorgenti*, Nord-Sud
 Claudio Comin, Orazio Minteci, *Philippe Gratin e il ritratto di Marilyn*, Lapis
 Iain Lawrence, *Harold il fantasma*, Mondadori
 Patricia Reilly Giff, *Un'estate di guerra*, Mondadori
 Wendelin Van Draanen, *Sammy Keys e il folletto in fuga*, Mondadori

Per saperne di più

L'antica Roma, Usborne
 L'avventura delle quattro ruote, La macchina del tempo, De Agostini
 Castelli, Usborne
 Storia e geografia del mondo antico, La Scuola
 Grecia antica di Anton Powell
 Egitto di Geraldine Harris
 Roma di Mike Corbishley,
 Vicino Oriente di Erica Hunter

I film

Amarcord di Federico Fellini
 L'amico americano di Wim Wenders
 Casomai di Alessandro D'Alatri
 Il cuore altrove di Pupi Avati
 Il cielo sopra Berlino di Wim Wenders
 Excalibur di John Boorman
 La finestra di fronte di Ferzan Ozpetek
 Metropolis di Fritz Lang
 Paris Texas di Wim Wenders
 Prova a prendermi di Steven Spielberg
 La sicurezza degli oggetti di Rose Torche
 I Tenenbaum di Wes Anderson
 The Truman show di Peter Weir
 Tre storie sull'amore eterno di Takeshi Kitano
 Il viaggio di Felicia di Atom Egoyan

Libreria del Teatro

via Pascoli 5/2 - Casalecchio di Reno (Bo)
 tel. / fax 051572164

Finalmente a Casalecchio
 IL SALOTTO CULTURALE CHE ASPETTAVI!!!



edit/Mariano s.r.l.

Via Marconi 48/2
 Casalecchio di Reno (Bo)
 tel/fax 051/592022



AUTOCARROZZERIA
RENO CAR s.r.l.

via del Lavoro 63 - Casalecchio di Reno (Bo)
 tel. 051 590283 - fax 051 576798

Teatro per le feste

Tutte le iniziative del Teatro Comunale "A. Testoni"

La stagione di prosa

Martedì 16 - Mercoledì 17 (serata riduzioni) dicembre 2003 ore 21

Fondazione Le Città del Teatro e Teatro Mercadante Stabile di Napoli

"Sei personaggi in cerca d'autore"

di **Luigi Pirandello**

Interprete e Regista Carlo Cecchi, Prevedita dal 12/12 escluso il 14/12, ore 16 - 19

Giovedì 8 - Venerdì 9 gennaio (serata riduzioni) 2004 ore 21

Accademia Perduta Romagna Teatri

"La storia di un soldato"

Liberamente ispirato ad **Afanasjev e Stravinskij**

Testo e Regia di

Marcello Chiarenza

Prevedita dal 07/01 ore 16 - 19

Martedì 27 gennaio 2004 ore 21

La Contemporanea 83

"La bellissima Maria"

di **Roberto Cavosi**

con Ottavia Piccolo e

Ivano Marescotti

Regia di **Sergio Fantoni**

Prevedita dal 23/01 escluso il 25/01, ore 16 - 19

Le proposte natalizie

Mercoledì 31 dicembre 2003 ore 21.00 (con rinfresco) - Giovedì 1 gennaio 2004 ore 16.30

Compagnia Teatrale Dialettale Bolognese 'Marco Masetti'

"Far saimper cant ed gninta"

Interprete e Regista

Marco Masetti

Prevedita dal 15/12/03 al 31/12/03 ore 16-19, (escluse le

domeniche, il 25 e il 26 /12/03). Il 24/12/03 prevedita

ore 9.00 - 13.00.

Per chi è appassionato d'arte

Sabato 6 dicembre 2003 alle ore 17.00, nell'ambito della

Rassegna

"Ridotto ad Arte - Mostre d'Arte Contemporanea nel foyer del Teatro Comunale di Casalecchio", si inaugurerà la

mostra collettiva

"Ibridi - Libri d'artista in cabina". La mostra sarà

visitabile (ad ingresso libero), nei

giorni di prevedita

del Teatro (ore 16 - 19) e in orario di

spettacolo (ore 20 - 23), dal 6 al 21

dicembre 2003. Questa

mostra, a marzo 2004, verrà ospitata

in Sicilia, a Bagheria, dal

gallerista Drago. Nello

stesso periodo, il Teatro

di Casalecchio, presenterà

una mostra di artisti

siciliani.

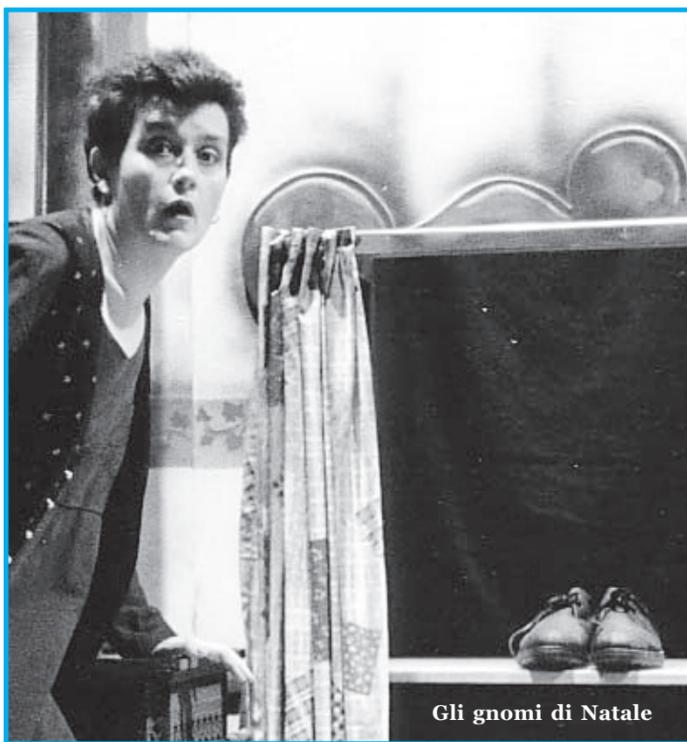
Curatori della

Rassegna "Ridotto ad

Arte" sono **Teatro**

Evento (in particolare

Vittorio Ma-



Gli gnomi di Natale

rangoni, lui stesso artista nella collettiva sopra citata) e la **Galleria Graffio di Bologna**. Il patrocinio è dell'**Assessorato alla Cultura del Comune di Casalecchio di Reno**.

Atatroconmammaepapà

Domenica 7 e Lunedì 8 dicembre 2003 ore 16.30

Teatro Evento

Gli gnomi di Natale

Prevedita sabato 6 dicembre ore 16 - 19

Teatro d'attore e d'animazione (burattini, figure, oggetti). Età consigliata: dai tre anni in poi.

Domenica 14 dicembre ore 16.30

Teatro all'Improvviso

Le stagioni di Pallina

Prevedita sabato 13 dicembre ore 16 - 19

Teatro d'attore e d'animazione (immagini, forme e colori). Età consigliata: dai due anni in poi.

Domenica 4 gennaio 2004 ore 16.30

Gli Alcuni

Naso lungo, strisce di zebra e mucca rossa, ovvero puzzle

Prevedita sabato 3 gennaio ore 16 - 19

Teatro d'attore e d'animazione grandi pupazzi in gommapiuma. Età consigliata: dai tre anni in poi.

Domenica 11 gennaio 2004 ore 16.30

Il Gruppo Libero

Pancia mia fatti capanna

Prevedita sabato 10 gennaio ore 16 - 19

Teatro d'attore. Età consigliata: dai tre anni in poi.

Domenica 18 gennaio 2004 ore 16.30

Teatro Evento

Il castello della strega

Prevedita sabato 17 gennaio ore 16 - 19

Teatro d'attore, Teatro di figura e d'animazione (video proiezione, pupazzi). Età consigliata: dai cinque anni in poi.

Domenica 25 gennaio 2004 ore 16.30

Rosaspina. Un Teatro

Aladino e la lampada magica

Prevedita sabato 24 gennaio ore 16 - 19.

Teatro d'attore e d'animazione (proiezioni e ombre). Età consigliata: dai tre anni in poi.

Per informazioni

Teatro Comunale di Casalecchio, Piazza del Popolo, 1

tel. biglietteria 051/573040 tel. uffici 051/593133 fax: 051/570624

e-mail: teatrodicasalecchio@interfree.it

sito: teatrodicasalecchio.20m.com

Buone Feste e buon Teatro a tutti!

Chiara Casoni

Ufficio Stampa Teatro di Casalecchio

...una sottile linea rossa

Pellicole virate in cremisi

Può un colore segnare 30 anni di cinema?

Possono delle pellicole essere percorse dallo stesso sottile filo rosso?

L'Associazione Ba-

squiat vi invi-

ta a scoprirlo

alla Bibliote-

ca C. Pave-

se.

Il ciclo dedi-

cato al colore

rosso nel

cinema è

cominciato

nel mese

di novem-

bre con il

calore del

fuoco di

"Fahrenheit

451" di François

Truffaut, ed è poi

proseguito con "Film

rosso" della trilogia di

Krzysztof Kieslowski.

I titoli di dicembre:

Giovedì 11 Dicembre

Sussurri e grida (Viskningar och rop)

di Ingmar Bergman, Svezia 1972, 90' col., VM14

Giovedì 18 Dicembre

Deserto rosso

di Michele

Angelo An-

tonioni, Fr.-

It. 1964, 120' col.,

VM14

L'ingresso è

gratuito.

Tutte le

proiezioni si

terranno alle

ore 21 presso la

sala auditorio

della Biblioteca "C.

Pavese", via Cavour 4.

Per info: 051572225

info@gruppoasquiat.org



Compleanno per il Centro Garibaldi

Concerto dell'Accademia Corale Reno

Sabato 20 dicembre prossimo l'**Accademia Corale Reno** diretta dal Maestro Raul Ostorero terrà un concerto al **Centro Sociale Garibaldi**, in occasione dei festeggiamenti per il "compleanno" del Centro.

Il repertorio spazierà dai canti popolari, al canto lirico, a brani di festa e natalizi.

Sarà questa l'occasione per uno scambio di auguri di pace e serenità.

Saranno presenti:

i solisti

Valeria D'Astoli (soprano), Luca Caruso (tenore), Giovanni Terruzzi (tenore)

gli strumentisti

Corrado Coriambi (fisarmonica), Elisabetta Ostorero (pianoforte)

Natale: le iniziative della Bottega della Creta

La Bottega della Creta organizza dal **9 al 23 dicembre**, presso la sede in via Don Gnocchi a Casalecchio di Reno, una **mostra mercato** degli oggetti in ceramica realizzati dalle consociate.

Sempre in tema natalizio il corso che si è svolto sabato 29 novembre per la realizzazione delle tradizionali palle per l'albero di Natale è stato tenuto dalla ceramista faentina Morena Moretti con un laboratorio della durata di 4 ore rivolto ad adulti e bambini sopra i 10 anni.

La quota di partecipazione di 15 Euro ha compreso i materiali necessari per la progettazione e la

realizzazione di 3 palle natalizie utilizzando il metodo della ceramica faentina e la finitura e cottura degli artefatti.

Su richiesta sono attivabili altre date per un minimo di 10 persone.

Per informazioni e iscrizioni Morena Moretti 349 7577484 e Angela Zaccheroni 051 829345.

Bottega della Creta

via Don Gnocchi 11

Casalecchio di Reno BO

Tel. 051 824219

Press Office

Silvia Elmi

Tel. 051 403987

Cell. 333 9607105



ortopedia sanitaria

Elisa



Casalecchio di Reno - via XX Settembre 15
tel. 051 575950



**OTTICA
E CONTATTOLOGIA**

PUNTO
DIVISTA

- Lenti a contatto
- Occhiali da sole e vista delle migliori marche
- Maschere ottiche subacquee
- Occhiali da pesca

via della Resistenza 13
San Biagio
Casalecchio di Reno (Bo)
tel. 051/6130062

via Galliera 92/5
Funò di Argelato (Bo)
tel. 051/861103

Stagione dialettale 2004

Tótt i sâbet e al dmandg a teâter

12° edizione al teatro di Casalecchio

Ander a Casalecc'

I bolognesi di una volta, quando andavano a Casalecchio, lo facevano per alcuni motivi ben precisi:

- 1) andavano al Lido (*la ciusa ed Casalecc sur mer*), un tempo attrezzato come una spiaggia romagnola, con tanto di cabine, ombrelloni e sdrai, per passarvi una domenica d'estate, facendo i bagni nel Reno, allora balenabile;
- 2) andavano a mangiare il pesce alla vecchia Tramvia e il pesce era quello del Reno (*acuadel e pas-gât*);
- 3) vi transitavano di ritorno da San Luca, al lunedì di Pasqua, dopo essere discesi dal Colle della Guar-

niani, più una autenticamente veneta che chiuderà la rassegna. Il tutto sempre "made in Franceschini" (a quando la cittadinanza onoraria di Casalecchio?). Dimenticati ormai la tramvia e i bagni al Lido, c'è ancora un buon motivo per *ander a Casalecc'*...

Fausto Carpani IL PROGRAMMA

Sabato 31 gennaio, ore 21

Domenica 1 febbraio, ore 16

Compagnia dialettale Bolognese Marco Masetti

Una proposta indezanta

Tre atti di Rino Romagnoli con regia di Marco Masetti

Una famiglia di quelle di una volta, dove i figli sposati conviveva-

Sabato 7 febbraio, ore 21

Domenica 8 febbraio, alle ore 16

Compagnia dialettale I Girasoli Piz d'acchè... as mòr

Tre atti di Umberto Morucchio con regia di Alessandro Romagnoli. L'Appennino bolognese, primi anni cinquanta, l'impresa I.T.U.D. non naviga in buone acque, ma la commessa per conto del barone Santoro pare risolverla; però non è tutto oro ciò che luccica, perché l'imprevisto è sempre dietro l'angolo. Colpi di scena generati da un malinteso si susseguiranno a non finire.

Sabato 14 febbraio, ore 21

Domenica 15 febbraio, ore 16

Compagnia dialettale bolognese Arrigo Lucchini

Amedeo come me

Tre atti di M. Ordonneau e A. Lucchini

con regia di Robbi Rabbi

Due cugini con lo stesso nome: un avvocato e un salumiere. Quest'ultimo, naturalmente, approfitta di questa omonimia per conquistare la sua futura moglie. Dallo scambio di persona nascono situazioni paradossali ed esilaranti. Il salumiere sarà costretto, esausto e scornato, a dichiarare la sua vera identità. Le conseguenze...? Saranno tante. Ma il lieto fine, inutile dirlo, sarà assicurato.

Sabato 21 febbraio, ore 21

Domenica 22 febbraio, ore 16

Fausto Carpani in

Concerto

Una chitarra classica, un violoncello, un oboe, magari anche una fisarmonica e dal catobbi (percussioni). E' come quando indossiamo un vestito nuovo: siamo sempre noi, ma ci sentiamo più belli. Carpani ha voluto cambiar pelle alle sue canzoni, rivestendole di suoni inconsueti e per fare questo ha chiamato a raccolta alcuni amici che hanno aderito con entusiasmo e il risultato... bè, sta a voi giudicare. Il programma di marzo verrà pubblicato per esteso nel prossimo Casalecchio News.

Questi gli appuntamenti:

6 e 7 marzo

Ariva al zio

Compagnia dialettale I Cumediant bulgneis

13 e 14 marzo

Trei surel e una cugnè

Compagnia dialettale bolognese

Bruno Lanzarini

20 marzo

El conte de le ave

Compagnia cooperativa teatrale

La Barcaccia

Per informazioni e prenotazioni manda-

re un fax al 051/347986 o tel. al 337/572489



Arance di Natale

Solidarietà a favore di Rudo

Anche quest'anno l'amministrazione comunale, in collaborazione con le associazioni di volontariato locali, ha aderito all'iniziativa "Arance di Natale" proposta dall'Associazione Camper Club Orsa Maggiore di Casalecchio di Reno.

A gennaio 2003, la distribuzione delle arance della solidarietà, di cui si occupa il volontariato casalecchiese, ha permesso di raccogliere 4300 euro destinati a pagare il soggiorno al mare di una settimana ai bambini della città gemellata di Rudo (Bosnia Erzegovina) che sono stati ospiti a Casalecchio di Reno.

Anche per il

2004 la città di

Rudo, duramente

colpita dal recente

conflitto in

Kosovo, riceverà

parte dei soldi

raccolti con la

vendita degli

agrumi nei se-

guenti giorni e luoghi della città:

sabato 10 gennaio - Gazebo di via Marconi

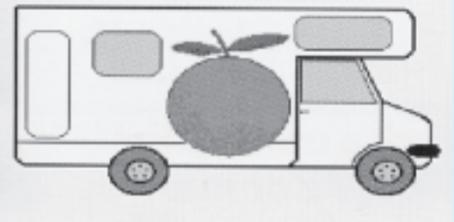
domenica 11 gennaio - Piazza del Monumento ai Caduti

sabato 17 gennaio - Gazebo di via Marconi

domenica 18 gennaio - Piazza del Monumento ai Caduti

sabato 24 gennaio - Gazebo di via Marconi

domenica 25 gennaio - Piazza del Monumento ai Caduti



dia lungo il sentiero dei Brigoli (*i Breguel*). Poteva anche succedere che qualche bolognese doc vi eleggesse la propria residenza: lo fece Testoni, nel periodo in cui abitò alla Lubbia, tentando di trasformarsi in un gentiluomo di campagna, per poi inurbarsi nuovamente non riuscendo a stare lontano *dala so Bulgnaza*. Oggi Casalecchio è quasi un tutt'uno con Bologna e i suoi bolognesi vi si recano per fare acquisti in uno dei suoi mega centri commerciali, per andare al Palamalaguti o per... venire a vedere e ascoltare il dialetto al Testoni. Dodicesimo anno di sabato e domeniche di dialetto e dialetti, con le oramai storiche compagnie petro-

no con i genitori; un padre, generale in pensione che non riesce a dimenticare il suo passato militare; una madre che fatica a sopportarlo; un figlio, medico dentista con studio accanto all'abitazione con una moglie giovane e bella in perenne conflitto con la cognata ed infine una coppia di zii che, venuti dalla provincia per passare qualche giorno in città, non si decidono mai a far ritorno a casa. Un banale incidente automobilistico provocato dalla giovane sposa finirà per provocare lo scompiglio in tutta la casa, perché le richieste di risarcimento avanzate dalla parte lesa sono a dir poco imbarazzanti...

Suap

Il Bed & Breakfast I percorsi del lavoro autonomo

Opportunità e vincoli dell'accoglienza turistica in "casa"

Lo Suap del Comune di Casalecchio di Reno, insieme a Progetti d'Impresa della Provincia di Bologna, propone un ciclo di seminari gratuiti sulla realizzazione di attività di Bed & Breakfast, organizzati da Futura, ente di formazione professionale.

I mutamenti del mercato turistico hanno portato allo sviluppo di nuove formule di accoglienza. L'ospitalità in famiglia rappresenta un'opportunità stimolante di integrazione del reddito attraverso la propria creatività e le proprie risorse.

Con questa serie di incontri si intende analizzare cosa significa creare un Bed & Breakfast e come inserirsi nel settore del turismo. I relatori saranno Tommaso Piccorossi, dell'Assessorato al Turismo della Provincia di Bologna e Stefano Soglia, consulente per il turismo. Ecco il programma della 2° Edizione del ciclo di seminari che si svolgerà a gennaio:

Martedì 13 gennaio 2004 dalle

ore 17.30 alle 20.30

Il Bed & Breakfast nel territorio bolognese. Aspetti giuridici

Martedì 20 gennaio 2004 dalle

ore 17.30 alle 20.30

Comunicazione e Marketing nelle attività Bed & Breakfast

Martedì 27 gennaio 2004 dalle

ore 17.30 alle 19.30

Testimonianze di strutture già avviate

Gli incontri si terranno nella Sala dello Zodiaco presso Palazzo Malvezzi, Via Zamboni 13, Bologna.

Al termine di ogni ciclo di seminari verrà rilasciato un attestato di frequenza.

Per iscriversi o ricevere maggiori dettagli è necessario contattare, entro il 12 gennaio 2004, Analisa Commissari presso Futura Spa, tel. 051 6669711, e-mail info@cfp-futura.it oppure Suap Comune di Casalecchio di Reno, tel. 051 598229 e-mail commercio@comune.casalecchio.bo.it

Un seminario gratuito sulle forme lavorative "atipiche"

Futura S.p.a., società pubblica di formazione professionale, insieme a Progetti d'Impresa, e con la collaborazione del Suap di Casalecchio di Reno, propone un seminario intitolato "I Percorsi del lavoro autonomo", per sviluppare le tematiche relative al lavoro au-



tonomo, in particolar modo le possibilità di incentivi e finanziamenti, e per approfondire la normativa che regola i rapporti di lavoro dei cosiddetti "atipici". Ecco gli appuntamenti di dicembre e di gennaio che si terranno presso la Sala Foschi, alla Casa della Solidarietà, in via del Fan-

ciullo 6 a Casalecchio di Reno: Venerdì 12 dicembre 2003 dalle 17 alle 20

Atipici: scenario e normative

Cosa cambia per gli atipici con la

Legge 30/03. Come evolve la contribuzione in rapporto alla Finanziaria. Analisi e valutazione degli

inquadramenti giuridici e delle diverse tipologie contrattuali.

Relatore: Sonia Bonanno

Mercoledì 17 dicembre 2003 dalle 17 alle

20

Scegliere l'atipicità: gli strumenti e il contesto

Gli strumenti con i quali

"governa" la costruzione di un percorso professionale anche se atipico. Ruolo, reti e piano d'avvio.

Relatore: Marilena Minarelli

Venerdì 9 gennaio 2004 dalle

17 alle 20

L'atipico come soggetto economico

Il successo di un percorso profes-

sionale dipende molto dall'aderen-

za delle proprie competenze ai bisogni di mercato. La pianificazione di una crescita professionale attraverso un'efficace organizzazione dell'attività.

Relatore: Filomena Quaranta

Venerdì 16 gennaio 2004 dalle 17 alle 20

Aspetti economico-finanziari e incentivi per gli atipici

Il lavoro è atipico anche dal punto

di vista delle entrate e delle uscite. Bisogna imparare a fare i conti

corretti su quanto si percepisce e a utilizzare gli incentivi e le agevolazioni.

Relatore: Patrizia Andreani

Il seminario è gratuito.

Per le informazioni e le iscrizioni, che devono essere fatte entro

il 10 dicembre 2003, rivolgersi a

Cristina Borsari, Futura S.p.a., tel. 051 6669711, e-mail info@cfp-

futura.it, oppure Suap Casalecchio di Reno, tel. 051 598229, e-mail

commercio@comune.casalecchio.bo.it



Lo Stradario di Bologna e provincia

Per la tua pubblicità

☎ 051 453540



Con il patrocinio della Provincia di Bologna

Pattinaggio casalecchiese all'onore delle cronache

I mondiali in Argentina

Siamo al dopo gara, per l'esattezza siamo già ritornate nella nostra bella Italia.

Anche se con un poco di rammarico, perché credetemi l'Argentina è bellissima, immensa e Buenos Aires, "la Capital Federal", come dicono loro, è veramente caotica e piena di smog all'inverosimile. Nelle lunghe ore del rientro cerca-vo di tirare le fila di questo campionato mondiale e del nostro risultato e l'unica cosa che mi veniva in mente era la gioia che ho provato con tutte le atlete (riserve comprese), Barbara (l'allenatore) e tutto il gruppo dopo la loro uscita dalla pista.

E vi assicuro che la giornata di

domenica 16 Novembre è stata lunghissima e durissima: ci confrontavamo con le agguerrite tedesche ma anche le argentine che dalla loro parte avevano un palazzetto completamente pieno in ogni ordine di posto non scherzavano, ma ancora una volta la grinta e l'orgoglio hanno fatto sì che il **Sincro Roller** si sia classificato **7° su 16 squadre** dietro, appunto, all'Argentina e alla Germania.

Siamo arrivate sette giorni dopo una "prova pista" da panico perché gli infortuni si succedevano a ritmo serrato e nel contempo un riquadro era completamente inutilizzabile da persone che stavano cambiando il parquet e per finire l'am-

bulanza o perlomeno un medico lì in pista non c'era.

In gara le ragazze si sono trasformate e da campionesse italiane, hanno stretto i denti e pattinato. Finalmente i gruppi Italiani hanno imparato a sostenersi uno con l'altro, a dare il meglio sulla pista e fuori dalla pista: il tifo delle squadre italiane si è sentito come l'affetto e gli incoraggiamenti. Non era importante il nome della squadra che era in pista. Era una squadra Italiana e questo bastava.

Forse abbiamo un poco imparato dagli argentini perché io stessa non avevo mai visto un palazzetto della capienza del Luna Park di Buenos Aires, vi assicuro, è immenso, gremito di pubblico già alle due del pomeriggio per una gara che sarebbe iniziata alle nove di sera, una miriade di bandiere, di canti e di persone.

Grazie a tutti quelli che ci hanno sostenuto, grazie agli atleti, Alice sei stata mitica, a Barbara che è stata impeccabile, grazie ai genitori ed accompagnatori e grazie a tutti quelli che nonostante fossero a casa con il pensiero erano la con noi.

Grazie ed un in bocca al lupo per un 2004 da sogno
Forza ragazze!!

Roberta Veggetti

Dirigente settore Pattinaggio
Pol. Masi

Nelle foto: La squadra del Sincro Roller e un momento della loro esibizione



4ª Camminata natalizia della vecchia Galaverna

Il Comune di Casalecchio di Reno e la Polisportiva CSI, con la collaborazione della Polisportiva Aretusa, organizzano, per **domenica 14 dicembre 2003**, alle **ore 9**, la **4ª Camminata natalizia** lungo il Reno e i Brigoli della vecchia Galaverna.

I partecipanti possono scegliere fra tre percorsi differenti: la camminata di 10 km, la camminata alternativa di 7 e la minicamminata di 3.

Le iscrizioni vanno fatte telefonicamente a Enrico Capponi, tel. 051 828578, fino al 12 dicembre e nei seguenti giorni e orari: lunedì, martedì, giovedì e venerdì, dalle ore 19 alle ore 21.



Premiati atleti e dirigenti dello sport di Casalecchio

La Festa di San Martino 2003 è stata, a parte una giornata abbastanza soleggiata, accompagnata da tanta pioggia e da cieli oscuri pieni di nuvole. Lunedì 10 novembre, dentro alla grande tensostruttura appositamente allestita per l'inaugurazione del Municipio e quindi, in seguito, anche per la sagra, si è tenuto un appuntamento tradizionale: la premiazione degli atleti e dei dirigenti che si sono particolarmente distinti nell'anno in corso per i particolari meriti sportivi accumulati nell'arco della carriera. La serata, che è stato onorata dalla presenza di un folto pubblico, ha avuto la presenza dell'Assessore allo Sport **Gianni Devani** (che è stato distolto forzatamente dal filetto all'aceto balsamico della cena di beneficenza concomitante) e del presidente del CONI Provinciale **Renato Rizzoli**. Un premio speciale per i 30 anni di attività della Polisportiva Ceretolese è andato al suo Presidente **Luigi Sandri**, ma anche l'ARCI Endas Balletto ha festeggiato i suoi 35 anni di attività: sono state premiate l'insegnante **Paola Ottino** e l'allieva **Chiara Scarani**.

Un particolare riconoscimento è andato al Canoa Club, con i suoi pluridecorati **Stefano Cipressi** e **Pietro Camporesi**. Bene è anche andata la Polisportiva Masi, sezione pattinaggio, con la campionessa **Flavia Mezja** e il Presidente **Pino Mangherini** per squadra Sincro Roller. La Società Ciclistica Ceretolese 1969 ha avuto riconoscimenti con **Sara Lenze**, **Giulia Tamburini** e **Enea di Napoli** e l'As Calcaro Ciclismo con **Valentina Gherardi**.

Luca Capeti, 8 anni, della Bocciofila casalecchiese ha esordito quest'anno nella categoria 8-12 anni dimostrando grande talento:

arriva due volte primo e un secondo in gare di livello regionale. Per le sue doti è stato soprannominato "pallino facile". La Masi Orienteering è una società che ha sempre fatto incetta di premi, in Italia così come all'estero; nella serata sono andati sul palco **Laura Carlucio**, **Lorenzo Pittau**, **Luca Bignami**, le ragazze dell'Istituto Comprensivo Croce (**Arianna Tassinari**, **Michela Vocaturo** e **Martina Mazzotti**). Winning Club ha avuto un 2003 eccezionale per i risultati conseguiti. È stata consegnata una targa al presidente **Franco Ventura**, e premi ad **Alice Cremonini** e **Giorgia Galli**. Si sono pure distinte **Valentina Moretti** e **Jessica Mancini**, **Elisa Pareschi**, **Andrea Domenichini** e **Jessica Manzini**. La Masi-Uisp nuoto agonistico ha

fra le sue file dei veri campioni come **Matteo Cortesi**, 1° classificato nei 50 rana alla Finale di Coppa Olimpica e con una partecipa-

zione alle Universiadi. Inoltre è salito sul palco **Alessandro Ghermandi**, **Valentina Rocca**, e

Martina Mantovani. Una nota di colore è stata la salita sul palco della squadra Team Collina Motori, prima squadra di team nel

li. Una bella specialità è tiro con l'arco: è stata premiata **Danila Barioni**, Campionessa Italiana Veterane categoria Arco Nudo.

Due riconoscimenti sono andati al **Casalecchio Calcio 1921**: la **squadra giovanissimi interprovinciali** allenati da Francesco Mascaro ha vinto la Coppa Disciplina Interprovinciale tra le Squadre di Giovanissimi di Bologna, Modena, Ferrara, Reggio Emilia e lo Staff del settore giovanile **Valerio Sabatini** viene assegnato il Premio speciale Fair Play. Altre targhe sono state date fra dirigenti, allenatori e atleti a **Chiara Gnudi** (Pol. Masi Basket), **Stefano Lenzi** (SC Ceretolese 1969), **Alessandro Marchetti** e **Marino Mascagni** (Pol. Masi), **Bruno Della Mura** (Accademia Judo), **Giulia Baraldi** (Pol. Masi nuoto adulti), **Antonella Fittante** (Pol. Masi, ginnastica in acqua) e **Giuseppe Marin**, **Giampiero Pappalardo**, **Alessandro Cavallari** della Polisportiva Ceretolese.



Le giovani ballerine del Winning Club con il presidente Franco Ventura (a destra) e l'Assessore alla Cultura Gianni Devani

CasalecchioNews

Anno 6 - n° 10

Direttore responsabile: Gian Paolo Cavina
Redazione Casalecchio News - Ufficio Stampa
Comune di Casalecchio di Reno
Via Dei Mille 9 - 40033 Casalecchio di Reno
Tel. 051.598242 - 051.598253 (ore 9 - 13) - Fax. 051.598248
e-mail: stampa@comune.casalecchio.bo.it, testata in attesa di registrazione presso il Tribunale di Bologna
Stampa: in proprio - Grafica/Impaginazione: Associazione I Portici
Ufficio Pubblicità: Edizioni Union Cards,
via Speranza 4/1, San Lazzaro di Savena
Tel. 051/453618 - Fax 051/462344 - e-mail: info@tribuna.it

IMPERTECNO ASFALTI

di STANZIONE G.

- Impermeabilizzazioni e isolamenti termici di terrazze e coperture di ogni tipologia
- Impermeabilizzanti a freddo
- Manutenzione coperture
- Pitture protettive all'acqua e al solvente per coperture impermeabili
- Opere di lattoneria
- Resine acriliche e bicomponenti

• MANTI AUTOADESIVI, DESIGN E ARDESIATI, A VISTA IN RAME E ALLUMINIO, ANTIRADICE, SINTETICI E ROCCIA CERAMIZZATA

LAMA DI RENO (BO) - Via Brolo, 1
Tel. e Fax 051/6750867 - 3356377302



Ricerca di stile per esprimere la tua **PERSONALITÀ** per renderti **UNICA** e **IRRIPETIBILE**

XENOS parrucchieri

Via Petrarca 11/3 - Casalecchio di Reno (Bo) - tel. 051 6132988

Orienteering: Monte Sole, una gara da ricordare!

Un' "estate di San Martino" leggermente anticipata ha accompagnato la gara regionale di orienteering organizzata dalla Polisportiva Masi nel Parco storico di Monte Sole lo scorso 2 novembre.

130 concorrenti: abbondanza di società emiliane, ospiti dal Veneto, dall'Umbria e dalla Toscana; niente male per una gara regionale di fine stagione. L'organizzazione della manifestazione ancora una volta si è dimostrata impeccabile, sia dal punto di vista tecnico (apprezzati i percorsi) che logistico (arrivo e ristoro nel prato antistante il Poggiolo).

Anche i risultati non sono stati da meno per la società casalecchiese: doppietta nella categoria assoluta femminile, dove ha vinto nettamente **Laura Carluccio** (coronando così la sua migliore stagione agonistica) davanti alla compagna di squadra **Sara Liparesi**, che nell'occasione si è aggiudicata il titolo



di **Campionessa Regionale Universitaria**. Dominio nelle categorie giovanili: i colori biancoverdi della Polisportiva hanno occupato l'intero podio della H18 (juniores maschi) con **Lorenzo Pittau, Nicola Ventura e Massimo Brida**. Nell'H14 vittoria per **Luca Bignami**, che è andato a precedere i casalecchiesi **Triolo, Lombardi e Greco**, ragazzi che si allenano già con il settore agonistico e che a gennaio saranno nuovi tesserati Masi. Nella D14 vittoria di **Martina Mazzotti** davanti a **Michela Vocaturo**, anche loro nuove atlete della Polisportiva.

2° posto per **Sara Di Furia** nelle D18 (juniores femminili) e vittoria nella categoria Open di **Bianca Maria Mazzotti**. Una giornata davvero da ricordare per la Polisportiva Masi e per i suoi atleti.

Nella foto: da sinistra **Laura Carluccio** e **Sara Di Furia**

Le attività della Polisportiva Ceretolese

E' partita l'attività ufficiale da poco più di un mese e già si intravedono buoni risultati (sono oltre 96 gli iscritti alla sola scuola calcio) anche per questa stagione sportiva. Il settore calcio che maggiormente rappresenta la Pol. Ceretolese ha già messo in cantiere e realizzato alcune iniziative per i ragazzi della squadra allievi, che partecipa al campionato regionale (i risultati del campo per il momento non sono quelli sperati, ma siamo certi che con la volontà e la tenacia arriveranno). A fine ottobre sono stati ospiti, per una partita amichevole, del Parma A.C. al centro tecnico di Collecchio dove oltre ad aver giocato la partita, hanno avuto modo di incontrare e vedere da vicino come si allenano i campioni della serie A, nei prossimi mesi sono in programma altre visite a centri tecnici di squadre professionistiche.

Lo scorso 11 novembre in concomitanza della Festa del patrono di Casalecchio, i ragazzi della scuola calcio, approfittando della chiusura scolastica, sono andati a visitare il centro tecnico FIGC di Coverciano e il Museo della Storia del Calcio, accompagnati dagli istruttori e alcuni genitori. Al centro tec-

nico hanno avuto la possibilità di conoscere i componenti delle squadre nazionali Under 16 di Italia e

ne, la prossima 30 novembre sarà invece una visita al mercato di Natale di Bolzano. Nel mese di gen-

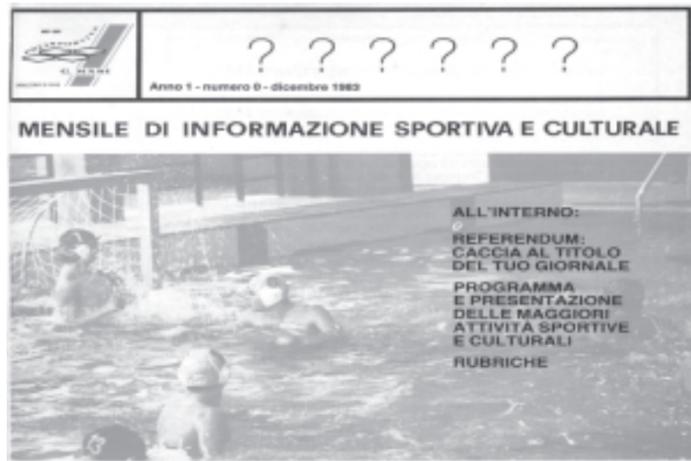


I ragazzi della Polisportiva Ceretolese visitano il Museo della Storia del Calcio a Coverciano

Francia che si stavano allenando. Sono già iniziate anche le escursioni del gruppo trekking, la prima al monte Cimone è stata dirottata a quote più basse per via della neve caduta nelle scorse settima-

naio sono programmati un giro attorno ai colli di Canaglia e S. Luca per il giorno 11, mentre il fine settimana 23/25 gennaio 2004 gita sulla neve a Madonna di Campiglio.

Informasi compie 20 anni



Compie venti anni **Informasi**, la storica rivista della Polisportiva Masi. Nel dicembre del 1983 veniva realizzato il primo numero del periodico che ha accompagnato in questi anni la vita dell'associazione sportiva fondata da Giovanni Masi nel 1964.

Anche sull'informazione sportiva e culturale la Masi conferma la sua propensione a fare il meglio. Grazie alla caparbità dell'allora giovane presidente Valisi, al suo primo mandato, e alla professionalità del direttore Mauro Donini che, nel tempo, hanno saputo realizzare una rivista culturale e informativa che certamente qualifica la città di Casalecchio. Con loro molti redattori si sono alternati e altri ancora ne verranno. Proprio in questi giorni il giornale si sta rinnovando per meglio servire i 6000 associati alla Polisportiva che lo ricevono in abbonamento postale. Nella foto: *La prima pagina del numero 0 di Informasi uscito nel dicembre 1983, quando ancora non era stato deciso il nome della testata*

Impianti sportivi - Chiusura natalizia

Le palestre scolastiche, il palazzetto dello sport e le piscine comunali resteranno chiuse

da mercoledì 24 dicembre a martedì 6 gennaio compresi

Per informazioni:
tel. Assessorato allo Sport 051 598297
culturaesport@comune.casalecchio.bo.it

Giochi sportivi studenteschi: il programma

La Commissione Comunale dei **Giochi Sportivi Studenteschi** si è riunita lo scorso mese di novembre per preparare un primo programma delle attività 2004 per le scuole medie. Il programma per le scuole elementari verrà definito nel prossimo mese di febbraio. Anche quest'anno la Commissione ha affidato alla **Polisportiva G. Masi** l'onere del coordinamento delle iniziative comunali. La Masi si avvarrà della collaborazione di altre associazioni sportive, enti, federazioni e dell'appoggio dell'Assessorato allo Sport del Comune di Casalecchio di Reno, che ha anche il compito di verificare il regolare svolgimento dei Giochi.

Oltre ai tornei di basket e pallavolo le cui date sono vincolate al programma stilato dalla Commissione provinciale, ecco il programma delle tre importanti manifestazioni comunali che vedranno la partecipazione dei tre Istituti Comprensivi della città (Centro, Croce e Ceretolo), dell'Istituto Superiore Alberghiero e del Liceo Scientifico Da Vinci: la **corsa campestre**, che si è tenuta venerdì 21 novembre 2003, gli appuntamenti con l'Orienteering e con l'Atletica leggera saranno invece ad aprile del prossimo anno.

Nella foto:

Un momento della corsa campestre valevole come fase comunale dei Giochi Sportivi Studenteschi. Alla corsa, il 21 novembre scorso, hanno partecipato oltre 300 alunni delle Scuole Medie Inferiori e Superiori.



Associazione Boccifila Casalecchiese

Domenica 28 dicembre 2003

Inizio gare ore 9,00

Bocciodromo Comunale R. Luxembourg

29° G.P. Città di Casalecchio

In ricordo dell'amico Eliseo Finelli

Gran premio Plastica Marconi

Gara nazionale a coppie per 128 formazioni

Gara regionale a coppie per 128 formazioni

Quellidelmodellismorc

3ª e 4ª Prova Campionato Invernale

domenica 7 dicembre 2003 e

domenica 11 gennaio 2004

dalle ore 8 alle ore 18

Circolo Tennis
Casalecchio di Reno
Pallone n. 9

Ingresso gratuito



Lo sport ricorda la tragedia dell'Istituto "Salvemini"

Sono tre le manifestazioni sportive organizzate quest'anno in ricordo delle Vittime dell'aeroplano militare che si schiantò sulla succursale dell'Istituto Salvemini in via del Fanciullo, il 6 dicembre 1990. Una tragedia che sconvolse la città e che ha sempre visto gli sportivi casalecchiesi molto attivi nel rinnovare la memoria delle Vittime con manifestazioni di affetto e solidarietà. Le due manifestazioni in programma si svolgeranno con il Patrocinio dall'Amministrazione Comunale di Casalecchio.

Domenica 30 Novembre si è svolto il Trofeo di nuoto pinnato "Memorial Salvemini" organizzato dal Circolo Nuoto Uisp Bologna. **Sabato 6 dicembre** dalle ore 20,30 nel Palazzetto dello Sport A. Cabral, all'interno del Centro Sportivo Allende, la Polisportiva Masi Pattinaggio propone la manifestazione **"Per non dimenticare"**. Quattro ore di **pattinaggio artistico e folkloristico** con la partecipazione di tutti gli atleti casalecchiesi, tra cui le ragazze appena rientrate dal Campionato Mondiale di Buenos Aires e altri ospiti di livello internazionale.

Lunedì 8 dicembre dalle ore 16 presso la palestra del Salvemini, la Polisportiva Masi organizza il **torneo di basket femminile "Sara Baroncini"** categoria allieve anni 91-92.



S.A.P.A.B.A. S.p.A.

SEDE LEGALE E AMM.NE:

BOLOGNA - P.zza Galileo 6

tel. 0512963911 - Fax 051237147

E-mail: sapaba.bo@tin.it - sapaba.spa@tin.it

STABILIMENTI:

CASALECCHIO DI RENO - Via Ronzani 26

Tel. 051571361 - 051575553

PONTECCHIO MARCONI - Via Pila 8

Tel. 051846127

MATERIALI GHIAIOSI

CALCESTRUZZI PRECONFEZIONATI

CONGLOMERATI BITUMINOSI

COSTRUZIONI STRADALI

OPERE IN CEMENTO ARMATO

OPERE IDRAULICHE

PAVIMENTAZIONI SPECIALI

MOVIMENTI DI TERRE

EDILIZIA CIVILE

EDILIZIA INDUSTRIALE

RESTAURI MONUMENTALI

Yoga in gravidanza

Sempre attenti alle problematiche e alle necessità delle donne in gravidanza e dei bambini piccolissimi, i dirigenti del settore "zerosei" della Polisportiva Masi, dopo il corso di preparazione al parto appena iniziato propongono anche una attività di Yoga specifica per le gestanti; per aiutarle a conoscere meglio il proprio corpo in una fase di così straordinaria modificazione e per mantenersi in forma per tutta la durata della gravidanza. Il corso si svolge presso il plesso XXV Aprile in via Carracci alla Croce di Casalecchio, tutti i mercoledì dalle 13,15 alle 14,45 e sarà tenuto dall'insegnante Annamaria Danielli.

Per informazioni 051 6192128 - croce@polmasi.com
Per corsi di Yoga in altri orari:
051 571352 - polmasi@polmasi.com

Torna la pallavolo per bambine a Ceretolo

Dopo alcuni anni di assenza torna la pallavolo femminile a Ceretolo. La Polisportiva Masi è infatti riuscita a ricostruire un gruppo di minivolley per bambine nate tra gli anni 1994/96 nella palestra Gian Luca Finco, in viale Libertà. La pallavolo è in assoluto lo sport di squadra più amato da bambine e ragazze di ogni età e negli ultimi anni a Ceretolo la pallavolo si è limitata alla sola attività amatoriale mista. Ripartire con un corso per bambine significa offrire molte opportunità alle tante ragazze che frequentano le scuole della zona. Il corso si svolge il lunedì con inizio alle 17,30 e il mercoledì con inizio alle 18.

Per informazioni 051 571352
polmasi@polmasi.com

Corsi di nuoto invernali

Sono attualmente in corso le iscrizioni ai corsi di **nuoto adulti e bambini** (anche genitori + bambini) **ginnastica nell'acqua, hydrobike, sub, minisub, apnea, sincronizzato, salvamento**, che si svolgono nelle tre piscine comunali coperte M.L King, C. Longo e XXV Aprile.

I nuovi corsi, di durata trimestrale, avranno inizio a metà dicembre e finiranno a metà marzo 2003. Possibilità di frequentare in diversi orari della giornata, con corsi mono o bi settimanali.

Per informazioni:

Pol. G. Masi 051 592759 - piscina@polmasi.com
Pol. Csi 051 591470 - polesicasalecchio@libero.it
Pol. Reno Groups 051 592727

Calcio, pallavolo e basket: le date dei campionati

Calcio 1^ categoria

Campo Calcio Ceretolo

Domenica 7 dicembre

ore 14,30 Pol. Ceretolese - Borgo Tossignano

Domenica 18 gennaio

ore 14,30 Pol. Ceretolese - Osteria Grande

Calcio Promozione

Campo calcio Veronesi

Domenica 14 dicembre

ore 14,30 Casalecchio 1921 - Vigaranesi Calcio

Domenica 21 dicembre

ore 14,30 Casalecchio 1921 - A.S.B.T. Dozzese

Pallavolo

serie D femminile

Palestra Salvemini

Sabato 6 dicembre

ore 20 Pol. G. Masi - Unione Delta Volley

Pallacanestro

serie B femminile

Palazzetto Cabral

Domenica 7 dicembre

ore 19,30 Pol.Masi - Basket Club Val D'Arda

Pallacanestro

serie D maschile

Palazzetto Cabral

Sabato 20 dicembre

ore 20,45 Pol.Masi /Nimax - Sten CUS Parma

Gabetti
OP. IMM

PORRETTANA IMMOBILIARE snc

Via Marconi 77/7 - 40033 CASALECCHIO di RENO (BO)

Tel. 051 613 24 47 - Fax. 051 611 24 97

Ruolo Agenti Immobiliari n. 1789

CASALECCHIO DI RENO (MARULINA) appartamento in ottimo stato composto da ingresso tinello cucinotto due camere bagno ripostiglio terrazzo di mq 100 balcone e cantina RIF. A/64 € 191.089,00

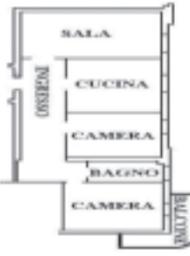
CASALECCHIO DI RENO (ZONA CENTRALE) in piccola palazzina appartamento 2° e ultimo piano luminoso su due livelli in ottime condizioni composto da ingresso su sala cucina abitabile 3 camere 2 bagni 2 balconi cantina risc. aut. RIF. A/11 € 315.000,00

CASALECCHIO DI RENO (P.TALON): app.to immerso nel verde composto da ingresso, salone, 2 camere, cucina abitabile, terrazzo abitabile, cantina posto auto coperto. RIF. A/56 TRATTATIVE RISERVATE



CASALECCHIO DI RENO (CERETOLO) appartamento ampia metratura composto da ingresso salone cucina abitabile 3 camere 2 bagni ripostiglio balcone e cantina RIF. A/10 € 298.000,00

CASALECCHIO (CENTRO) in zona comoda ai servizi proponiamo al 3° e ultimo piano appartamento ampia metratura completamente ristrutturato composto da ingresso, sala, cucina, 2 camere, bagno, balcone e cantina risc. aut. RIF. A/45 € 240.000



CASALECCHIO DI RENO (SAN BIAGIO) appartamento ultimo piano con ascensore ristrutturato composto da ingresso salone con angolo cottura 2 camere matrimoniali 2 bagni balcone abit. cantina (VOLENDO GARAGE) RIF. A/59 € 202.000,00

CASALECCHIO (GARIBALDI) in zona comoda ai servizi proponiamo appartamento con finiture di alto pregio composto da ingresso su soggiorno, cucina, 2 camere, 2 bagni, giardino privato, garage e posto auto di proprietà risc. aut. RIF. A/46 € 320.000,00

CASALECCHIO (CENTRALE) in zona tranquilla proponiamo app.to composto da ingresso, cucina abitabile, salone, 2 camere, 2 bagni, ripostiglio, taverna garage e giardino privato. RIF. A/50 € 433.823,80



CASALECCHIO (P.TALON) app.to composto da ingresso su salone, cucina abitabile, 2 camere, bagno, terrazzo abitabile, cantina e garage. RIF. A/14 € 413.000

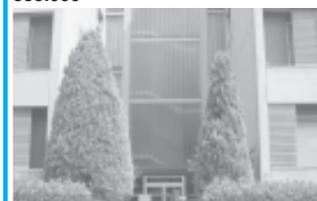
CASALECCHIO (DANTE) vendesi appartamento nuda proprietà ottimo investimento composto da ingresso su sala cucina abitabile 2 camere bagno ripostiglio balcone cantina e garage RIF. A/12 € 115.000

CASALECCHIO DI RENO (CENTRALE) in zona comoda ai servizi app.to composto da ingresso, soggiorno, cucinotto, 2 camere, bagno, balcone, cantina, sottoscala RIF. A/51 € 180.000,00



CASALECCHIO DI RENO (GARIBALDI): P.1° ingresso, soggiorno, cucinotto, 2 camere singole, bagno lavanderia. P.2° camera matrimoniale, bagno, camera, guardaroba, salotto, balcone abitabile, cantina e garage. Riscaldamento autonomo. RIF. A/60 € 377.000

CASALECCHIO DI RENO (CENTRO): app.to composto da ingresso, soggiorno, disimpegno, 2 camere matrimoniali, bagno, 3 balconi, autorimessa, cantina ciclabile. Ottime finiture RIF. A/57 € 335.000



CASALECCHIO (MARULINA): app.to composto da ingresso, sala, tinello, cucinotto, 2 camere, bagno, ripostiglio, balcone cantina RIF. A/62 € 205.000



Poltronificio VILLANI

Fabbrica salotti su misura

Vi aspettiamo

Nei nuovi locali con sconti speciali sulla merce esposta



STABILIMENTO E VENDITA:

CASALECCHIO DI RENO (BO)

VIA FUCINI 8

(ingresso da via del Lavoro con ampio parcheggio)

TEL. 051574002

FAX 051577968

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO
DOMENICA CHIUSO



SHOW ROOM:

BOLOGNA

VIA G.DOZZA 1 (Angolo via Arno)

TEL. 0516271535

FAX 0516278710

APERTO DAL MARTEDÌ AL SABATO
E DOMENICA POMERIGGIO